

الأساطير اليونانية والرومانية

« عظيمة هي الأساطير في نظر الشخص النبيل »



أمين سلامة

الأساطير اليونانية والرومانية

« عظمة هي الأساطير في نظر الشخص النبيل »

أمين سيّلامه

دار الثقافة العربية للطباعة
تليفون ٩١٦٧٢٤ عابدين

مقدمة

إذا رجع الإنسان بمخيلته إلى بدايات الزمن الغامضة وجد أنه :
بما لم تنر الديانة الحقيقية ذهن الإنسان ، ولم تفسر له العلوم الأشياء
ونشأتها فإنه قد يلاحظ مولد ما نسميه بالأساطير .

ففي ظلام الغابات الدامس ، وعلى السهول التي تسطع عليها الشمس
بنورها ، وفي الكهوف التي قلما كانت تحمي ساكنيها من هجوم
النور الحادة الأنياب أو الدببة العملاقة ، وفي البيوت الطافية بغير
أمان فوق مياه البحيرات ، وفي أعماق الأدغال الرطبة ، وعلى سفوح
الجبال ، وعلى سواحل البحار ، وفي كل مكان ، نظر الإنسان إلى العالم
الخطر الغامض وتأمل في أموره .

فسأل الإنسان نفسه : « من أين تأتي الشمس ، وما هي هذه
الشمس ؟ » وأجاب على هذا السؤال بقوله : « الشمس قارب
(أو عربة) يجلس فيه الإله المتألق المبهر ، ويقوده عبر السماء . »
ولما حيره القمر ، فسر الإنسان الأول ذلك المضيء الأبيض بالتفكير
فيه كقارب آخر أو عربة أخرى تجلس فيها شقيقة إله الشمس .

وتساءل الإنسان : « ماذا يكن وراء رعب الرعد والبرق ؟ »
ولكنه يحل غوامض هذا الغز ، وصل إلى صورة إله عظيم يجلس

على عرش في السماء ، وصوته هو الرعد ، ورسوله هو البرق . فإذا
ما هاج البحر في عواصف مدمرة ، فذلك سببه غضب إله الأمواج .
ذى الشعر الأزرق ، وإذا ما أنتجت الحبوب والأشجار بذوراً ،
كانت الأم الأرض كريمة . وإذا جاء القحط والمجاعات فذلك بسبب
غضبها ، وعندئذ يجب استرضائها بالذبائح والصلاة .

حير كثير من الأسئلة الأخرى سكان الأرض البدائيين : أصل
النار ، والشكل الذى جاء به مختلف أنواع الحيوان والنبات ،
وأسباب رقاهية بعض الناس ، وشقاء البعض الآخر ، وطبيعة
الموت ، ومسألة العالم الآخر .

ولكى يجيب قدامى الناس ، فى تلك العصور ، على هذه الأسئلة ،
كونوا الأساطير — الأساطير التى يضمها هذا الكتاب وكثيراً
غيرها . وظلت هذه الأساطير طوال عصور مديدة ، غير مكتوبة ،
يتلقاها الابن عن أبيه شفويّاً ، وينقلها الجيل إلى الجيل التالى بالكلمة
المنطوقة بالفم ، وفى معظم الأحوال كان يتناولها الكثير من التغييرات
على يد من تسلموها . ويستطيع القصاص الماهر أو الشاعر ذو الخيال
الخصب أن يضيف إليها بعض اللغات هنا وهناك ، يتقبلها الناس
فى بيئته بصدر رحب . وهكذا ، يحدث عادة ، أن مختلف روايات
الأسطورة الواحدة التى تروى فى عدة أماكن مختلفة ، بصور يختلف
كل منها عن الآخر . وأحياناً يتناول شاعر عظيم ، مثل هوميروس ،
أسطورة ما ، ويرويها بطريقة الخاصة ، وبعد ذلك تغدو روايته

تلك هي ما يتقبله كل فرد ، وبواسطة أمثال أو تلك الشعراء العظام ،
سيرمان ما وصلت الاساطير أخيراً إلى مرحلة تدوينها .

بجميع الأمم أساطيرها . ورغم إمكانية تتبع مشابهة بين هذه
الاساطير ، فإنها تختلف في تفاصيلها حتى لتسكون في مجملها مجموعة
عجيبة من القصص . كما أن عملية خلق أساطير جديدة لم يتوقف أبداً
بين القبائل البدائية في العالم . وهناك أساطير لم تدون حتى الآن . فمثلاً
نجد دارسى الاساطير يعيشون بين هنود أمريكا كي يسمعوها من شفاة
حكائهم وشعرائهم تلك القصص التي يفسر بها الرجل الأحمر
العالم حوله .

* * *

لماذا ندرس الاساطير ؟ ندرسها لاربعة أسباب على الأقل :
ما زالت هذه الاساطير تدرس حتى الآن لان لها تأثيراً عميقاً على
جميع الآداب العظمى ، ولانه لحقيقى أن الاساطير الإغريقية والرومانية
قد أثرت تأثيراً عميقاً ، ولا سيما في الأدبين الإنجليزى والأمريكى .
وقد أعجب كتاب اللغة الإنجليزية العظام بالقصص التي حكاهما
القدماء . وقلنا نستطيع فهم شكسبير أو ملتون أو كيتس أو لويل
دون أن نلم بأساطير الاغارقة والرومان .

كذلك تلعب آلهة الاساطير وأنصاف آلهتها وأبطالها أدوارهم
أيضاً في الموسيقى . فحكمة موسيقى نفسها ، تذكرنا بفضل الموزيات .
وتروى كثير من الاساطير كيف اخترعت أوليات الآلات الموسيقية

لأول مرة . وهناك مؤلفات عديدة للعروض الموسيقية والتهوتية
أوسحت بها الشخصيات القديمة التي تروى قصصها في هذا الكتاب .

كانت قصة أورفيوس ويوريديكي أول أوبرا كتبت . ومنذ ذلك
الحين ، صارت موضوعاً محبوباً لدى المؤلفين الموسيقيين . وربما كان
أشهر تناول لهذه القصة هو ما ألفه جلوك ويضم القطع المشهورة
التي تعزف على آلة واحدة ، والتي تعزف على آلتين ، والتي يغنيها
شخص واحد والتي يغنيها شخصان : لقد فقدت محبوبتي يوريديكي ،
وأورفيوس ويوريديكي . ومن القصص الأخرى التي جذبت إليها
الموسيقيين : قصص ميديا ، وبجاسون وإيفيجينيا . ومن المؤلفين
الذي اقتبسوا الأفكار من علم الأساطير : ماسنيت ، وأوفنياخ
وبورسيل .

ربما كان أعظم عباقرة الموسيقيين جميعاً ، الذين اتخذوا
موضوعاتهم من بيت الكنوز الأسطورية هوريتشارد واجنر ،
الذي استخدم أساطير وطنه في كثير من أوبراته — وخصوصاً قصة
سيجنريد . ويحكي النصف الثاني من دورة الأوبرات الأربع ، وهو
حلاقة نيبيلونج ، وتتضمن مغامرات ذلك البطل العظيم .

وزيادة على ذلك ، فإن للأساطير تأثيراً قوياً على الفنون الأخرى .
فقد فعل عظماء المصورين والنحاتين ، في جميع العصور ، مثلما فعل
الموسيقيون ، إذ وجدوا في هذه الأساطير القديمة إلهاماً لأعمالهم .

وإن الصور التي تضمها صفحات هذا الكتاب لتشهد بوضوح
على هذا الإيجاز .

ثم إن القصص في حد ذاتها ، كثيراً ما تكون جميلة ومسلية .
فهناك قصص مازالت تستهوي خيالنا حتى اليوم . إذ نجد فيها نواة
للحقائق المكنية ، ولكنها تقرأ لغرض التسلية ولخطاها الرائعة
وشخصياتها البعيدة الصيت .

وأخيراً ، هذه الأساطير حلقة اتصال هامة بالماضي . وكثيراً
ما تكون هي المصدر الوحيد لمعارفنا عن الكيفية التي نظر بها
أسلافنا الأقدمون إلى العالم حولهم وكيف فسروا ظواهره العديدة .
وكذلك ، كثيراً ما ندهش لنجد أنه بسبب استخدام الأقدمين لفكرة
معينة لتفسير لغز من ألغاز الطبيعة . وربما أنه لا تزال لدينا كلمة
تحتفظ بتلك الفسكرة . واللغة الإنجليزىة زاخرة بالمصطلحات
التي يرجع أصلها إلى تلك الأساطير القديمة والتي لا يمكن تفسيرها
إلا بدراسة تلك الأساطير . فمثلاً الكلمة « جانيتور » الشائعة
الاستعمال ، ترجع إلى جانوس الإله ذي الرأسين ، حارس الأبواب ،
الذى عبده الرومان . وكذلك كلمة (يونية) مشتقة من جونو ملكة
الآلهة عند الرومان ، بينما اشتق (يوم الخميس) من « ثور » إله الحرب
لدى القبائل الجرمانية القديمة . وإنا لنمتدح الطعامة « قوانا » وطعمه
كالعسل ، الذى كان طعام آلهة جبل أوليمبوس . كما أن فكرتنا عن العالم
السفلى لتشبه كثيراً فكرة هوميروس وفرجيل . هذا ، وإنا مقيدون

بالماضى فى عدة نواح . ومن الخير أن ندرس الأساطير القديمة ،
حتى نستطيع أن نفهم عصرنا نفسه .

* * *

توجد الأساطير فى جميع أنواع الكتابات . فهناك أولاً
المستندات القديمة التى كتبت فيها أولاً . فإذا قرأ الإنسان هوميروس
أو فرجيل أو أوفيد ، استطاع أن يجد الأساطير بالصورة التى تبلورت
فيها بين الأقوام الذين ألفوها . وبنفس هذه الطريقة نجدها
فى الإدائش للشعوب السكندناوية وكتب الشرق المقدسة . وتمدنا
المؤلفات المشابهة بأساطير الأمم والأجناس الأخرى .

وكثيراً ما جمع الدارسون ، فى عصور لاحقة ، قصصاً قديمة ،
فقد روى جوفرى الذى موطنه مونموث وهو كاتب إنجليزى
من القرن الثانى عشر ، روى بعض الأساطير التى حكها الكلت عن
حاكمهم الملك آرثر وفرسانه الذائعى الصيت . وفى العصر الحاضر ،
يجمع الدارسون قصص الهنود الحمر والإسكيمو والقبائل الأفريقية
ورجال أدغال أستراليا .

وعلاوة على هذا ، يستعمل شعراء جميع الأمم وقصاصوهم ،
الأساطير فى أغراض شتى . فيعيدون روايتها بلغتهم شعراً ونثراً ،
وفى القصص القصيرة وشعر الملاحم والمسرحيات . فهذا دانتى
يستعمل يولوسيس البطل الإغريقى ، فيروى جزءاً من قصته فى جحيمه
« إنفرنو » . ويعيد شكسبير صياغة حلقات معينة من الحرب

الطروادية في ترويلوس وكريسيدا . ويروي جوتييه قصة إيفيجينيا في تاوريس . ويروي راسين قصة أندروماخى ، كما يروي ولیم موريس في ملحمة مطولة مغامرات جاسون بحثاً عن الجزة الذهبية . وبالمثل كتبت عدة روايات عن هيلين الطروادية ، ومغامرات الملك آرثر وفرسانه .

غير أن الشعراء يحدون استعمالاً آخر للأساطير في تليحاتهم وإشاراتهم وتشبيهاتهم وغير ذلك من الصور البيانية والبديعية . ونذكر في هذا الكتاب مئات السطور لتوضيح هذه الحقيقة . ولكن بوسع المرء أن يبرهن على هذا بالرجوع إلى مؤلفات أى شاعر إنجليزى ، تقريباً ، وإلى أثر بعض الكتاب أمثال تشارلز لام ، وجون روسكين . إذ تلعب صفحات ما كتبوه بأسماء شخصيات من الأساطير الإغريقية والرومانية .

كذلك نجد في الإعلان إشارات عديدة إلى الأساطير فقد تسمى سيارة ما باسم ربة رومانية ، وقد يوضع اسم عداد سريع على « رادياتير » سيارة . وقد يحمل نوع من مواد اللحام اسم عملاق قديم ، أو يحمل قلم رصاص اسم ربة الحب الرشيق ، أو تسمى عملية معالجة إطارات السيارة باسم رب كير الحداد . ومن الممتع ملاحظة الكيفية التى يستخدم بها كتاب الإعلانات تلك القصص القديمة .

أضف إلى كل ما سبق أن صياغة الأساطير مازالت تستهوى الكتاب المحدثين . فهم لا يؤمنون ، كما فعل قدامى مؤلفى الأساطير ،

بالقصص التي يروونها ، ولكن يسرهم خلقها ، كما يسر بها قراؤهم
أيضاً . فهذا جويل تشاندلر هاريس يضع الأساطير في فم شخصيته
« العم ريموس » . وهذا لورد دنسافي يروي قصص آلهة بيجانه
من تأليفه هو نفسه . وكل فرد يعرف بيتر بان الشهير لسير جيمس
م . باري — ويذكرنا هذا الاسم برب الطبيعة الإغريقي بان .

* * *

بعض التعاريف

الأسطورة : هي رواية أعمال إله أو كائن خارق ما . تقص
حادثاً تاريخياً خيالياً ، أو تشرح عادة أو معتقداً أو نظاماً أو ظاهرة
طبيعية (وبستر) . وللأجناس أو الأمم أو القبائل أو الأماكن
أساطيرها الخاصة .

الميثولوجيا : هي نظام الأساطير كما يرويها جنس معين . كما يعنى
هذا اللفظ أيضاً دراسة الأساطير بصفة عامة ، أو علم الأساطير .

تعدد الآلهة : هو الإيماء بوجود عدة آلهة كما نجد في جميع علوم
الأساطير . ويمكن تخيل هذه الآلهة في صورة بشرية (كإلهي الأغارقة
والرومان) أو في صورة حيوان وإنسان معاً (كما لدى قدماء
المصريين) أو كمخلوقات خرافية (كالتنين الصيني) .

* * *

بعد هذه المقدمة الأكاديمية التي فرضها الموضوع المعالج بين دفتي
هذا الكتاب وأهميته القصوى ، أرجو أن أكون قد وفقت في تقديم
بعض أساطير الأولين بكل ما تتضمنه أساطير اليونان والرومان
من فكر ثاقب وابتكار خلاب نادر ظلت القرون تشيد بروعته
وتتمشددق بوسامته كمصدر أول لكل ما طارحيتته بعد ذلك من أساطير
أخرى في بلاد أخرى كالأساطير الهندية والصينية والمصرية القديمة .

وإني بهذا الكتاب أود من صميم قلبي أن أكون قد أسديت خدمة
طيبة للكتابة الكلاسيكية بتقديم هذا العرض السليم الدقيق البنيان
والأركان للأساطير الرائعة التي طالما تتمشددق بها الإغريق والرومان
والتي على أكتافها قامت أعظم الأعمال الأدبية التي أكتسبت أهميتها
عظيم الشهرة والمجد العريض .

وفي الختام ، لا يسعني إلا أن أشكر المولى العظيم على توفيقه إياي
بأن ساعدني حتى أتممت هذا العمل الهام رغم كل ما تتطلبه من تعب
ومجهود فضلا عن العبء المادي الكبير .

والله ولي التوفيق ؟

أمين سلامة

٨٨ / ٦ / ١

الباب الأول

كيف بدأ العالم - تبعاً لقدامى الآفارقة

مجيء الآلهة

في البدء ، كان هناك الهيولى — وهو فضاء واسع مضطرب مائج .
لم تكن هناك حدود للدنيا ، لم يكن بها سطح ولا محيط لذلك السطح .

كان الهيولى كله فوضى ، ولكن جميع الأشياء الموجودة
وقتذاك مختفية في ذلك الهيولى .

وتدريجياً ، وبعد انصرام عدة عصور طويلة ، كف الهيولى
عن أن يكون مجرد ظلام وفوضى . فقسم نفسه كائنين ضخمين ، أى
إلى إلهين عظيمين ، هما : جايا أو الام الأرض وأورانوس أو السماء
المنجمة فوق الأرض . غير أنه بقيت هناك ذكرى مستديمة للهيولى ،
ولا تزال باقية في الليل ، ذلك الظلام الغريب الذى يعيش فيه الهيولى .

لما تزوج أورانوس جايا ، أنجبا عدة أولاد ، بعضهم جميل
جداً ، والبعض الآخر وحوش عمالقة مفزعون . أطلق على النوع

الأول اسم تيتان وهم إثنا عشر تيتانا ضخم الأجسام ذوي قوة
جبارة يشبهون البشر ولكنهم أضخم منهم بكثير . ومن أشهرهم
أوقيانوس ونيديس اللذان حكما البحر ، وهيباريون وثيا إلهما الشمس
والقمر ، وريا التي عرفت فيما بعد باسم الأم العظمى ، ، وثيميس
حارس القانون والعدل ، ونيموسيني ربة الذاكرة ، وكرونوس
أصغر هؤلاء جميعاً وأقوامهم . كان العمالة المتوحشون الذين أنجبهم
أورانوس وجايا نوعين . ثلاثة من هؤلاء لكل واحد منهم مائة يد ،
وثلاثة آخرون لكل واحد منهم عين واحدة في وسط رأسه تماماً
وأطلق على النوع الأول « هيكاتونخيريس » أي العمالة ذوو المائة يد .
والثاني « سيكروبس » أي العمالة ذوو العين الواحدة .

مقت أورانوس جميع أولاده ولا سيما العمالة الستة الذين كان
يمقتهم أكثر الجميع ولذا حبسهم في المناطق البغلي من الأرض المسماة
تارتاروس أما الأم الأرض ، التي لم تمقت أي واحد منهم ففضلت
لحبس أولادها الستة فاستدعت التيتان ليساعدوها ضد أبيهم فلم
يساعدها أي واحد منهم باستثناء كرونوس (الذي يعتقد الرومان
أنه إلههم ساتورن) . فأخذ منجلاً حاداً وذبح به أباه . فنشأ من
دم أورانوس العمالة الذين هم أشبه بالبشر منهم بالآلهة وكانوا يلبسون
جلود الحيوانات البرية واشتهروا بأنهم مقاتلين متوحشين ، كما نشأت
من دمه الفوريات أو اليوميديس اللواتي كانت شعورهن ثعابين
تتولى .

لما تغلب كرونوس على أبيه ، قبض على زمام حكم العالم . فتزوج ،

حريا وقسم إمبراطوريته بين زملائه التيتان . أما حكمه هو نفسه
فانتهى في الوقت المناسب ، وخاف أن يصيبه ما أصاب أبيه فيلقى
نفس حنفيه . وعلى ذلك كان يبتلع كل طفل يولد له ، عند ولادته
مباشرة . أنجب ثلاثة أبناء هم بلوتو ونبتيون وجوبيتر وثلاث بنات
هن فيستا وكيريس وجونو . ظن كرونوس أنه ابتلع جوبيتر كما
ابتلع سائر الباقيين ، ولكن الواقع أنه لما جاء دور ولادته ، وهو
أصغر الأولاد ، استعاضت ريا ، بدهائها ، بحجر بدل الطفل .

نقل جوبيتر سرا إلى جزيرة كريت حيث قامت بتغذيته
الحوريتان إديا وأدراستيا بلبن العنزة أمالثايا . ولما اكتمل نمو
جوبيتر وبلغ من القوة أفصاها ، عزم على أن يهزم كرونوس .
وبمساعدة جايا ، أجبر كرونوس على أن يتقيأ أولاده الخمسة الذين
ابتلعهم . فلما خرج هؤلاء ، ساعدوا جوبيتر في شن الحرب على ذلك
الإله العجوز . فانضم جميع التيتان تقريباً إلى جانب كرونوس ،
بينما انضم إلى جانب جوبيتر ، ليس إخوته وأخواته فقط بل وكذلك
العمالقة ذوو المائة يد وذوو العيين الواحدة ، الذين حبسهم
كرونوس مثل أورانوس في تارتاروس . ولسكى يكافئ الكوكاوبس
جوبيتر على إطلاق سراحهم ، صنعوا له الصاعقة والبرق . بينما
زوده العمالقة ذوو المائة يد بسلاح الزلازل .

وقف الآلهة العجائز على جبل ، بينما وقف الآلهة الصغار على جبل
آخر . واستمرت الحرب بينهم عدة عصور . وكلما قامت معركة
بينهم . اهتزت الأرض تحت أقدام أولئك الآلهة المتحاربين ، ودوى

أطواء بصوت صيحات الممارك الضارية . فأخذ جوبيتر يقذف صاعقة بعد أخرى ، واشتعلت النار في الغابات وعلا لهيبها وغلت مياه الأنهار وفارت ، واحترقت السماء نفسها . وأخيراً لم يستطع التيتان الصمود أمام قوة جوبيتر بعد ذلك . فقذف بهم إلى وسط النيران من حصنهم الجبلي ، ولما حاولوا الفرار طاردهم الآلهة الصغار وتغلبوا عليهم . فسجن جوبيتر معظم التيتان في تارتاروس . وكلف ابن أحدهم ، ويسمى أطلس بأن يحمل الدنيا فوق كتفيه إلى الأبد . وكان ولداً تيتان آخر ، وهما بروميشيوس وإيميشيوس ، قد رفضا حمل السلاح ضد جوبيتر ، فأفلتا من السجن . ولمدة ما ، كان بروميشيوس المستشار الأول لجوبيتر .

قسم الآلهة الدنيا فيما بينهم ، فأخذ جوبيتر (وهوزوس عند الإغريق ، كما سماه الرومان جوف أيضاً) السيادة على الآلهة والبشر ، وكان يحكم ذلك على حصنهم الجبلي ، وهو جبل أولمبيوس . فاختار جوبيتر جونو (هيرا الإغريقية) لتكون زوجته ، وعهد إلى نبتيون (بوسايدون الإغريق) بحكومة المحيط ، وإلى بلوتو (ويطلق عليه هاديس أحياناً) بحكم العالم السفلي ، وصارت فيستا (هestia الإغريقية) ربة الوطن والمنزل . وصارت كيريس (ديميتير الإغريقية) ربة الزراعة .

وفي تلك الأثناء ظهرت الأجناس البشرية على سطح الأرض ، وكما تروي القصص ، تعاقبت عدة أجناس من البشر . ففي عصر

كرونوس الذهبي كانت الحياة ريعاً أبدياً ، وأخرجت الأرض ثمارها بوفرة حتى إنه لم تكن هناك حاجة على الإطلاق للكد والكدح . وكان الناس سعداء وخيرين ، تأتيمهم الشينخوخة بطيئة متشاقلة . وكانوا يعيشون في الخلاء في صفاء لا يعرفون التشاحن ولا الفقر . فإذا ما جاءهم الموت أخيراً أقبل في صورة نوم هادئ يستغرقون فيه .

بعد ذلك جاء العصر الفضي . خلق جوبيتر الفصول وجعل العمل ضرورياً . وساد الجوع والبرد ، فاضطر الإنسان إلى بناء البيوت ، وأبدى الإنسان شجاعة وجسارة في ذلك العصر . ولكنه تظارس في معظم الأحوال ولم يقدم الاحترام اللائق للآلهة .

وبعد العصر الفضي جاء العصر البرنزي ، وفيه تعلم الإنسان استخدام الأسلحة ، لحارب بعضهم البعض الآخر . وأخيراً جاء العصر الحديدي . وهو عصر الإجرام وعدم الشرف ، فكفر البشر بنعم الآلهة وأساءوا أعمال تلك النعم ، وانغمسوا في الوضاعة والانحطاط .

ارتبطت قصة بروميشيوس العجيبة بتاريخ البشرية ، في تلك العصور المبكرة . ومعنى اسم هذا التيتان « التفكير المسبق » أو « بعد النظر » ، كما يعنى اسم إبيميشيوس « التفكير المتأخر » ، أو « النظر المتخلف » . ومعنى آخر ، كان يوسع بروميشيوس ، بقوة ذهنه ، أن يتنبأ بما سوف يحدث . وقد اختير بروميشيوس مستشاراً لجوبيتر لفترة ما . وكان جوبيتر يعتمد عليه وعلى مساعدته في كثير من

من الامور . ومع ذلك ، فبمرور الزمن ، نشب عراك بينهما بسبب
البشر . فعندما أبصر جوبيتر كيف سقط البشر من علياتهم السابقة
في العصر الفضي ، اكتسحهم من فوق وجه الأرض ، واعتزم خلق
جنس جديد . وطلب مساعدة بروميشيوس . فأخذ ذلك التيتان طيناً
من شواطئ نهر في أركاديا وجعله على صورة الآلهة . ونفخ نفّس
الحياة في تلك التماثيل التي صنعها ، وهكذا ، ولد جنس جديد .

بيد أن أولئك الناس كانوا أضعف من جنس البشر في العصرين
السابقين ، وجاءوا إلى أرض تطلب المزيد منهم أكثر مما سبق أن
طلب من البشر . كان عليهم أن يناضلوا ضد تغيرات الطقس .
وما كانت الأرض لتخرج لهم طعاماً إلا إذا فلقوها من قبل .
وأحاطت بهم وحوش ضارية . وكان يبدو أن هذا الجنس سيهلك
إلا إذا جاءته مساعدة من ناحية ما .

أطل بروميشيوس إلى أسفل نحوهم فرأى ما يحدث وقال لجوبيتر :
« هيا بنا نعطي هؤلاء القوم المساكين نعمة النار المباركة ، فبواسطتها
لن يخافوا البرد ، وبواسطتها يمكنهم أن يصنعوا لأنفسهم أسلحة
وأدوات . »

ولكن جوبيتر خشي أن يعطي البشر نعمة عظيمة كهذه لئلا
يظن معشر البشر أنهم مساوون للآلهة ، وعلى هذا رفض إجابة طلب
بروميشيوس ، فحزن ذلك التيتان حزناً شديداً وقرر أخيراً ألا يقيم
مع جوبيتر ، بل يسكن مع البشر . وهكذا غادر أولمبيوس وحمل

معه هدية النار مخبأة في بوصة ، وعلم البشر كيف يمكنهم بواسطة النار أن يصنعوا أسلحة يقتلون بها الحيوانات المفترسة ويلاقون بها أعداءهم . وكيف يصنعون بالنار الأدوات اللازمة لجميع الحرف والمهن . وبناء على ذلك ، ففي هذا العصر خلط القصدير مع النحاس لأول مرة وصهرا في الآتون فنتج عنهما البرنز . كما علمهم كيف يخضعون الثور والحمار والحصان ، وعلمهم بناء السفن وحساب مدار السنة وكيف يكتبون ويحسبون ويعالجون الأمراض .

بائنة باندورا وعقاب بروميشيوس

وهكذا عاش البشر في رغد من العيش وبذخ . وكلما زاد ازدهارهم زاد غضب جوبيتر . وأخيراً استقر على خطة خبيثة للتغلب على بروميشيوس . وبمساعدة ابنه فولكان (هيفايستوس الإغريقي) سيد كير الحدادة ، ومساعدة الآلهة الآخرين صنع امرأة فاتنة الجمال اسمها باندورا (كلمة إغريقية معناها جميع الهدايا) . ومنحها كل واحد من الآلهة نعمة من نعم الجمال ، وأرسلها إلى بروميشيوس ، وأرسل معها جرة كبيرة كالتى يخزن فيها الزيت ، وأحكم إقفال هذه الجرة . فاشتبه بروميشيوس في وجود خدعة من جانب جوبيتر ، فرفض قبول المرأة والجرة . فما كان من جوبيتر إلا أن أرسلها إلى إبيميشيوس ، الذى سبق أن حذره أخوه من أحابيل جوبيتر ، ولكنه ما إن رأى تلك المرأة ذات الجمال الفائق حتى غلب على أمره ، فقبلها زوجة له .

عندما سأل إيميشيوس باندورا عما بالجرة ، قالت ، «إنهنا
جائتني ، . وكسرا معاً نغتم الجرة وفتحناها . وعلى الفور طارت
منها سحابة من الشرور — جميع الأمراض والمصائب والهموم التي
تصيب البشر . فأولاً إعادة الغطاء مكانه ، ولكن بعد فوات الأوان .
غير أن روحاً واحدة بقيت في الجرة هي الأمل ، .

وبالطبع ، لم يقنع جويتر بنتيجة خطته هذه . لقد تأكد من
إصابة البشر بأضرار وهموم كثيرة ، ولكن بروميشيوس مازال بغير
عقاب . فأمر عملاقين بأن يقبضا عليه ، كما أمر فولكان ، الذي أطاعه
على مضض بأن يشد وثاق بروميشيوس إلى صخرة عاتية في جبال
الأنوقاز . . ترك بروميشيوس هناك حيث يأتي نسر ضخم (ويقول
البعض إنه طائر جارح آخر) فينهب بالنهار جزءاً من جسمه ، وفي
كل ليلة ينمو ذلك الجزء فيقدر جسمه كاملاً كما كان .

قال له جويتر بلمهجة الأمر : «إخضع لي أطلق سراحك ، .

ولكن بروميشيوس لم يخضع قط لجويتر ولم يتنازل عن حبه
للبشر وولائه لهم . وزيادة على ذلك نظر إلى المستقبل فرأى أنه
سيأتي إليه ، في يوم ما ، من يخلصه ، وسيكون ذلك المخلص من ذرية
جويتر نفسه . كما رأى أيضاً أن جويتر سيهزم في يوم آخر وأن الإله
المنتصر وهو الإله الحقيقي سيثبت حاكماً على الكون . ولذا تحمل
آلامه في صبر دون أن يتعامل .

وفي تلك الأثناء ، قرر جويتر أن يتخلص من البشر جميعاً

بطوفان عظيم . فذر بروميشيوس ابنه ديوكاليون من مجىء
هذا الطوفان ، فاختبأ الابن مع زوجته د بيرها ، فوق جبل
بارناسوس فلما غمرت الفيضانات المائجة الارض . وجميع سكانها ونجا
هذان الزوجان لان جوبيتر أشفق عليهما ، على الاقل ، وتذكر
حياتهما التي لا غبار عليها .

عندما انحسرت المياه لجأ ديوكاليون وبيرها إلى معبد الالهة
حيث كلهم ما صوت خفي غامض قائلاً : « أعيدوا تعمير الارض
بالسكان من عظام أمكيا » . ففسر ديوكاليون هذا القول بأنه يعنى
الحجارة . فغطى هو وامرأته رأسيهما وأخذا يرميان الحجارة خائف
ظريهما وهما سائران . فالحجارة التي رماها ديوكاليون صارت
رجالاً ، والى رمتها زوجته صارت نساء . فكان هؤلاء ، تبعاً
للأساطير القديمة ، أسلاف جميع سكان الارض اليوم . وصار
ديوكاليون ملكاً على أولئك القوم فعلمهم كثيراً من الفنون النافذة .



الباب الثاني

آلهة السماء

على جبل أوليمبوس

هناك سلسلة جبال في الجزء الشمالى من بلاد الإغريق تفصل بين
منطقتى مقدونيا وتساليا . وعلى الطرف الشرقى من سلسلة الجبال
هذه يتعرج جبل أوليمبوس البالغ ارتفاعه عشرة آلاف قدم وتكسو
الثلوج قممته باستمرار . ويعتقد قدامى الإغريق أن جوبيتر حارب
قوة كرونوس على هذا الجبل . ولما استقر الحكيم لجوبيتر صار يعتقد
اجتماع بلاطه على هذا الجبل . وكان يرأس مجالس الآلهة ، ويسكن
قصرأ فخماً بقربه قصور الآلهة الهامة الآخرين . كانوا يأتون إلى
جوبيتر كل يوم ويجلسون حوله في اجتماع يتصف بالجدية ، وأحياناً
يرقص الآلهة الصغار أمامه ويسلونهم بأغانيم . كان طعاهم
الأمبروسيا وشرابهم النكتار (الرحيق) . وكان يفصلهم عن نظر
البشر من السحب تحرس بابه الساعات .

يعتقد أن بعض الآلهة الآخرين يقيمون في ذلك البيت السماوى .
كما كان يعتقد أن بعض الآلهة كانوا آلهة الطبيعة أو الأرض نفسها ،

وبعض آخر آلهة العالم السفلي . وستتكم عن كل مجموعة من
مجموعات الآلهة الثلاث هذه ، كل بدررها .

جوبيتر وجونو وفستا

أقام أولاد كرونوس دائماً على جبل أوليمبوس ، ولو أن رسائهم
جعلتهم يزدرون البشر .

جوبيتر المسمى «أبو الآلهة والبشر» هو مؤسس سلالة ملكية ،
وحامي الحكام ومشرع القوانين والنظام والعدل . تخصص لكل
إنسان نصيبه الأرض من الأحزان والرخاء . كان مسلحاً بالرعد
والبرق . وإذا هز درعه قامت العواصف . وكان جوبيتر إله الطقس
وخموصاً المطر . ويقع أمامه نسر ضخم انتظاراً لأن يكون
رسوله . وكُرست له شجرة البلوط التي هي ملكة الأشجار . وكان
البعض يعتقدون أنهم إذا أصغوا إلى حفيف أوراق شجرة البلوط ،
استطاعوا النكح بنوايا جوف .

كانت تجلس إلى جانب جوبيتر زوجته ورفيقته جونو . فإذا
ما تكلمت بما يحول بخاطرهما ، أصغى إليها جوبيتر بكل احترام .
وكانت تعلم كل أسراره . ومع ذلك كانت أقل منه قوة ، وعليها أن
تطيعه . كانت ربة الزواج وكان منظرها منظر امرأة فائقة الجمال
بالغة العظمة متوسطة العمر ، ذات جبهة عريضة وعينين واسعتين
ساحرتين ، وملاح تم عن الجذ والرزانة وتدعو إلى التوقير . وتزين

رأسها بتاج وحمار تسدله خلف رأسها . وكرس لها الطاووس بريشه
الجميل ، والكوكوبشير الربيع . وتلازمها باستمرار إيريس ربة
قوس قزح . لم تكن جونو محبوبة كثيراً وتميل إلى الغيرة على
جوبيتر ، فاضطهدت معشوقاته وعاقبتهم .

أما فيستا شقيقة جوبيتر فكانت ربة البيت والوطيس وحارسة
حياة الأسرة . وقد غازلها الكثيرون من الآلهة ، ولكن جوبيتر
قرر أنها يجب أن تظل طول حياتها بفـيرزواج . وكانت نارها
المقدسة تتأجج فوق كل وطيس . ولما كانت كل مدينة وكل قرية
عبارة عن أسرة واحدة عظيمة ، كان في كل مجتمع قديم من المجتمعات
الرومانية الإغريقية ، ووطيس عام تتراقص فيه السنة الذهب ، لـهب
فيستا المقدس ، وترعاه كاهناتها العذارى الفيستاويات . وإذا
خرج المهاجرون لتأسيس مستوطن جديد ، أخذوا معهم جزءاً من
تلك النار ، واستعملوه في إشعال لـهب الوطيس في بيوتهم الجديدة .

أولاد جوبيتر وجونو

كان إله الحرب مارمن (أريس الإغريقي) من أهم الآلهة . وهو
ابن جوبيتر وجونو . كان يفرح بالمعارك والمجازر فيظهر في كامل
عدته الحربية تتأرجح فوق خوذته قبرة ، ويركب غالباً جواداً عاليًا
أو في عربته الحربية التي تجرها أربعة جياد تنفث النار ، وترافقه
الكلاب المفترسة والطيور الجارحة . وشعاره الرمح ومشعل متقد .
ويعرف أولاده بهذه الأسماء : الفرع والرجفة والذعر والخوف .

ومن أبناء الآلهة المليكىة : فولكان السابق ذكره كإله كبير الحداد ، وكان يشرف على النار فى شتى مظاهرها ، من نار الحداد إلى البركان ، وعلى الأخص النار فى استعمالاتها العملية . وكان هو نفسه صانعاً ماهراً ، وحامى الصناع . وكانت جميع قصور جبل أولمبوس من صنع يده . وكان مصنعُه يقع عادة على جزيرة بركانية ، كجزيرة إتنا مثلاً . فإذا ما ثار بركان إتنا ، قال السكان المجاورون ، إن فولكان يعمل . وتقول أسطورة ، إنه حاول ذات مرة أن يتدخل فى عراك بين جرونو وجوبيتر ، فاشتد غضب جوبيتر وأمسك به وقذفه من السماء ، فظل يسقط طول النهار . وعند غروب الشمس ، سقط فوق جزيرة لمنوس . فصار أعرج منذ ذلك الحين . وصور كرجل قوى ذى لحية ، يمسك فى يده مطرقة أو آلة أخرى . وكان يلبس فبسة بيضاوية الشكل ، بيضا كتفه اليمنى وذراعه اليمنى عاريتان .

ومن بنات جوبيتر وجونو ، هيبى ، ربة الشباب وحاملة الكأس لدى الآلهة . وفى عصور لاحقة تزوجت البطل العظيم هرقل ، وحل محلها فى وظيفتها كحامل كأس عند الآلهة ، الشاب جانيبيدى ، الذى خطفه نسر جوف من سهول طروادة .

أولاد جوبيتر الآخرين

كان لجوبيتر أولاد آخرون كثيرون ، منح بعضهم وظائف هامة يقومون بها .

ولدت لاتونا (ليتو الإغريقية) لجوبيتر وأمين عهد إليهما
أبوهما بحمة الشمس والقمر .

فوبيوس أبولو ، إله الشمس ، الذي صور يقود العربدة الملهمة
لنور النهار خلال السماء ، كما كان إله الغناء والموسيقى والتنبؤ وكان
يقود كوروس الموزيات — وهن العذارى القمص بنات جوبيتر
والتيثانة نيموزيني المشرفة على الذاكرة . وينسب إلى أبولو اختراع
الناي والقيثارة . ومن القوس النارية التي يحملها ، تخرج السهام
الملهمة للطاعون والوباء ، ومع ذلك فقد كان أيضاً رب الشفاء ،
ووالد اسكولا بيوس أول الأطباء .

وأخته ديانا (أرتميس الإغريقية) ربة القمر ، التي تقود
عربتها الفضية عبر السماء ليلاً . وكانت كأبولو تسيطر بقوس وجعبة
سهام . وينسب موت البشر الفجائي إلى سهامها . كما كانت ربة الشفاء
والصيد . وتصور غالباً كصيادة ترافقها كلاب الصيد ، وإلى جانبها
رأس خنزير بري . كما تصور أحياناً في عربتها التي تجرها أربعة خيول
ذوات قرون ذهبية . وكانت حامية العفة لدى النساء . وكربة
للقمر ، كانت تظهر مرتدية ثوباً يصل إلى قدميها ، وخماراً أبيض
على رأسها ، ويرتفع فوق جبينها هلال .

كانت ديوني ، ابنة أوقيانوس وتيثيس ، وهما من التيتان الذين
سبقوا نبتيون في حكم المحيط . ولدت لزوس ربة الجمال فينوس
(أفروديتي الإغريقية) . وتقول بعض الأساطير ، إن فينوس ولدت

زبد البحر ، وأن الأمواج حملتها أولاً إلى جزيرة كيشيرا ، ولذا تسمى أحياناً « المولودة من الزبد » ، وأحياناً أخرى « الكيشيرية » . تفوقت في جمالها على كافة الآلهة والبشر ، وزيادة على ذلك ، كانت لها القدرة على أن تمنح غيماً الجمال . وكانت تملك زناً ساحرياً ، إذا منحته واحدة من الرببات أو من النسوة البشريات ، صارت تلك الربة أو المرأة ، في الحال ، موضوع حب ورغبة ، أما زوجها فهو فولسكان الأعرج . وكرس لها الريحان البري والورد . وتجر النيام عربتها . وصورت غالباً مع ابنها كبوييد (إيروس الإغريق) الذي كان يحمل سهاماً من نوعين سهاماً أسننها من الرصاص وهذه تجلب البغضاء ، وسهاماً أسننها من الذهب ، وهذه تثير عاطفة الحب .

مينيرفا (بالاس أثينا الإغريقية) قال الأغارقة إنها خرجت من رأس جوبيتر كاملة التسلح وكاملة النمو . وربما كانت هذه الأسطورة كناية عن المملكة التي حكمتها مينيرفا ، لأنها كانت ربة الحكمة ، كما كانت المحافظة على الولايات والحكومات ، التي ترعى من يظهر الحكمة من الحكام . وكذلك كانت حامية الفنون الجميلة . تجد متعة خاصة في النسيج ، وتصور عادة تحمل عصا وتلبس درعاً تسمى أيجيس وقد علق على هذه الدرع رأس وحش يسمى الجورجونة . وهذه الجورجونة امرأة شعرها من الشعابين ، ولها القوة على تجميد من ينظر إليها وتحوله إلى حجر ، ومثل ديانا ، تشرف مينيرفا على الفتيات العذارى .

أطلس ، الثيتان الذى يحمل على كتفيه ثقل السماء . وله سبع بنات يسمين بلياديس اللواتى ، تبعاً للأسطورة الإغريقية ، نقلن إلى السماء كنجوم تسمى كبراهن مايا ، التى ولد لها ولجوبيتر ابن يسمى ميركورى (هرميس الإغريق) ، الذى يتصف بخليط بالغ الغرابة من الصفات ، فأم وظيفة له هى أنه رسول الآلهة ، وكانوا يسمونه « ميركورى الطائر القديم » . وحق عندما كان طفلاً ، كان له ميل إلى اللصوصية ، وكان حاضى اللصوص وغـيـرهم من الانذال . وكرسول للآلهة ، صار حارس المسافرين ، وكحاجب للآلهة صار رب الخطابة . وهو الذى يقود أشباح الموتى إلى العالم السفلى ، وكانت جميع الملاعب تحت إدارته . وأقيمت أعمدة على طول الطرق وعند الأبواب والبوابات تحمل على قمتها رموس آلهة ، تسمى هرميس ، وصور كشاب رشيق . ومن شاراته فبعة ذات جناحين صغيرين . تساعده على التنحن عن الأنظار فلا يراه أحد وغصا بجدولة بالشبابين . تسمى كادوكيوس ، هى شعار قوته . وصندل مجنح .

صغار آلهة أولمبوس

تسيطر كل واحدة من الموزيات السابق ذكرهن على ناحية معينة . فتسيطر خيرو على التاريخ ، وتسيطر يوتربى على الشعر الغنائى ، وثاليا على الكوميديا ، وميلبوميني على التراجيـديا ، وتربسيخورى على الرقص ، وإيراتو على الشعر الغرامى ، وبوليهمنيه على الشعر الدينى ، وأورانيا على الفلك ، وكاليوبى على شعر البطولة .

وأطلق الشاعر بندار عليهن اسم «التسع ذوات الشعر الفاحم»
والهن يصل الشعراء وغيرهم طلباً للإيجاء .

خضع جوبيتر نفسه للأقدار الثلاث لأن قرارهن يحكم كلا من
الآلهة والبشر . صورن يغزلن منسوجاً ضخماً ويمسكن مقصات
يقطعن بها خيط حياة الإنسان حسبما يحلو لهن . كانت كلوثو تقوم
بالغزل ، وتحدد لاخيسيس لكل إنسان مصيره ، ويتحرك المقص
القاتل في يد أتروپوس .

وكذلك أقام على جبل أولمبوس : ديكي ربة العدل، والجراكيات
الثلاث ، والفصول الأربعة كما كان أيضاً مسكن نيميسيس روح
الغضب والعقاب الحقين ، وفيسكتوريا (نيكي الإغريقية) ربة النصر .
اعتقد الإغريق أن الآلهة كانوا يعلمون مشيئتهم للبشر في أماكن
مميّنة ، وبوسائل خاصة ، عن طريق الوحي (جمع وحي) . وأشهر
هذه الوحي ، وحي دلفي القائم على جانب جبل بارناسوس حيث
يقوم معبد لأبولو في وسطه الوحي — وبهذا المعبد شق في الأرض
تتصاعد منه أبخرة بركانية . تجلس كاهنة أو السيبول على ركيزة
ثلاثية الأرجل فوق ذلك الشق . وبعد أن تستشق الأبخرة تتكلم .
فيعتبر كلامها وحي أبولو . كان بهذا المعبد كنوز ضخمة عبارة عن
الهدايا التي قدمها من استشاروا الوحي . وهناك وحي آخر لجوبيتر
في غابة أشجار البلوط في دوردونا حيث يتقدم الناس بأسئلتهم فيجيب
عليها حاكم الآلهة والبشر بحفيف أوراق تلك الأشجار ، ويفسر
المكينة ذلك الحفيف .

الباب الثالث

قصص جوبيتر ومينيرفا

أوروبا وثورها

كان جوبيتر الشخصية الرئيسية في حلقة غرامية جرت في ركبها كثيراً من الأحداث والنتائج الهامة .

كانت دأوروبا، أميرة آسيوية ابنة ملك فينيقيا ، تتألق جمالاً بين تابعاتها العذارى ، كما تتألق فينوس بين الجراكيات . فأبصرها ابن كرونوس فوق في غرامها . فقابلهما في صورة ثور قوى جميل المنظر جاء إلى المرعى المزهر حيث كانت أوروبا تلعب مع رفيقاتها العذارى اللواتي عندما أبصرن الثور هربن جميعاً ماعدا أوروبا ، إذ سلط جوبيتر إبحاءه عليها فبقيت دون أن يتطرق الخوف إلى قلبها ، وتقدمت نحوه ، فانخفض لها في رفق وانحنى أمامها ، وقدم لها ظهره . العريضة . ابتسمت الفتاة وقد أغراها الثور ، فجلست على ظهره . وما كادت تجلس حتى ارتفع عن الأرض واتجه نحو شاطئ البحر المجاور ، وقفز بها وسط الأمواج .

عشاً نادى أوروبا على رفيقاتها ، وعبثاً توصلت إلى الثور البادي

بالرقة أن يعيدها إلى اليابسة ، ويسمح لها بالعودة إلى أهلها . واسكنه
أصم سمعه عن توسلاتها وشرع يسبح بسرعة بضربات قوية وسط
البحر الهادئ أمامه . وما من موجة صغيرة أصابت ثوب الفتاة
بالبلل . وكانت وحوش البحر تقفز حوله وارتفعت جماعات
سحريات البحر من بين الأمواج يحيينه في مرح .

صاحت الفتاة أخيراً في فزع تقول : د إلى أين تحماني ؟ ، فأجابها
الشور في صوت إلهي عميق يأمرها بالشجاعة والجرأة .

قال : د انظري ، إني جوبيتر ، اضطرنى حبك إلى أن أتخذ هذه
الهيئة . وسرعان ما استقبلنا كريت لتكون حجرة عرسنا - كريت
التي ولدت فيها أنا نفسي .

هكذا قال ، وهكذا كان . وباسم هذه الأميرة سميت قارة أوروبا
بأكملها . . . أنجبت أوروبا لجوبيتر ثلاثة أبناء : مينوس الذي صار
فيما بعد ملكاً على كريت ، ورادامانثوس ، وساربيدون . وبعد موت
الابنين الأولين ، صاراً قضاة الأشباح في العالم السفلي .

هذا ، وتروي قصة ممتعة عن مينوس عندما كان حاكماً على كريت .
كان له خادم يدعى دايدالوس ، وكان ميكانيكياً بارعاً وصانع معادن
ومخترعاً عبقرياً ، وهو أبو جميع الاختراعات . صمم دايدالوس
لمينوس مجموعة من الأنفاق المعقدة والكثيرة التعاريف تسمى متاهة
لابيرينث حبس فيها المينوطور ، وهو وحش نصفه إنسان
ونصفه لشور .

وذات يوم ، غضب مينوس على دايدالوس ، فسجنه هو وابنه

إيكاروس . فطفق دايدالوس يقبح ذهنه لإيجاد وسيلة للهروب من السجن . وأخيراً هداه تفكيره إلى أن يصنع زوجاً من الأجنحة لنفسه ، وزوجاً آخر لابنه . وثبتها على كتفيه وعلى كتفي ابنه ، مستخدماً الشمع كإداة لاصقة . فطار الاثنان بنجاح وارتفعا في الجو بسرعة ، واقتربا أكثر فأكثر من قارة أوروبا . ولكن إيكاروس سروراً عظيماً وابتهج وأخذ يطير إلى فوق عالياً جداً واستمر في اقترابه من الشمس رغم تحذير والده . وأخيراً حلق إلى مسافة بعيدة مقترباً من الشمس فصهرت حرارتها الشمع وسقط الجناحان عن كتفيه فسقط هو في الأيم وغاص في البحر وغرق . وفيما بعد سمي البحر الذي غرق فيه بالبحر الإيكاري . أما دايدالوس فنجا وأفلح في هروبه ، وغاش مدة طويلة في صقلية .

عندما خطف الثور أوروبا ، أمر أبوها أخاها المسمى كادموس ، بأن يذهب ويبحث عنها في كل مكان ، وبألا يعود إليه إلا بعد العثور عليها . فظل كادموس يبحث عنها شهوراً وسنين دون جدوى ، وأخيراً أمره وحى أبولو بأن يتتبع بقرة معينة أينما سارت ، وينق مدينة حيث تستقر البقرة . وفي النهاية وقفت البقرة في سهل بانوبى ، وإذ أراد كادموس أن يقدم سكببة للربة مينيرفا ، أخذ يبحث عن الماء في كل الجهات المجاورة ، وسرعان ما عثر على ينبوع يتدفق منه تيار من الماء النقي الرائق كالبلور . ولكن تنديماً ضخماً كان يحرس ذلك بالينبوع . وما إن فمس خدم كادموس جرارهم في الماء ، حتى هجم

عليهم التنين ، فقتل بعضهم بمخالبه بينما سحق البعض الآخر بين
ثنيات جسمه .

بعد ذلك قام كادموس نفسه وقاتل ذلك التنين وقتله ، دون أن
يعرف أنه مكرس لما رس . فغضب إله الحرب على كادموس وأجبر
هذا الأخير على أن يخدمه مدة ثمانى سنوات . ولما أمرته مينيرفا أن
يزرع أنياب التنين ، خرج منها رجال مسلحون صاروا من أتباع
كادموس . فبنى هناك مدينة طيبة . وينسب إلى كادموس هذا
ابتكار الحروف الهجائية . وعندما بلغ الشيخوخة تحول هو وزوجته
هارمونيا إلى ثعبانين . ولكنه لم ير أوروبا مرة أخرى .

قصة أوديب

عندما ولد للايوس ملك طيبة ابن ، حذره وحى من أن ذلك
الطفل لو ترك ليكبر فسوف يعرض عرشه وحياته للخطر . وعلى هذا
أمر لايوس أحد رعاة ماشيته بأن يأخذ ذلك الطفل ويقتله . ولكن
الراعى أشفق على الطفل ، فثقب قدميه وتركه على جانب جبل . فعثر
راع آخر على هذا الطفل فأخذه إلى بوليبيوس ملك كورنثة فتبناه .
هذا وسماه أوديب ، أى ذو القدم المتورمة .

لما كبر أوديب استشار وحياً بدوره ، فعلم ما أفزعه . علم أنه
مقدر له أن يقتل أباه (وظن أوديب أنه سيقتل بوليبيوس) . ولكن
يتحاشى مثل هذا القضاء ، أمرع بمغادرة كورنثة فى عربة ومعه

خادم واحد ، وأخذ يطوف في بلاد الإغريق . وفي يوم ما ، بينما هو يسير بعربته في طريق ضيق التقى برجل في عربة أخرى . فأمره هذا الرجل متفطرساً ، أن يفسح له الطريق . ولما رفض أوديب الانصياع لأمره ، قفز خادم من عربة ذلك الرجل وقتل أحد خيول أوديب . فما كان من أوديب ، وقد ثارت ثأرته واشتد غضبه ، إلا أن هجم على راكب العربة فقتله . كان ذلك الرجل هو لا يوس وهكذا قتل أوديب أباه دون وعى منه .

لما وصل أوديب إلى طيبة ، وجد المدينة في ارتباك عظيم . هناك وحش يسمى سفنكس ، نصفه لأمس والنصف الآخر لا ذراع ، يوقف كل المسافرين ويقدم لهم لغزاً ، إذا لم يجيبوا عنه إجابة صحيحة ، قتلهم . أما أوديب فتوجه إلى السفنكس في جرأة ، دون ما خوف ولا وجل . فسأله السفنكس : « ما هو المخلوق الذي يمشى في أول النهار على أربع وفي الظهر على اثنتين وفي الليل على ثلاث ؟ » فأجاب أوديب على الفور بقوله : « إنه الإنسان ، الذي يمشى على يديه ورجليه طفلاً ، ويقف منتصباً يسير على قدمين وهو كامل النمو ، وعندما يبلغ الشيخوخة في آخر حياته يحتاج إلى عكاز ، فاغتاز السفنكس وقذف بنفسه من فوق صخرة عالية ، فتمشمت عظامه ومات .

فرح أهل طيبة وشكروا أوديب وأرادوا مكافأته على حسن صنيعه واعترفاً بحميلة ، فزوجوه ملكتهم جوكاستا أرملة لا يوس .

فلما أصاب المدينة وباء واستشاروا عرافاً أخبرهم بجرمة أوديب
وجر كاستا. فلما رأت جر كاستا بشاعة جريمتها انتحرت، وأما أوديب
فأعشى هينيه . وبعد ذلك ، ظل أوديب عدة شهور يتسول في بلاد
الإغريق ، تقوده ابنته الوفية أنتيجونى . وأخيراً ، أراحته الآلهة
من حياته .

كاليستو وابنها

كان في أركاديا فتاة بارعة الجمال تدعى كاليستو ، أحبها جوبيتر ،
فولدت له ابناً سمياه أركاس ، فلما رأت جيونو أن كاليستو تتمتع
بحب جوف وأن ابنها الجميل ينمو يافعاً ، أكلت الغيرة قلبها ،
وأخيراً اشتد غضبها وحسدها وتعدياكل الحدود ، فحولت كاليستو
إلى دب .

أخذت كاليستو تهيم على وجهها وسط غابات أركاديا في صورتها
الجديدة البغيضة . لم تجرؤ على الاختلاط بغيرها من الدببة ، إذ خافتها
كما لو كانت من البشر . ومع ذلك ، كانت تهرب من الصيادين أيضاً ،
إذ سيطاردونها بمجرد أن يروها ويقتلونها إن أمكنهم .

ومع هذا لمحت ابنها أركاس ذات يوم وهو على مسافة بعيدة منها
وقد كبر وصار شاباً يافعاً ، فتغلبت عليها عاطفة الأمومة ، ودفعها
حبها له وشوقها إليه ، إلى أن تتقدم نحوه في مشية متعثرة ، ووقفت
على رجليها الخلفيتين وحاولت أن تعانقه ، ولكنه تراجع في خوف

مختلط بالدهشة . ولما أصر الدب على ملاحقته ، رفع ربحه وأوشك
أن يقتل به ذلك الحيوان الغريب الخيف . وبينما كان الريح يكاد
يخترق صدر كاليستو ، نظر جوبيتر من السماء فأبصر ما يحدث ،
فأمسك الريح إشفاقاً ، وخطف كليهما من الأرض ووضعهما بين
النجوم في السماء ، يطلق على أحدهما الدب الأكبر ، وعلى الآخر
الدب الأصغر .

وتقول الأساطير القديمة إن جرونو شكت بمرارة إلى آلهة البحر
من طريقة معاملة جوبيتر لمنافستها وابن منافستها ، وإهماله جرونو
نفسها . فقرر أولئك الآلهة ، إكراماً لمخاطرها ، ألا يمس الدب
الأكبر ولا الدب الأصغر المياه إطلاقاً ، ومن ثم تحيط بمجموعتنا
النجوم هاتان بالقطب باستمرار ولا تنطسان في الماء كما تفعل سائر
النجوم الأخرى .

باوكيس وفيليمون

رغم أن جوبيتر كان أولاً وقبل كل شيء إله السماء الواسعة ،
يؤسفكر فيه البشر على أنه يعيش دائماً في قصره العجيب فوق جبل
أوليمبوس ، إلا أنه كان ينزل أحياناً إلى الأرض ويختلط بسكانها
في صورة بشرية . كان غرضه من أمثال هذه الزيارات أن يكتشف
ما إذا كان الناس يراعون واجب إكرام الضيف وحق ابن السبيل ،
لأن جوبيتر لم يكن فقط ملك الآلهة والبشر ، وإنما كان أيضاً وبنوع

خاص إله إكرام الضيف ، الذى ينزل العقاب بكل من يعامل
الأغراب بقسوة أو بغير رقة .

وحدث ذات مرة ، أن جوييتر تشكر فى زى مسافر فقير ولم
يصاحبه فى هذه الجولة سوى مير كورى . فبعدما بزيارة أرض
فروجيا وطلبها المأوى لمدة الليل ، فى بيت بعد آخر ، ولما كان أهل
تلك المنطقة طردوها وسلطوا عليهما كلاهما . تنبجها وأطفالهم
تقذفهما بالحجارة علاوة على الشتائم وعبارات الاحتقار .

طال الظلام وكاد جوييتر ومير كورى يتركان تلك المنطقة يأساً .
وأخيراً شاهدا كوخاً منزهلاً فوق مرتفع من الأرض بتملك القرية .
كان ذلك الكوخ لزوجين عجوزين هما باوكيس وزوجها فيليمون .
كان كوخاً وضيقاً سقفه من البوص والقش المأخوذين من مستنقع
قريب . عاش فيه هذان الزوجان منذ أن تزوجا ، وحظيا فيه بالسعادة
والقناعة والرضى .

لما سمعت باوكيس الطارق على باب الكوخ أسرعت هى كما أسرع
زوجها ففتحت الباب ورحبا بالضيفين أعظم ترحيب ، ولييا طلبهما .
بصدر رحب أن يقضيا تلك الليلة فى كوخهما . وخرجا يدوران
حول الكوخ يجمعان الحطب لإيقاد نار بصطليها الضيفان . وقدمتا
لهما كل ما كان لديهما من طعام .

عندما مد الغريبان يديهما لتناول الطعام ، حدث شيء غريب
فقد كثر الطعام فجأة وانبعثت منه رائحة عجيبة زكية ، وفجأة أظلم

٤٢ إلهان حقيقتهما في كامل عظمتها فخر العجوزان راكعين أمامهما وطلبا
حفظهما عن قلة الطعام الحقير الذي قدماه لهما . فأمر جويبيتر باوكيس
وفيليمون بأن ينمضا وقادهما إلى قمة جبل مجاور . فلما نظرا إلى الوادي
الذي كانا يقفان فيه ، اعترتهما الدهشة إذ وجداه بحيرة واسعة ،
فيـكيا على مصير جيرانهما — وحدثت المعجزة : ارتفع معبد عظيم
الحجم إلى جانبيهما وعهد إليهما بالعناية بذلك المعبد . ولما مات
هذان الزوجان بعد ذلك بعدة سنوات ، ماتا معا في وقت واحد
وفي سن متقدمة جداً . وحولهما جويبيتر إلى شجرتين باسقتين أمام
المعبد ، شجرة بلوط وشجرة زيزفون ، عيـدهما الفلاحون إشارة
إلى واجب إكرام الضيف .

مينرفا تدخل في مسابقتين

دخلت بالاس أثينا (التي يسميها الرومان مينرفا) ذات مرة
في مباراة مع نبتيون على من منهما سيكون له شرف أن تسمى باسمه
مدينة حديثة التأسيس في أتيكا . وكان كل منهما يتوق جداً إلى الفوز
بذلك الشرف ، حتى خيل للجميع أنه لا بد أن يقوم بينهما عراك .
وحسماً للنزاع ، قرر الآلهة أن يقدم كل منهما هدية تفيد الجنس
البشري . ومن منهما يقدم أنفع هدية ، ينل شرف تسمية المدينة
باسمه .

بدأ نبتيون ، فضرب الأرض برمح الثلاثي الشعاب ، وفي لمح

البصر خرج منها حصان جميل شرع من فوره يرفس برجليه الخلفيتين ، ليقتذف بالأرض المتعبة . فلما وقف ذلك الجواد أمام الآلهة ير كل الأرض بحوافره تسامل الآلهة في دهشة . ثم جاء دور أثينا فضربت الأرض برعها . فما إن ترك رعها الأرض حتى انبثقت من الأرض شجرة نبيلة عملة بثمار سوداء لامعة ، هي ثمار الزيتون . فجلس الآلهة صامتين وتطلعوا خلال المستقبل يحصون الفوائد التي يجنيها البشر من هذه الشجرة وثمارها . وفي صوت واحد هتف الآلهة لأثينا معلنين فوزها ، وهكذا سميت باسمها مدينة أثينا .

وفي مناسبة أخرى تبارت بالاس أثينا مع فتاة من البشر اسمها أراخنى ، ابنة إدمون ، الماهر في الصباغة بالأرجوان . ومنذ حداثة سن هذه الفتاة ، تعلمت مهنة أبيها بالإضافة إلى مهنة نسج الأقمشة وبرعت فيهما لدرجة أنه ما من أحد يذها في ذلك ، على وجه البسيطة كها . فركب الغرور أراخنى حتى إنها رفعت رأسها نحو السماء متحديّة الربّة أثينا نفسها ، حامية جميع الفنون المنزلية ، أن تباريها في مهنتها هذه .

راقبت أثينا في استمتاع وإعجاب ، ذلك التقدم الذي تقوم به أراخنى . فلما سمعت ذلك التحدى وليد الغرور ، استاءت أيما استياء ، فالتحذت صورة امرأة عجوز درديس وذهبت إلى بيت إدمون حيث شاهدت النول الذي تنسج فوقه هذه الفتاة ، وأعجبت بمهارتها .

قالت أثينا : د إني امرأة عجوز وقديمة في التمرين ، ورأيت الكثير في هذه الدنيا . بلغني أنك تحدث الربة أثينا . اسمحي لي بأن أنضحك بأن تسبحي أقوالك . إنك تتفوقين على سائر البشر وسوف تتفوقين عليهم جميعاً ، ولكن ما أحملك أن ترغبي في الدخول في مباراة خاسرة مع الآلهة الذين نأني منهم كافة المهارات .

فأجابت أراخنى بازدرأه : دعه ، أيتها العجوز الغبية . لن أخاف أثينا ، ولكني سأخجلها بمهارتي . فلتظهر وتختبرني .
ما إن نطقت أراخنى بهذه الالفاظ حتى نزعت أثينا تنكرها ، ووقفت في عظمتها أمام الفتاة .

قالت : دهاهي أثينا أمامك . وعندئذ ارتجفت الفتاة وأدركت ، بعد فوات الأوان ، جنون تحديها ولكنها استجمعت شجاعتها وأخذت تنسج أبرع منسوج صنعة . صورت على جزء من النسج بعض موضوعات من غرام الآلهة ، نسجتها بعدة ألوان وأغلبها من الأرجوان الذي كان أبوها سيد صناعته . وأخيراً اكتمل عملها . شرعت أثينا تنسج ، بعد ذلك ، فصورت أعجب المناظر في أوليمبوس السامي ، وانبعشت من نسجها رائحة عبقرة من النكتار والامبروسيا . خلق فوق النسج جمال غير أرضي . فصورت في أحد أركانها مصائر البشر الذين يتحدون الآلهة . وبينما هي تمر من مصير إلى مصير ، أحست أراخنى بمصيرها يدنو منها ويبدأ رويداً . وما إن تم آخر ركن حتى استدارت نحوها أثينا بمنزلها السحري وقالت :

« ستماقبين على غرورك ، ولكن الآلهة ان تسمح بأن تموت
 مثل هذه المهارة التي أبديتها . تحولى إلى حشرة كي تكونى عبرة
 للبشر الآخرين . فاستمرى فى نسج منسوج بديع الرسوم ، .
 ما إن قالت أئينا هذا ، حتى بدأت الفتاة تنسكش وتضمحل ،
 وأخيراً تحولت تماماً . وحيث كانت الفتاة واقفة ، زحفت حشرة
 العنكبوت . وأمام بصر المشاهدين المذعورين ، انتهت الحشرة
 نحو ركن وشرعت من فورها تنسج نسيجاً من الخيوط الواهية .
 وهكذا ظل الاغارقة حتى اليوم يسمون العنكبوت « أراخنى » .



الباب الرابع

قصص فينوس

فينوس وأدونيس

بطبيعة الحال ، كان لفينوس كثير من المغامرات الغرامية ، أشهرها ما حدث بينها وبين أدونيس وهو شاب من منطقة في آسيا الصغرى ، رائع الجمال الذى يضرب به المثل ، فنقول عن الرجل ذى الجمال الفذ ، إنه أدونيس ، . فذات يوم كانت فينوس تعيث بسهم-ام ابنتها كيوييد ، فخدشت نفسها بسهم منها . وقبل أن يلتئم الجرح ويخرج السهم الخطر من عروقها ، أبصرت أدونيس ، وفى الحال تغلغل حبه فى قلبها .

بعد ذلك أهملت فينوس كل غرامياتها العادية وما عادت ترى بعد ذلك فى الأماكن التى كانت تزورها عادة ، بل صارت بهجتها الوحيدة أن ترافق أدونيس أينما يذهب . ورغم جمال أدونيس كان يتصف بأخلاق الرجولة ، فأولع بالصيد أكثر من كل شئ آخر . وعلى هذا ، كانت فينوس تصحبه فى جميع المغامرات الخطرة . وكانا

يجولان معاً وسط الغابات يومياً . وما عادت فينوس لتهم بزيتها وتجميل مفاتها ، وما عادت تقضى الساعات كما اعتادت في إبراز سر جمالها ، بل كانت تذهب معه في ثياب عادية تحمل قوساً وجمعة سهام مثل الربة الصيادة ديانا ، كما تعلمت هي أيضاً أن تطارد الغزلان وتقتلها ، وتركت لأدونيس قتل الذئاب والخنزير البرية والفهود والديبة .

حذرت فينوس أدونيس من أن يكون كثير الجرأة وكانت تخشى أن يهاجمه وحش مفترس في وقت ما ، إن عاجلاً أو آجلاً ، فيؤذيه . وهذا ما حدث فعلاً إذ تركت فينوس أدونيس ، في يوم ما ، وطارت إلى أولمبوس في عربتها التي يجرها النيام . وكانت آخر كلماتها لأدونيس هي التحذير . غير أنه كان يصم أذنيه عن سماع نصائحها التي تزرع الجبن ، كما كان يعتقد . فكان الأول دائماً في مطاردة الصيد ، والأول دائماً في مطاردة أى حيوان يرغب في قتله ، ويحتقر إلقاء عبء الخطر على غيره في ذلك اليوم أثارت الكلاب خنزيراً برياً ضحكاً ومتوحشاً ومفترساً ، فصار ذلك الخنزير يجرى أمام الكلاب حتى انقض عليه أدونيس والرمح في يديه ، وقلبه تواق لأن يغيب الرمح في جسم الخنزير ، وفعل أفلح في جرح ذلك الوحش ، ولكن سن الرمح لم تتعمق في جسمه ، فاندفع الخنزير بهجم على أدونيس وأنفذ نابيه كليهما في جني هذا الشاب الوسيم ، نخر فوق السهل صريعا .

حزنت فينوس على أودنيس حزناً شديداً وبكته بكاء مراراً
وظلت كاسفة البال مدة طويلة . وكان سكان تلك المنطقة يجددون
الحداد عليه سنوياً في عيد مقدس . ويقال إن الأفحوان خرج من
دمه ، كما قيل أيضاً إن جوبيتر أشفق على ابنته فينوس ، فسمح
لأودنيس بأن يصعد من العالم السفلي لمدة ستة شهور في كل عام ،
ويقيم مع فينوس كزوجها في تلك المدة ، وعندئذ كان الصيف يعم
الأرض .

كيوبيد وبسوخي

روى الكاتب اللاتيني أبوليوس قصة من أجمل القصص القديمة:
عن كيوبيد وبسوخي ، فقال :

كان لأحد الملوك ثلاث بنات تسمى صفراهن بسوخي (ومعنى
اسمها بالإغريقية ، إما دروح ، أو دفراشة) وكانت أجملهن .
ومن فرط جمالها ، كانت إذا سارت في الطريق نثر الناس الأزهار
أمامها ، ومن شدة إعجاب الناظرين بها ، أهملوا مذابح فينوس .

غضبت ربة الحب إذ رأت أن بسوخي قد خلعت بها من مركز
عربة الناس لها . فصممت على أن تعاقب تلك الفتاة ذات الجمال الخارق
الساحر . فاستدعت ابنها كيوبيد وأمرته بأن يعد وسيلة لانتقامها .
أمرته بأن يذهب إلى بسوخي ومعه شيء من الماء من نافورة معينة
في حديقة فينوس ، فيوحي إلى تلك الفتاة بواسطة ذلك الماء ، بأن

تحب شخصاً وضيعاً . فطار كيويده لتنفيذ هذه المهمة . ولكنه ما إن
أبهر بسوخي راقدة في نوم لذيذ حتى ندم على قبوله ما كلفته به أمه .
ومنع ذلك فقد أخذ ينفذ رسالته . وعندما انحنى فوقها ، جرح نفسه
بأحد سهامه . ولكنه لم يكتف بجرحه ، وأخذ يعمل على إبطال
مفعول المياه السحرية ، فصب عليها عقارا حلوا من قارورة أخرى ،
وطار .

منذ ذلك الوقت لم يلتفت أحد ما إلى بسوخي رغم جمالها .
وتزوجت أختها أميرين عظيمي السلطان . ولكن ما من أحد جاء
يطلب يد بسوخي . وأخيراً ، استشار والداها وحياً فأخبرهما بأن
يرسلا ابنتهما إلى قمة جبل حيث خصص لها بيت يأتي إليها فيه وحش
من مولد إلى ويتزوجها . فبكي الوالدان بدموع سخينة ، ولكنهما
ألبساها لباس العرس وصحباها إلى صخرة منعزلة حيث يوجد بيت
وضيع ، وتركها هناك لتلقى مصيرها .

هبت الريح الغربية فجأة فحملت بسوخي برفق إلى واد عطر
الأريج حيث يوجد قصر عظيم وسط الزهور ، ويرتكز سقفه على
أعمدة من الذهب الخالص فدخلت بسوخي القصر مدهوشة فقد التقت
عيناها ، في كل خطوة ، بأعجوبة جديدة . وبينما هي تسير وسط
الآبهاء العالية ، سمعت صوت فناة تخبرها بأنه قد خصص لخدمتها عدة
مخدم غير مرثيين ، على استعداد لتلبية أوامرها فوراً . وشاهدت
مائدة زاخرة بكل ما لذ وطاب من صنوف الطعام معدة لها . وبينما

هي تتناول الطعام، شغفت أذنيها نغمات موسيقية حلوة . وعندما ذهبت لتنام وجدت مخدعها حجرة نعمة الزخارف تنتظم العديد من مناظر مدامرات الآلهة . وبينما هي في دهشة بالغة لكل ما شاهدها ، غلبها النعاس فاستسلمت للنوم .

وفي منتصف الليل أيقظها صوت عذب .

قال ذلك الصوت : « إني زوجك ، يا بسوخى . وهذا البيت وكل ما فيه ملك لك ، ولكن على شرط واحد : ألا تحاولي رؤية وجهي بحال ما ، .

وعلى هذا ، كان أثناء الليل فقط ، تلتقى بسوخى مع زوجها . ورغم أنها سمعت صوته ، فإنها لم تلمح وجهه إطلاقاً .

ظلت بسوخى سعيدة مدة طويلة . ولكنها مع مرور الشهور ، اجتاحتها الرغبة الشديدة في أن ترى والديها وأختيها ، وجعلتها تلك الرغبة تذوى . وأخيراً لاحظ زوجها وجود شيء غير عادي يضيق زوجته ، فسألها فأخبرته في تردد بأنها تتعرق شوقاً إلى رؤية أسرته ولولادة قصيرة . بقي زوجها صامناً بعض الوقت ، وأخيراً وافق على السماح لها بالذهاب إلى بيت أبيها لفترة قصيرة .

استعدت بسوخى لرحلتها فرحة جذلي ، وأخذت معها كثيراً من الهدايا الجميلة . ومرة أخرى حملتها زفيروس برفق إلى الصخرة التي كان والدها قد تركها عندها . فنزلت بسرعة إلى أسفل الجبل . وبعد فترة قصيرة ، بلغت قصر والدها ، فرحب بمقدمها والدها مدهوشين ،

حاملتا بهجة وسروراً لأن ابنتهما ما برحت على قيد الحياة ، وسرت
بأختاهما لرؤيتها فأخبرتاهم بأن زوجها يزورها ليلاً ، وأنها لم تبصر
وجهه أبداً . ووصفت لهما القصر الرائع الذي تعيش فيه ، والخدمة
السريعة التي تقوم بها حوريات القصر غير المرتبات .

وبينما هي تمكي لأختيها طريقة حياتها ، اشتعلت نار الغيرة في
قلبيهما وملاهما الحسد ، وأبدتا شكهما في صحة روايتهما ، وحاولتا بكل
ما لديهما من حول وطول وقوة إقناع ، أن تدخل في روع شقيقتيهما
أن زوجها وحش حقاً ، ونصحتاهما بأن تزود نفسها بمصباح زيتي
لترى في نوره منظر زوجها على حقيقته ، كما أشارتا عليها بأن تعدد
سكنياً حادة لتدبجه بها إن كان وحشاً .

رفضت بسوخي ، في أول الأمر ، أن تهتم بارتياجهما ، واسكنهما
أفلاحتا ، أخيراً ، في التأثير عليها واعتزمت أن تعمل بنصيحتهما . فلما
عادت إلى قصرها حملت معها مصباحاً وسكيناً . وعاد زوجها إليها
كالعتاد ، فلما عرفت أنه غارق في النوم ، أضادت المصباح في هدوء
وانحنت فوقه . ولدهشتها وسرورها رأت أمامها شاباً رائع الجمال .
وفي الحال صارت محبتها له عظيمة جداً ولكنها قبل أن تبعد المصباح
عن وجهه سقطت نقطة زيت ساخنة من الآنية فوق كنفه فأيقظت
ذلك الإله النائم . فأدرك كيويدهم لتوه ما حدث ، وبدون أن ينطق
بكلمة واحدة نشر جناحيه الأبيضين ، وطار من القصر .

عرفت بسوخي أن كيويدهم قد هجرها إلى غير رجعة ، فامتلات

يأساً ولامت نفسها وندمت ، حيث لا ينفع الندم ، على ارتياها
الذي ، فألقت بنفسها في نهر رغبة في أن تموت . ولكن رب النهر
أبى أن يقتل شيئاً جميلاً كهذا ، فلفظها إلى الشاطئ . فظلت مدة
طويلة هائمة على وجهها تضرب في الفيافي والقفار غير عابئة بوعورة
الطريق ولا بما يناهها من تعب حتى وصلت أخيراً إلى معبد فينوس
فاعتزمت الدخول في خدمة تلك الربة . وكانت فينوس تعلم بزواج
ابنها من بسوخي ، وما برح الحقد يتأجج في قلبها ضد هذه الفتاة ،
فأخبرتها ، بواسطة فم كاهنتها أنها إذا أرادت أن تكون محبوبة
فعلينا القيام ببعض الأعمال للشاقة . وكانت فينوس تعتقد تماماً أن
بسوخي لن تستطيع إنجاز تلك الأعمال . إلا أن بسوخي وافقت
في لحظة على أن تقوم بأي عمل يفرض عليها ، وسألت عما يجب عليها
أن تفعله .

فرضت عليها فينوس أول عمل : كان في مخزن واسع بالمعبد
كومة كبيرة من الحبوب المختلفة مختلطة معاً : القمح والفول والعدس
والخشخاش والشعير والذرة العويجة وكثير من أنواع الحبوب
الأخرى اللازمة لإطعام حراس المعبد وخدام فينوس .

قالت فينوس في صيغة الأمر : « افركي هذه الحبوب ، كل
نوع في كومة منفصلة ، على أن يتم هذا العمل عند مجيء الظلام . »
ما كان لبسوخي أن تستطيع إنجاز هذا العمل في عشرة أيام .
ولكن كيوبيد ، الذي مازال يراقب بسوخي سرراً ، كلف التمل بالقيام

بذلك العمل . فأطاعته جميع أمة النمل وشرعت على الفور تعمل
دائبة . فلما بدأت جمافل الظلام تنتشر على الكون ، كان كل نوع من
الحبوب كومة مستقلة .

عادت فينوس ترى ماذا فعلت بسوخى ، فإذا بها تجدها قد
أنجزت أول أوامرها ، فحنقت لأنها أدركت أنها لم تفعل ذلك بمفردها .
وفرضت عليها العمل الثانى .

« أحضرى لى ثلاث خصلات من صوف الأغنام ذوات البريق
الذهبي الموجودة فى ذلك الحقل ، »

ذهبت بسوخى إلى الحقل تجر قدميها فى بطء وهى تسير على
جانب النهر . فهمست لها أعواد البوص النامية هناك وأمرتها
بالانتظار لأن تلك الأغنام كانت بالغة التوحش .

ألحت أعواد البوص على بسوخى بقولها : « انتظرى حتى
يتصفى النهار ثم انظرى إلى الشجيرات ، »

أطاعت بسوخى النصيحة ، وبعد الظهر وجدت خصلات من
الصوف الذهبى معلقة فوق الشجيرات التى احتكت بها الأغنام
أثناء مرورها إلى جانبها . فأخذت هذه الخصلات وعادت بها إلى
فينوس .

وفى الصباح التالى ، أمرتها فينوس فى خشونة ، بالعمل الثالث :

« اذهبي إلى بروسرينا ملكة ماديس ، وأحضري لي علبة من
المزم الذي تستعمله للاحتفاظ بجمالها الإلهي » .

كان ذلك العمل فظيماً ويبدو مستحيلاً ، ولكنها قامت به ،
فدخلت إلى العالم السفلي من خلال كهف ، وتوسلت إلى عارون أن
ينقلها في قاربه عبر نهر مستوكس . فلما صارت هناك ، استيالت إليها
بروسرينا بأن أخذت تستدر عطفها متضرعة أن تعطىها علبة من
ذلك المزم الثمين . فلما أخذت العلبة ، اجتاحتها رغبة ملحة في أن
تفتح العلبة وتري ما بداخلها ولكنها ما إن فتحتها حتى وقعت على
الأرض في نوم عميق يشبه نوم الأموات . لم يقاوم كيوييد لهفته إلى
الطيران إليها على الفور وإنقاذها . فأيقظها من سباتها وتوسل إلى
ملك السماء أن يساعده في قضيته . فتدخل جوف في الأمر ورجا
فينوس في أن تقبل تلك الفتاة زوجة لكيوييد بعد ذلك حمل
ميركوري بسوخي إلى أولمبيوس حيث أكلت تلك الفتاة من
الأمبروسيا الإلهية وصارت خالدة . ولما حان الوقت ، ولدت للحب
والروح ابنة سميت « السرور » .

التفاح الذهبي : أتالانتا وهيومينيس

عقدت مسابقة من نوع جديد ، اشتركت فيها أتالانتا ، وهي
هذراء من بيوتيا . فعندما كانت أتالانتا طفلة ، تنبأ لها بأن زواجها
سيكون خطراً عليها . وبناء على تلك النبوءة عقدت المزم على ألا

تتزوج إطلاقاً ، وتحاشت كل اتصال بالرجال ، وعاشت في الغابات
مكرسة نفسها للربة ديانا ، تقضى أيام حياتها في الصيد وغيره
من رياضات الغابات . بيد أنه لما كانت أتالانتا على قدر كبير من الجمال
الساحر الفتان ، ولأن حياة الخلاء وهبتها صفة ونشاطاً ، تقدم إليها
الرجال كعشاق يطلبون يدها ، وأخذوا يضايقونها باستمرار ،
وألحوا عليها في عدم رفض طلبهم .

وأخيراً ، توصلت أتالانتا إلى حيلة تتخلص بها من أولئك
الرجال . فاستدعتهم جميعاً وأعلنت أمامهم أنها ستكون عروس
من يتفوق عليها في سباق الجرى ومن هزمته منهم كان مصيره
الإعدام . عندئذ ساد السكون بين العشاق فترة من الوقت . وبعد
ذلك أعلن عدد منهم استعدادهم لأن يستبق معها ولكنهم أخفقوا
جميعاً ، فما من عذراء يمكنها أن تجرى بمثل سرعة أتالانتا ، وما من
رجل استطاع أن يصل إلى سرعتها . وعلى ذلك نفذ حكم الإعدام
القاسى في جميع من خسروا السباق .

وفي أحد أشواط السباق ، اختير شاب اسمه هيبومينيس ليكون
حكماً في المباراة . فأخذ يتحدث باحتقار ويسخر من أولئك الأخيلاء
الذين اشتركوا في السباق وخاطروا بأرواحهم من أجل عذراء مهما
يكن جمالها فتاناً .

غير أن ذلك الشاب ، ما إن أبصر قوام أتالانتا الرشيق شب
بمنعة فوق الأرض كأنه مصفور ، وأحرق النظر إليها عندما لمست

شريط نهاية السباق ، فألقى وجهها ساعراً فاتناً كأنه وجه إحدى الربات ، ما إن شاهد كل ذلك حتى غير رأيه على الفور ، وتاق مثل الباقين إلى الفوز بيدها .

تقدمت أنا لانتا وقد احمر وجهها من الجرى ، فاقترب منها هيوميونيس وأعلن تحديه إياها في مباراة أخرى صباح اليوم التالي .
صاح هيوميونيس يقول : « ليس أولئك الشبان سوى حفنة من الكسالى الخاملين . ستكون القصة مختلفة تماماً ، معي أنا المنحدر من نسل الآلهة ، أنا أحد ذرية إله البحر نبتيون » .

نظرت أنا لانتا إلى هذا الشاب الوسيم والخسرة تملأ نفسها . فما من شاب من سابقوها قد أعجبها خيراً من هيوميونيس . وأحسّت بوحز يتغلغل في قلبها أن يموت مثل هذا الشاب المتوثب صحة وقوة .
أما هيوميونيس ففكر في أن يطلب مساعدة ربة من الممكن جداً أن تمدّ له يد العون . فتوسل إلى فينوس وطلب منها أن تفكر في منافسة انتصار أنا لانتا لقاعدتها الخاصة بالحب ، فسمعت فينوس واستجابت إلى توسله ، فذهبت إلى حديقة المسير يدات النائية إلى مسافة بعيدة في أقصى غرب الدنيا ، حيث قطعت ثلاث تقاطعات ذهبيات عجيبات ، من شجرة ضخمة تنمو بوسط تلك الحديقة وقدمتها إلى هيوميونيس وذرودته بالتعليمات التي يجب عليه أن يتبعها ليهزم أنا لانتا .

بدأ السباق في اليوم التالي أمام حشد كبير من المشاهدين . فانطلق كلا المتسابقين من نقطة الابتداء كأنهما سهمين أطلقا من قوس .
ولسكن سرعان ما أدرك هيوميونيس ، رغم أقصى جهوده وخير

محاولاته ، أن الفتاة سبقته . فقذف بيده إحدى التفاحات الذهبية ، فانطلقت التفاحة تتدحرج مائلة في طريق أنالانتا مباشرة فبهر جمالها وبريقها عيني الفتاة ، وبدون أن تمي ما هي فاعلة ، انحنى وخطفت التفاحة من فوق الأرض . وبينما هي تفعل ذلك لحق بها هيبومينيس وتقدم عليها . وليكنها أسرع ثانية وتقدمته مرة أخرى . فما كان منه إلا أن أرسل تفاحة ثانية تتدحرج متلألئة في طريقها . ومرة أخرى توقفت أنالانتا لالتقط تلك التفاحة الذهبية البراقة . وعندئذ تقدمها هيبومينيس . بيد أن سرعتها كانت عظيمة جداً لدرجة أن كل هذه العقبات لم تكن كافية ليتفوق عليها هيبومينيس . وفي وضع لحظات جاءت أنالانتا في المقدمة مرة أخرى . وعندما اقتربت نهاية السباق ، وقد دب اليأس في قلب هيبومينيس ، فألقى بالتفاحة الذهبية الأخيرة فتدحرجت لامعة إلى جانب الطريق ، وترددت أنالانتا فيما إذا كان يصح لها أن تلتقطها أم تتركها . ولكن جمال التفاحة كان عظيماً فلم تستطع مقاومة إغرائه فاتجهت جانباً ، على الرغم منها ، وانحنى لترفعها من على الأرض . وبينما هي تلتقطها ، دوت صيحة هائلة ردد الجرحا صداها في جميع الأرجاء .

لقد فاز هيبومينيس .
لم تأسف أنالانتا ، بحالها ، على أن تكون زوجة هيبومينيس .
غير أن قدرها لا بد أن ينفذ . فقد نسي كلا الحبيبين تقديم فروض الشكر لفينوس التي كانت السبب في انتصار هيبومينيس . ولذلك غضبت هذه الربة لنسيانها فضأها ، وحوالتها إلى وحشين . حولت

هيبومينيس إلى أسد ، وأتالانتا إلى لبؤة وجمالتهما يجران عربة الربة
ريا (المسحاة أيضا كوبيلى) .

جالاتيا وبيجهاليون

كان يحكم جزيرة قبرص ملك اسمه بيجهاليون ، لم يكن حكيماً
حسب ، بل ونحاشاً بارعاً أيضاً . غير أن به ، رغم هذا ، طبعاً غريباً -
إذ كان لا يثق بالنساء إطلاقاً ، وأعلن أنه يعتزم ألا يتزوج طول
حياته .

وذات مرة كان بيجهاليون ينحت تمثالا من العساج في صورة
عذراء ، وظل يعمل فيه يوماً بعد يوم والتمثال يزيد جمالا فوق جمال.
سب بيجهاليون في ذلك التمثال كل أحلامه ، وعبر فيه عن جميع مثله
العليا ، فأعجب هو نفسه بذلك التمثال واستر يضيف إليه اللسات
هنا وهناك ليزيد في بهائه حتى آلمته عيناه ، وخيم على مرسومه ظلام
حالك . فأطلق على هذا التمثال اسم « جالاتيا » .

وأخيراً ، تم التمثال . ولشد ما أدهش بيجهاليون أنه ، هو نفسه ،
لا يهدأ له بال بعيداً عن أروع ما نحتت يده . وسواء رغب أو لم
يرغب ، كان يجد نفسه دائماً في الحجرة الجميلة التي وضع بها ذلك
التمثال ، ويحد عينيه تديمان النظر إليه . وذات يوم ، استيقظ
بيجهاليون ليدرك الحقيقة الواضحة : كان يعشق التمثال الذي صنعه .

بعد ذلك بوقت قصير ، احتفلت قبرص كلها بعيد الربة فينوس .

فوقف ييجاليون بنحشوع أمام مذبح هذه الربة وخاطبها يذكرها
باحترامه وإياها وإخلاصه لمعبدها ، وطلب منها أن تمنحه أمنية
واحدة ، أن يتخذ التمثال جالاتيا لهما وحياة . .

فلما رجع ييجاليون إلى بيته في تلك الليلة ، سار بخطى وثيدة
إلى الحجرة التي بها التمثال ، ولم كانت دهشته بالغة عندما وجد إكليلا
من الزهور العطارة ، حول عنق التمثال ! فأدرك على الفور أن هذه
بشرى طيبة ، إذ لم يسمح لأى فرد سواه بدخول تلك الحجرة .
وبينما هو واقف مبهوراً ، رأى مسحة من الحرة الرقيقة تنتشر في
العاج الأبيض المصنوع منه ذلك التمثال ، ثم بدا النبض الهادىء في
جبهة التمثال ومعضميه ، وتحرك ببطء في الركبتين والرأس . فتقدم
بيجاليون متردداً يلس يد جالاتيا . وبينما هو يفعل ذلك التفت
أصابعها حول أصابعه ، وتحركت إلى الامام . ونزلت عن قاعدتها
التي كانت واقفة عليها .

صاح ييجاليون يقول : جالاتيا ! ، وهى تتقدم في نفس اللحظة
تخوض مبتعدة ليعتصنها بين ذراعيه .

باركت فينوس زواج ييجاليون وجالاتيا . ومن اتحادهما أنجبت
طفلاً اسمه بافوس ، أسس مدينة سميت باسمه تقع في أقصى نقطة
غرب جزيرة قبرص ، وكرسها لربة الحب .

هيرو ولياندر

كان يعيش في بوغاز الهلسبوننت شاب اسمه لياندر ، يقع بيته في مدينة أيدوس قبالة بيت فتاة تدعى هيرو في مدينة سيستوس . وكانت هذه الفتاة بارعة الجمال حتى قيل إن أبولو وكيوييد ، أنفسهما ، طالبا يدها ولكن أجيب طلبهما بالرفض .

كانت هيرو تخدم فينوس ككاهنة ، وحدث ذات يوم ، أن جاء لياندر إلى سيستوس لتقديم فروض التعظيم للربة فينوس ، فأبصر هيرو ، كما وقع بعصر هيرو عليه في نفس اللحظة ، وعلى الفور ، وقع كل منهما في غرام الآخر من أول نظرة . غير أن والدي هيرو رفضا طالب لياندر يد هيرو ، رفضاً باتاً ، ليس هذا لحسب ، بل وحرماً على هذين الشابين أن يرى أيهما الآخر .

ورغم كل هذا ، لم يكن من السهل منعهما اللقاء . فاتفقا على إشارات سرية فيما بينهما تيسر لهما أن يتقابلا في جنح الظلام بعيداً عن عيون الرقباء . اتفقا على أنه عندما يكون الجو خالياً ، أن تعلق هيرو ، بالليل ، فانوساً فوق قمة برج المعبد ، وعندئذ يسبح لياندر بوغاز الهلسبوننت مهتدياً بنور الفانوس ، ليلتقي بها مدة ساعة أو ساعتين قصصتين ثم يعود أدراجه إلى بيته . ولكن شامت المقادير أن تهب عاصفة هوجاء في إحدى الليالي ، بعد أن خرج لياندر في رحلته الخطرة للقاء هيرو ، وسرعان ما أطفأت للرياح الشديدة

الفانوس الذى يقود لياندر إلى طريقه نحو المعبد . فضل لياندر وجهته ، وبدلاً من أن يسبح إلى بر الأمان . استمر يعوم نحو عرض البحر المائج الهائج . كانت العاصفة أشد مما يقوى على احتماله فهلك . وفى الصباح التالى ، جرفت الأمواج جثة لياندر إلى الشاطئ . أمام المعبد تماماً وتحت قدمى هيرو ، التى كانت تنتظر حبيبها فى لهفة وهى تتطلع إلى البحر فى كل اتجاه خشية أن يكون قد أصابه مكروه وسط البحر العاصف . ولكنها أبصرت الجثة أمامها مباشرة ، فبنحها الحزن فألقت بنفسها فى اليم ، فأبتلعها وغرقت .

بيراموس وثيسي

كان فى بابل شاب اسمه بيراموس يشتهر بمنظره الوسيم . كما كانت بها فتاة تدعى ثيسي ، اعتبرها القوم هناك أجمل عذراء فى المدينة كلها ، وذلك فى عهد الملكة سميراميس .. أقام هذان الشخصان منذ طفولتهما فى بيتين متجاورين . ولما كبرا ودخلا فى طور الشباب ، تحولت صداقتهما إلى حب شديد .

غير أن والديهما لم يوافقوا على زواجهما ، وحرما عليهما كل اتصال بينهما : فلم يتمكنوا من التحدث معاً إلا بالإشارات والمحاذ لحسب . ولكنهما اكتشفا ذات يوم شقاً فى الحائط الفاصل بين بيتيها مكنتهما من التحدث همساً من خلاله كلما سنحت لهما فرصة ، فبيث كل منهما صاحبه ما يعتمل فى قلبه من لواعج الحب والوفاء المستديمين .

وأخيراً ، لم يطبقا الا انفصال أكثر من ذلك ، فاتفقا على أن يلتقيا
معا ، في إحدى الأمسيات ، عندما يخيم الظلام ، تحت شجرة توت
خارج سور المدينة مباشرة . فذهبت نيسي إلى مكان اللقاء قبل
حبيبها ، فإذا بها ، وهي تقترب من الشجرة ، تجد أمامها لبؤة مفزعة
تكشر عن أنيابها . فصرخت الفتاة وأطلقت العنان لقدميتها فراراً
من تلك اللبؤة . وفي ارتباكها وعجلتها ، سقط منها خمارها وهي
تجري . غير أن اللبؤة لم تحاول مطاردتها ، وإنما أمسكت بالخمار في
فمها المضرج بالدم ، ثم تركته . وبعد مدة غير طويلة غادرت المسكان
وانطلقت نحو غابة مجاورة .

في تلك اللحظة نفسها أقبل بيراموس إلى الملتقى فأبصر خمار حبيبته
على الأرض ملوثاً بالدماء ، فاستولى عليه خوف شديد ، وصاح يقول :
« لقد قتلت نيسي ، ولكنهما لم تمت وحدهما ! » وبمجرد أن نطق
بهذه الالفاظ ، استل حسامه وأغمدته في جنبه ، فسقط على الأرض
يتخبط في دمائه . وبينما هو يلفظ آخر أنفاسه ، جاءت نيسي وقد
هزمت فزعها لتحذر بيراموس من الخطر الذي ينتظره . ولكن سبق
السيف العذل ، فلما رأت ما حدث ، بحثت عن مهرب من حياتها التي ما عادت
لها قيمة ولا فيها أية بهجة لها . فسكان نفس الحسام الذي قتل حبيبها
هو وسيلة موتها . فصعد الدم المختلط من دميهما فوق جذع شجرة
التوت وخضب ثمارها باللون الأرجواني الداكن . وهكذا ظلت ثمار
التوت مصبوغة بذلك اللون حتى يومنا هذا ، تخليداً لذكرى هذين
الماشقين .

الباب الخامس

قصص أبولو

تجوالات لاتونا

من بنات التيتان ، ربة الظلام المسماة لاتونا . وكانت رائدة الجمال لدرجة أن جوبيتر نفسه وقع في هواها ، وبذا أثارت غضب جونو ، التي لم تصفع عنها قط . وكلما سنحت لها فرصة لعقابها ، أنزلت بها صدمة من صدم العقاب .

ولدت لاتونا لجوبيتر توأمين هما : أبولو إله الشمس وديانا ربة القمر . فأخذت لاتونا طفليها بين ذراعيها وهامت على وجهها تجوب البلاد متنقلة من مدينة إلى مدينة ، تلاحقها باستمرار غيرة جونو التي كانت تعلم بالعظمة المستقبلية لطفلي لاتونا . وأثار حفيظتها وحقدما أن طفلي منافستها سيحصلان على مثل هذه العظمة .

تحملت لاتونا كثيراً من المشاق أثناء تجوالاتها الطويلة . فذات مرة وهي في لوكيا ، أبصرت أمامها بركة تجميلة من الماء الزلال ، تظللها الأشجار . فأسرعت إليها والفرح يملأ قلبها ، وهي تحمل طفليها ، إذ أنهكها التعب وجف حلقها من شدة الظما . إلا أنها

ما كادت تنحني نحو الماء البارد لتعب منه ما يروى أوار ظمئها ،
حتى التفت حولها عدد كبير من الأهلين ودفعوها بعيداً عن الماء
ومنعوها الشرب . فأشارت إلى الطفلين اللذين معها ، وفكرتهم ،
باسم جوف ، بأن إكرام الضيف وابن السبيل واجب مقدس للأمة .
ولكنهم سخرُوا منها ولم يدعوا لها تقرب من البركة . ولم يقف الأمر
عند هذا الحد ، وإنما شرع بعضهم يخوض البركة ليمكر ماءها كي
يصير غير صالح للشرب .

كان هذا أكثر مما تطيق لاتونا احتماله ، فاستشاطت غضباً
وتذكرت أنها زينة هي نفسها ، فأشارت بيدها غاضبة وصاحت
تقول : : لن تتركوا البركة طول حياتكم ، أيها القوم ! ولتكن
البركة مساكنكم إلى الأبد ! ، وما إن انتهت من قولها هذا ، حتى تحول
أولئك الريفيون إلى صورة غريبة . فصارت أيديهم وأجسامهم
خضراء ، وتغلطحت رؤوسهم ، وغدت أصواتهم نقيقاً . ولا يزال
نسلهم والصفادغ ، يعيش حتى اليوم في البرك الموحلة والعكرة المياه .

عاشت لاتونا مع طفليها ، مدة ما ، في أودية جبال بيريا ، مأوى
الموزيات المحبوب ، حيث قامت تسع شقيقات بتعليم أبولو فن
الموسيقى والغناء إلى أن صار ، في الوقت المناسب ، لين تلميذهن ،
بل أستاذهن . ولكنه لم يحصل بعد على القيثارة التي قدمها إليه
ميركوري ، فيما بعد . أما ديانا ، فريت في كهف بجبل
كوتشوس (وهذا أطلق عليها أحياناً لقب كوتشيا) : ووكت

حراستها إلى هيكتي ملكة الساحرات . وكانت ديانا تتجول بحرية
في أودية ذلك الجبل ، غير هيابة ولا خائفة . وتعلمت هناك معرفة
وفهم المخلوقات البرية . وعندما اكتمل نمو أبولو وديانا ، ذهبا
إلى جبل أوليمبوس ، واتخذتا مكانهما بين آلهة السماء .

زهرة الخزامى أو السوسن

أحب الأغارقة الإله أبولو أكثر من غيره من الآلهة الآخرين .
ففسحوا حوله كثيراً من الأساطير . كان حامى الرجال ، ولا سيما
عندما يكونون في شرح الشباب ، وعندما يشتركون في الألعاب
الرياضية والمباريات فتروى عنه قصة تقول إنه صادق غلاماً اسمه
هواكتشوس ، ابن ملك إسبرطة . وكان هذا الصبي يهوى جميع
صنوف الألعاب والرياضات ، فكان أبولو يصحبه في رحلات صيد
السماك وصيد الحيوان ويشترك في جميع الألعاب التي يشترك فيها
هواكتشوس . وكان زفيروس إله الريح الغربية ، مولداً أيضاً بذلك
الغلام ، وكثيراً ما حاول كسب عطفه ، بيد أن الصبي لم يكن ليهتم
بأحد غير أبولو .

وذات يوم أخذ أبولو وهواكتشوس يمارسان لعبة قذف الجلة .
وكان كل منهما يلعبها ببراعة ومهارة فكان هذا يقذف الجلة إلى مسافة
بعيدة ، فيأتي الآخر فيقذفها إلى مسافة أبعد من السابقة ، فيعود
الأول فيقذفها . . . وهكذا . غير أن زفيروس تسلل إلى حيث

يلعبان ، وشرع يراقبهما وغضب الغيرة يستعر في نفسه ويلا قلبه ،
إذ فضل هواكنثوس أبولو عليه . ولجأة بلغ غضب زفيروس
ذروته ، فلم يعد يحتمل تلك الإهانة أكثر من ذلك . فانتظر حتى جاء
دور أبولو ليقذف الجلة . وبينما هي تخرق الهواء أمسك بها إله
الريح الغربية بقبضته غير المرتبة وغير اتجاهها وأرسلها بقوة قاذلة
شطر هواكنثوس . فأصابت القذيفة الثقيلة الصبي في رأسه ، فسقط
على الأرض فاقد الوعي . وعبثاً ضاعت كل جهود أبولو في إعادة
الحياة إليه . فحزن عليه أبولو أبلغ الحزن وأمره ، وهو راقد يحتضر .
ولما لفظ روحه ، أخذ أبولو جثته بين ذراعيه ووعدته بحياة خالدة .
صاح أبولو يقول للغلام : « ها أنت قد مت ، ولكن ستخرج
من دمك زهرة يحبها الجميع » .

ما أن أتم أبولو كلامه ، حتى انبثقت من الأرض زهرة رقيقة
أرجوانية اللون تشبه الزنبق ، وقد نقش على وريقاتها التويجبة
الكلمتان « الويل ، الويل » . فأطلق الإغريق على هذه الزهرة اسم
هواكنث ، وهي زهرة الخزامى . ولكنها تسمى اليوم « إيريس » .
أي زهرة السوسن ، تكريماً لإيريس ربة قوس قزح .

أبولو وماريسا

رفضت الفتاة ماريسا ، ابنة الملك إيفينوس « حب أبولو » .
وقد اتصف أبوها بالأنانية . فأراد أن يبقىها معه طول حياته دون

أن يزوجه لآى رجل رغم أنها كانت على قدر عظيم من الفتنة والجمال ولها كثير من العشاق . وأخيراً ضاقت حلقة المنافسة بين أولئك المعجبين بها إلى اثنين فقط هما : إيداس ، ذلك الشاب النبيل والشجاع ، ذو القسمات الحلوة ، والرب العظيم أبولو . وكانت مارييسا تفضل منهما إيداس ، الذى ألح على والدها فى أن يزوجه إياها . بيد أن إيفينوس رفض طلبه فى غضب ، وهدده بالقتل إن عاد إليه مرة أخرى .

يئس إيداس من الحصول على مارييسا كزوجة ، إلا أن نبتيون هب إلى نجدته فى تلك اللحظة . فقدم إله البحر إلى إيداس عربية عجيبة شئت إليها ، ليس أسرع الجياد الموجود على سطح الأرض ، فحسب ، بل وزودها بزوج من الأجنحة لتزيد فى سرعتها أيضاً . . . انتظر إيداس فى تلك العربية بجانب البئر التى اعتادت مارييسا أن تأخذ منها الماء لأسرتها . فلما جاءت ، أغراها على أن تهرب معه . وما إن صعدت إلى جانبه حتى انطلقت العربية تسابق الرياح . فطار النبا إلى إيفينوس بما حدث . فركب عربته وهو غاضب أشد الغضب . وخرج من فوره يطاردهما ، ولكن عبثاً حاول ، إذ كان إيداس ومارييسا بعيدين عن متناول يده .

غير أن أبولو لم يقبل أن يحظى إيداس بيد مارييسا بمثل هذه السهولة . فظهر أمام العربية المسرعة وأمسك بأعنة الخيل ، وأمر إيداس فى غطرسة بأن يتنازل له عن هذه الفتاة . ورغم أن إيداس

كان يعلم يقيناً أن حشفه مؤكّد ، فقد استعد لأن يقاتل من أجلها حتى الموت . ومرة ثانية خف نبتيون إلى مساعدته . فبينما كان جالساً إلى جانب جويتر في أوليمبوس الشاهق ، توسل إلى ملك الآلهة والبشر أن يقيم العدل في تلك المنافسة غير المتعادلة . وعلى هذا ، سمع فصف الرعد يزلزل الجو في نفس اللحظة التي تكلم فيها أبولو .

سمع أبولو هزيم الرعد فانحنى إلى الأرض وارتجف ذعراً ووجلاً ، لأنه أدرك علامة جويتر . وبعدها جاء صوت جويتر نفسه يأمره بقوله : « دع الفتاة تقرر بنفسها ، بمن تزوج » .

وهكذا ترفع العاشقان أمام الفتاة : العاشق البشري ، والإله . فوعدها أبولو بالسعادة الدائمة والعلم بالماضى والحاضر والمستقبل ، وأن يكون بمقدورها منح البركة أو اللعنة للبشر ، وأن ترفع من أشياء وتسقط من تريد . ثم جاء دور إيداس ، فقال في ذلة بالغة إنه لا يستطيع أن يقدم لها أى شيء غير الحب . ولا يمكنه أن يطلب شيئاً سوى الشفقة على شخص يعتبر جمالها بالنسبة له نور الدنيا كلها .

وبينما كان إيداس يتكلم ، مدت ماريدسا إليه يدها وقالت :

« وقع اختياري على إيداس ، لأننى وإياه سنشيخ معاً ، وسأظل أحبه ويحبني حتى نبلغ من الكبر هتياً . أما أبولو ، فسيأتى وقت يملق فيه ، أنا الإنسانية الذابتة » .

أحنى أبولو رأسه احتراماً لقرارها ، ورجع إلى مساكن

أوليبيوس غير غاضب ، بل حزيناً . بينما سار إيداس وماريليسا معاً
ترافقهما السعادة والفرحة .

فايثون وأيسكولابيوس

كان لأبولو ولدان أحدهما جوف بصواعقه أولهما فايثون ،
ابن أبولو والخورية كلوميني . ربي كإنسان ، ولكن أمه كانت تشير
دائماً نحو السماء وتقول له إن والده إله الشمس . وعندما أخبر فايثون
زملاءه في اللعب ، بهذا ، سخرُوا منه ولم يصدقوا أنه من نسل إلهي .
فكان يذهب إلى أمه باكياً ، ويخبرها بما حدث ، فتهدى من روعه ،
وتخبره بأنه إذا زار إله الشمس أبولو ، فإنه سيُعترف بأنه ابنه ،
ويثبت للعالم طراً أنه من ذرية إله .

وبناء على هذا ، خرج فايثون مبهماً قصر أبولو السكائن على
مسافة بعيدة حيث يلتف بحري أوقيانوس حول حافة الأرض .
فوصل إلى بيت والده فوجد أباه الإله واقفاً هناك في أثوابه المتلألئة
العطرية ، تحوم حوله الأيام والساعات والفصول والسنون . قدبت
الرغبة في قلب ذلك الشاب لما شاهده من عظمة ، وأخرس لسانه
فلم يستطع الكلام . ولكن إله الشمس أمره بعبارة رقيقة ، بأن
يخبره بما يدور في خلده .

فقال الغلام متلعثماً : « هل أنا ابنك حقاً ؟ » ، عندئذ أحرق
أبولو النظر إلى الغلام وتعرف على ابنه ، فقبله واحتن به كثيراً .

سأل أبولو ابنه يقول : « ولكن ماذا جاء بك في مثل هذه
الرحلة البعيدة ؟ »

فقص فايثون قصته على أبيه ، وطلب منه أن يهبه أمنية .
توسل فايثون إلى أبيه بقوله : « امنحني أن تحقق لي أمنية
وسأكون راضياً كل الرضى . مجرد أمنية واحدة . »

فلما أبصر أبولو الدموع تترقرق في عيني ابنه ، وشاهد أمارات
الحنة بادية في وجهه ، أجابه في الحال إلى ما طلب .

أقسم أبولو هكذا : « ورأس جوبيتر ، ستنال أى شيء تطلبه . »
سر فايثون سروراً عظيماً ، وصاح بسرعة يقول :

« دعني أفود عربة الشمس في السماء يوماً واحداً لحسب . »

فلما سمع أبولو ما قاله ابنه ، فرح من فرط جراته . وعبثاً
حذره من الأخطار الجسام التي سيتعرض لها ، ومن المخاطر المريعة
التي تتحاوى عليها مثل هذه الرحلة ، ومن شراسة الجياد التي عليه أن
يسوقها ووحشيتها ، ومن الحرارة الشديدة التي ستحيط به . ولكن ،
على الرغم من كل ذلك ، ما من شيء أمكن أن يثنى فايثون عن غزوه ،
طالما وعده والده .

وهكذا أحضرت الجياد العظيمة في صباح اليوم التالي وهي
تنفث اللهب من خياشيمها وتمض على اللجم في وحشية ، فشدت إلى
العربة . وعندئذ ودع أبولو ابنه متحمساً حزيناً ، وساعده في الجلوس

داخل العربية وما إن أمسك الغلام بالأعنة حتى انطلقت الجياد تقفز خلال السماء . وعلى الفور تقريباً أحست تلك الخيول بيد ضعيفة غير مألوفة لها تمسك بالأعنة . وبعد فترة قصيرة جمعت ولم يستطع فايثون أن يسيطر عليها ، وصار منظر الشمس غريباً في ذلك اليوم ، إذ ترتفع العربية أحياناً إلى علو بالغ وسط السماء فيشتد البرد على سكان المعمورة أسفلها . وعند مرور العربية فوق أفريقيا انخفضت إلى درجة كبيرة فاحترق كل شخص بتلك القارة .

وأخيراً بدا كما لو أن الأرض كلها ستتجدد وتتعظم بواسطة الحرارة الشديدة . فتوسل البشر جميعاً إلى جوبيتر أن يساعدهم . فوضع يده متردداً على صاعقة ، وقذف بها في تردد أيضاً ، فاحترق فايثون وسقط كتلة من اللهب كأنه نجم يهوى على الأرض مباشرة . وإذا صارت جياد الشمس بغير قائد ، عادت تلهث إلى حظائرهما . فحزن أبولو على ابنه حزناً ما بعده حزن ورفض الظهور محتجباً عدة أيام ، تاركاً السماء تكسوها السحب السوداء ، كما حزنت شقيقات فايثون عليه حزناً شديداً ، فتحولن إلى أشجار حور .

هذا ما كان من أمر فايثون أما كيف لقي أيسكولابيوس حتفه فشيء آخر يختلف عن هذا . كان أيسكولابيوس ابن أبولو والأميرة التسالية كورونيس ، التي ماتت أثناء ولادته . فعمد أبولو إلى خيرون ، وهو واحد من جنس غريب الشكل من الآلهة يطلق عليهم اسم قنطور ، صوروا على هيئة مخلوقات كل منها نصفه لحسان

ونصفه الآخر لرجل ، ويقال إنهم كانوا نسل رجل من البشر اسمه
إكسيون وإحدى السحب ، عهد إليه بتعليم أيسكولايوس . وقد
حدث في إحدى المناسبات أن أقامت قبيلة اللايشيين وليمة عرس ضخمة
دعى إليها القنطور ، فأحدث هؤلاء شغباً وعانوا في الحفل فساداً ،
فهاجمهم المدعوون الآخرون وطردوهم من وطنهم تساليا . وقد شغف
قياي المصورين بتصوير هذه المعركة .

كان خيرون هذا أكثر القنطور حكمة وعقلاً ونبلاً ، تلقى علومه
على يد أبولو وديانا ، فبرع في الصيد والطب والموسيقى وفن التنبؤ .
وكان معلم كثير من عظماء الأبطال الأغارقة . وحتى في عصور
اللاحقة ، صار ليوناردو دافنشي الذي كان حتى ذلك الوقت من أعظم
العبادة في العالم كله ، صار يهذى في بعض الأوقات ويقول إنه رأى
خيرون وتحدث إليه .

لم يبذل خيرون جهداً لاحد ما أكثر مما بذل لأيسكولايوس ،
إذ صار ذلك الطفل يزيد عقلاً وحكمة يوماً بعد يوم . وعندما كبر
وبلغ مبالغ الرجال أصبح طبيباً عظيماً . ولم يقتصر طبيبه على شفاء
المرضى لحسب ، بل ردا الحياة إلى رجل ميت ، ذات مرة . بعد ذلك
حتى جوف أن يطرد نموفن العلاج واتساع أفقه لدى أيسكولايوس
فيساعد البشر على الإفلات تماماً من الموت . وعلى ذلك فذقه بصاعقة
أردته قتيلاً محترقاً غير أنه وضعه ، بعد ذلك ، بين النجوم في السماء .
وكن لأيسكولايوس ولدان صارا طبيبين أيضاً ، واسكنهما لم يبلغا

عظمة أبيهما ، الذي صار إله الطب . ويصور عادة يحمل عصاً التنفـ
حولها ثعبان . .

راعى الملك أدميتوس

ملا موت فايشون أبولو حنقاً ضد جوبيتر ، وزاد في ذلك الحنق
موت أيسكولا بيوس . فلم يقنع أبولو ، في هذه المرة ، بمجرد أملاك
الغضب وألفاظه وإنما أراد ، بطريقة إلهية ، أن يصب جام غضبه
على صانعى صواعق جوف الأبرياء ، وهم الكوكروبس ذوو العين
الواحدة ، الذين يعملون في مصنع حدادة فولكان تحت بركان جبل
إتنا . فما كان منه إلا أن أطلق عليهم سهامه القوية ، فأبادهم . فثارت
ثائرة جوبيتر من أجل هذا العمل غير المتصف بالعدل ، وصمم على
أن يبنى أبولو في ديجور ظلام العالم السفلى . غير أن والدة أبولو
تدخلت في الأمر . وأخيراً اكتفى جوبيتر بأن يعاقبه على شروره ،
فحكم عليه بأن يخدم رجلاً من البشر مدة عام كامل .

اختير أدميتوس ملك فيراى في تساليا لشرف أن يكون سيد إله
الشمس أبولو . فكلب أدميتوس أبولو بأن يرعى قطعان أغنامه .
فدأب أن يحول بالأغنام مدة الاثنى عشر شهراً متنقلاً على طول
شاطئ النهر ، وعبر مراعى ذلك الملك . وتقول الأسطورة ، إنه
لدى يسلي أبولو نفسه ، تعلم العزف على القيثارة ، فسحربها الباب
جميع من سمعوه بموسيقاها العذبة .

وهكذا كان الملك أدमितوس رقيقاً في معاملة أبولو ، فتولد عند أبولو شغف عظيم بسيدته البشرية أدमितوس ، وهدد العزم على أن يساعد في كل أمر ، وبكل الطرق الممكنة . فبينما كان أبولو يرعى قطمان أغنام أدमितوس ، زاد إنتاج هذه الأغنام وتكاثرت بصورة غير عادية ، وبلغت أعدادها فوق كل ما كان متوقفاً . كما ساعد أبولو أدमितوس في ناحية أخرى . . . أراد أدमितوس أن تكون عروسه حذراء فائقة تدعى ألكستيس ، ابنة ييلياس أحد أبناء نبتيون . غير أن ييلياس أعلن أنه لن يزوج ابنته لأى رجل إلا إذا جاء يطلب يدها في عربة تجرها السباع والخنازير البرية . فبئس أدमितوس لاستحالة تنفيذ هذا المطلب . فلما علم أبولو بشروط ييلياس ، خف إلى مساعدة أدमितوس وجعله يشد إلى عربته الأسود والخنازير البرية ، وساقها إلى قصر ييلياس . وعندئذ اضطر هذا الأخير إلى تنفيذ وعده ، فصارت ألكستيس زوجة أدमितوس السعيدة .

أدميتوس وألكستيس

وفيما يختص بحياة هذين الزوجين بعد ذلك ، تروى أسطورة عن أجل الأساطير الإغريقية .

فبعد عدة سنوات من الحياة الزوجية السعيدة ، مرض أدमितوس مرضاً خطيراً ألزمه الفراش . وسرعان ما اتضح أن ساعة موته قد دنت ، وذهبت كافة جهود ومهارة أطبائه أدراج الرياح . وكذلك

لم تجد محاولات أبولو ، الذى كان يتوق إلى رد جبل أدميتوس عندما كان أبولو راعياً عنده . ولكن أبولو ذهب إلى جوبيتر وطلب منه أن يسدى إليه معروفاً من أجل أدميتوس .

فقال جوبيتر : إذا كان هناك أى شخص يرغب فى أن يموت بدلاً من أدميتوس ، يمكن استبدال حياة هذا بذلك ، فيطول عمر أدميتوس بمقدار السنوات الباقية من عمر ذلك الذى سيموت مكانه .

عاد أبولو إلى قصر أدميتوس مبتهجاً يحمل بشرى قرار ملك الآلهة والبشر . فلما دخل القصر وجد أهل أدميتوس وأصدقائه وأتباعه وجنوده يذرفون الدموع مدراراً حول الملك ، فساد بينهم السكون عندما اقترب أبولو ورفع يده . أعلن إله الشمس السكيفية التى يمكن بها إنقاذ حياة الملك أدميتوس حسب قرار جوبيتر . وفكر أبولو فى قرارة نفسه : « من المؤكد أن جميع هؤلاء المحزونين سيتقدمون ، عن طيب خاطر ، لدوت بدلاً من الملك . »

غير أنه بعد أن انتهى أبولو من إعلان قرار جوبيتر ، لم يرد أى صوت على كلامه . فاستدار نحو والدى أدميتوس العجوزين وتوسل إليهما بذل حياتهما من أجل حياة أدميتوس ، فرفضا قائلين إنهما يرغبان فى التمتع بالأيام القليلة الباقية لهما . فأنجبه بعد ذلك إلى أتباعه ، الذين كثيراً ما قادم أدميتوس فى القتال ، ثم إلى حاشيته الذين كثيراً ما أكدوا له فى لحظة التماق بأنهم على استعداد لأن يموتوا

بدلاً منه لو أصابه أقل مكروه ، ولكنهم جميعاً أصموا آذانهم عن
توسلات أبولو .

وفي نفس الوقت الذي كان أبولو يناقش فيه أولئك المرائين ،
ارتفع صوت في وضوح وشجاعة . إنه صوت الكستيس زوجة
الملك .

قالت : « سأموت مسرورة من أجل إنقاذ حياة زوجي ، »

ذعر أبولو لذلك القول .

فصاح فيها أبولو يقول : « ماذا ! تبذلين حياتك من أجل
حياته ! فكري كذلك في أطفالك الضغار وفي أنك ستتركينهم
بدونك وبدون أم — تتركينهم لعناية عالم لا يرحم ! من الأفضل
أن يموت آدميتوس ، من أن تقدمي حياتك فداء عن حياته . »

قال أبولو هذا ، واستدار لينصرف . ولكن الكستيس جرت
خلفه وأخبرته بأنه يجب عليه تنفيذ أمر جوبيتر . وعلى ذلك وافق
والحزن يلاً فؤاده فرقدت الكستيس على سرير . وبالتدريج أخذ
وجهها يمتقع ، والقوة تغادر أعضائها ، وأنفاسها تضعحل وتضدف .
إلا أنه بينما كانت الحياة تنحسر عن جسمها ، عادت في قوة متزايدة
إلى آدميتوس . عاد الدم إلى عيائه ، وأحس بالنشاط يدب في أوصاله ،
وحيويته تتجدد وتسرى في أحنائه من قمة رأسه إلى أخمص قدمه .

وفي بضع دقائق قام من على السرير الذي كان راقداً فوقه — صحيحاً
معافى وموفور الصحة كما كان أيام شبابه .

أما ألكستيس فكانت راقدة على سريرها تحتضر .

في هذه اللحظة بالذات ، حدث انقلاب غريب . فقد شاعت
الصدفة أن يمر البطل العظيم هرقل (ستروى عنه قصص كثيرة في
باب لاحق) خلال تساليا في ذلك الوقت ، واتجه نحو قصر
أدميتوس ليقدم له فروض الاحترام . فلما اقترب من أبواب القصر ،
دهش للسكون الغريب المخيم هناك ، وأذهله أنه ما من حارس طلب
منه أن يقف . وما من خادم أقبل لتحيته . وعندما اقترب إلى مسافة
أكثر ، سمع البكاء والنعيب ينبعثان من الحجرة التي بها أدميتوس .
فانجحه نحو تلك الحجرة ووقف أمام بابها دون أن ينتبه إليه أحد ،
وسمع كل ما كان يجري بداخلها .

وبينما هو يصفى إلى مرض ألكستيس السامى . وبينما هو
يلاحظ شحوب الموت يدب في جسمها ، امتلاً إشفافاً أن تموت مثل
هذه المرأة الباسلة . وفي هذه اللحظة سمع حفيفاً ، فاستدار حوله فرأى
الموت إلى جانبه تماماً : وهو شبح يرتدى ثياباً خالكة السواد وتقدم
الموت يتسلل خلسة يتأهب لأن يخطف ألكستيس في قبضته . إلا
أن هرقل الذي لم يفرعه أى إرهاب سواء أكان سهارياً أو أرضياً
أو من الأعماق تحت الأرضية ، اعتزم لجأة أن يعمل شيئاً .

صاح هرقل يقول لنفسه : « لن يحدث أبداً أن يأخذ الموت
هذه الروح النديلة ! »

وبينما هو يقول هذا ، اندفع إلى الأمام فقبض على الموت ، ذلك
المادة غير المحسوسة والمشتوم الطالع . وهبشاً حاول الموت الإفلات
من قبضة هذا البطش الحديدية ، الذي استخدم جميع خداعات
المصارعة . وأخيراً ، وبعد لاي ، كف الموت عن النضال وأسلم
الكستيس إلى هرقل . فوضعهما البطل بدوره بين ذراعى زوجها .
وعند ذلك تبدل حزن التساليين العميق إلى فرح هظيم . واستعمال
عويل أطفال الكستيس الصغار إلى بهجة وجدل ، وقدم الجميع الشكر
للآلهة ولهرقل .

هكذا عادت الحياة إلى الكستيس بمعجزة ، فعاشت مع زوجها
في سعادة وعز سنوات عديدة . وسر كل من البشر والآلهة . ولما
بلغت من الشيخوخة أخيراً ، ماتت . أما أدميتوس فمات بعدها
بوقت غير طويل .

مقتل التنين بوثنون

الآلهاب الرياضية :

قتل أبولو وحداً حملاًفاً مفترساً كان يلقي الرعب في نفوس
الاهلين ، فوفره البشر وكرموا تكريماً عظيماً .

كان هناك تنين متوحش يعيش على جوانب جبل بارناسوس ،
اسمه بوثون لم يضائق البشر الذين يلتقي بهم في طريقه لحسب ، بل وكان
يعترض طريق الآلهة أيضاً . فذات مرة رفع هذا التنين رأسه في
غضب ليهاجم لاتونا والدة أبولو وديانا . فنادت ابنتها لنجدتها .
فأسرع أبولو إلى ذلك الجبل ويبحث عن التنين حتى عثر عليه ، فدارت
بينهما معركة مريرة . ولكن سرعان ما سقط هذا الثعبان قتيلًا يتلوى
فوق الأرض بعد أن اخترقت جسمه سهام أبولو .

أولع الأغارقة بالمباريات ، وأعجبوا بالبساطة الرياضية أيما
إعجاب . فبعد أن قتل أبولو التنين بوثون ، أقاموا الألعاب البوئية
وصاروا يقيمونها في فترات منتظمة في مدينة داني تكريماً لذلك
الإله وتخليداً لذكرى انتصاره على التنين العملاق . والألعاب
الأكثر أهمية من هذه هي الألعاب الأولمبية ، التي كانوا يقبضونها
تكريماً لجوبيتر كل أربع سنوات . فقد اهتم الإغريق اهتماماً بالماً
بهذه الألعاب حتى إنهم صاروا يحسبون تقويمهم بناء عليها .
فيقولون إن ذلك الحادث وقع في الأولمبياد (أى فترة أربع سنوات
بين احتفالي ألعاب متعاقبين) السابع أو في الأولمبياد التاسع
والسبعين . كذلك احتفلوا بالألعاب النيمية تكريماً لجوبيتر أيضاً .

وفي هذه الألعاب وغيرها من الألعاب الأخرى ، كان الأغارقة ،
الذين يحارب بعضهم البعض الآخر ، يشتركون معاً فيما يروح
الود والصدقة ، يتبارون في إغناء ويقدمون فروض الطاعة للآلهة

مجتمعين معاً . فينحضر ضون يوماً لتقديم الذبائح والمواكب ، وبعد
تأني ثلاثة أيام للباريات ومنها : سباق الجري الذي تختلف أشواطه
ما بين مائتي ياردة ، إلى ثلاثة أميال ، ومباريات الألعاب الخمس ،
وتشمل خمسة أنواع من المهارات ، وقذف الجلة ، وقذف الرمح ،
والعدو ، والقفز والمصارعة وسباق العربات المصحوب بكثير من
الإثارة والذي كثيراً ما تغنى بوصفه الشعراء ، والملاكمة وأشواط
المصارعة . وإلى جانب هذه الألعاب ، يتبارى الشعراء والموسيقيون .
وفي اليوم الأخير من العيد ، تمنح الجوائز للفائزين ، وهي عبارة
عن : أكاليل جميلة يختلف تبعاً للإله صاحب العيد ، وكانت أكاليل
الألعاب الأولمبية من أغصان الزيتون ، وأكاليل الألعاب البوذية
من أغصان الغار ، وأكاليل الألعاب النيمية من المقدونس .

وعقب الألعاب ، تقدم ذبائح جديدة ، ويقام الكثير من
الولائم ، ويكرم الفائزون في شتى المباريات تكريماً عظيماً . ليس
عندئذ فحسب ، بل وبعد انصراف الحشود أيضاً . وينظم الشعراء
القصائد عنهم ، ويصورهم النحاتون بتماثيل من البرنز وأخرى من
الرخام . كما تحتفل بهم مدنهم عند عودتهم إليها ، فتستقبلهم الوفود
بالترحيب والتهليل ، وتنشد أناشيد الكوروس . هذا ، ومنح
اللاعب الذي يفوز في ثلاثة أعياد أولمبية ، شرف إقامة تمثاله في
المراء أمام معبد جوبيتر .

الباب السّادس

قصص ديانا

قصة إنديميون

كانت ديانا ، ربة القمر ، باردة العاطفة ومنطوية على نفسها كالفلك الذي تحكم عليه . واعتبرت ، بنوع خاص ، حامية العذراوية المتزمتة . وكان يطاردها ، في بعض الأحيان ، قليل من العشاق ، ولكنها لم تستسلم إليهم إطلاقاً ، وأعدت لبعضهم مصيراً قاسياً . غير أنها أحبت ذات مرة ، أحبت إنديميون .

كان إنديميون هذا راعياً شاباً ، يرعى قطعان أغنامه على المنحدرات الخضراء لجبل لاتفوس . وكان شاباً رائع الجمال ونبل الأخلاق ، حتى إن أهل المنطقة التي يعيش فيها نظروا إليه والرهبة تملأ قلوبهم ، وقالوا إنه لا بد أن يكون ابن جوبيتر . وفي إحدى أمسيات الصيف ، بعد أن رعى أغنامه ، رقد تحت شجرة بلوط واستغرق في نوم عميق ، بينما كان الكون في ظلام دامس لا ينيره سوى ضوء النجوم . ولكن ، بعد فترة وجيزة ، بينما كانت ديانا

تقود عربتها الفضية عبر السماء ، أنارت الجبل والوادي . وكانت تسرق جيادها الناصعة البياض في بطن . وبينما هي تسوقها ، نظرت إلى الأرض تحتها ، فإذا ببصرها يقع على إنديميون النائم ، ولجأة تغلغل في قلبها حب ذلك الصبي الراعي الوسيم .

رنت إليه ديانا وقد تملكها ارتباك . وكان يسرها أن توقظه . فتبته غرامها ، ولكنها لم تجرؤ على أن تفعل ذلك ، لأنها كثيراً ما نهرت الآلهة الآخرين على إعجابهم بالبشر . وطالما افتخرت بأنها ، هي نفسها ، ذات مناعة ضد مثل ذلك الضعف ، وبأنها ربة العذراوية الالامتغيرة - فكيف وقعت هي الآن في الحب ؟

وعلى هذا ، تسلمت من عربتها خلصة ، وجلست إلى جانب إنديميون ، وقبلته برفق لئلا توقظه . وأضفت على نومه أحلاماً لذيدة ، كثيراً ما يتخللها شبح ربة القمر يخطر أمامه . فيتنمى إنديميون في نومه سعيداً . وهكذا كانت ديانا تقضى الليلة بعد الليلة .

ولكن الآلهة الآخرين بدءوا يلاحظون كثرة غياب ديانا عن السماء ، وأن عربتها تسير بسرعة غير منتظمة عبر السماء ، ثم شرعوا يتجسسون عليها . وسرعان ما انكشف سرها وذاع بين كل من في أوليمبوس الشاهق . وكان بعضهم ، ولا سيما فينوس ، يود لو يسخر منها ، لولا أن جوبيتر قمعهم . وخشى أبو الآلهة والبشر أن يأتى وقت تهمل فيه ديانا ، بسبب ذلك الصبي الراعي ، تهمل واجبتها الأصلي ، وهو إضاءة السماء ليلاً .

لذلك اعتزم جوبيتر أن يفرض على إنديميون اختياراً عسيراً .
فاستدعى إليه ذلك الشاب وخيره بين أمرين لا ثالث لهما . إما أن
يموت بأية طريقة يختارها ، أو يخط في نوم أبدي . فاختار إنديميون
المعسر الأخير . ولا يزال نائماً في كهف بجبل لاتموس حتى تستطيع
ديانا أن تنظر إليه من نقطة معينة وهي في طريقها عبر السماء .

كيف صار أوريون من سنا كنى السماء

اعتقد الإغريق أن مجموعة نجوم أوريون (برج الجوزاء) كانت
في الأصل جسم عملاق ضخم ابن نبتيون . كان رجلاً جميل المنظر
ومعياراً متحمساً ، يزهر كثيراً بمنظره وبمهارته في الصيد . وقد
أولعت به ديانا ولما كبراً حتى اشتبه البعض في وجود علاقة حب
بين ربة القمر وبين أوريون . وفي بعض الأحيان نهرها أبولو على
شدة اهتمامها بهذا الصياد ، ولكن دون جدوى .

وذات يوم أشار أبولو لشقيقته إلى نقطة سوداء بعيدة في المياه ،
وتحداها أن تستطيع إصابتها بسهمها . فما كان منها إلا أن أمسكت
بقوسها وأطلقت منها سهماً أصاب النقطة . غير أنها أدركت ، بعد
فوات الأوان ، أنها قتلت أوريون . فحزنت عليه ثم وضعت بين
النجوم في السماء حيث يتبعه كلبه سيريوس (نجم الشعرى) يجره
أمامه الأرنب ، وتفرع من مجيئه البلياديس (برج الثريا) .

ويعتقد الإغريق أن البلياديس كانت عذراوات بنات أطلس ،
طاردهن أوريون حتى برهن به ، فطلبن العون من جوبيتر ، فحولن
هن إلى حمام ثم إلى بحوم .

إنتقام ديانا وأبولو

إن حقد أبولو الظاهر في بعض الحلقات ، ليتجلى أيضاً في قصة
نيوبي ابنة ملك تانتالوس . تزوجت نيوبي بأمفيون ابن جوبيتر .
وحي رمت ما ، دأبت على أن تزهر بنسبها وبزوجها وبأسرتها المكونة
من سبعة أبناء شجعان وسبع بنات فائحات ، وتمادت في زهرها
ببطرسة وصلاح .

وذات مرة ، في عيد لانونا والدة أبولو وديانا ، أخذت نيوبي
تملاً شديداً فخراً بأسرتها حتى خرجت عن طورها فأمرت الناس ،
في غرورها الكاذب ، بأن يكفوا عن عبادة لانونا ذات الطفلين
الاثنين ، ويقدموا لها (أي لنيوبي) فروض التبجيل بدلا من لانونا ،
وأن يكون تبجيلهم إياها سبعة أضعاف تبجيلهم لانونا .

سمعت لانونا بهذا الصلاف ، فخطبت ابنها وابنتها وغنقتهما على
سكبهما إزاء تلك الغطرسة ، وكانا هما أنفسهما حائقين من
فبين . مثل والدتهما ، لاختيال نيوبي وتكبرها . فصمدا على معاقبة
تلك امرأة الحقاء ، من فورهما .

سرعان ما انطلق أبولو وديانا إلى المدينة التي تقيم فيها نيوبي ،
وألقيتا نظرة فاحصة على المنظر الذي أمامهما ، فلاحظا أبناء نيوبي
السبعة بين المشتركين في الألعاب الرياضية فوق السهل . وبسرعة حملا
قوسيهما على كتفيهما فطارت منهما السهام تصرع جميع أبناء نيوبي
السبعة .

رغم هذا ، لم تكف نيوبي عن زهوها متعديّة لآثونا كما دنتها .

صاحت نيوبي تقول : « ما زالت بناتي أفضل وأعظم من
طفليكِ ! ، ولكننا ما كادت تنطق بأخر كلمة حتى سقطت بناتها السبع
صريعات أثناء بكائهن على مقتل إخوتهن . فلما رأت نيوبي ما حدث ،
حزنت حزناً شديداً حولها إلى حجر ، غير أن دموعها ما فتئت تنهمر .
فأشفق عليها الآلهة وحولوها إلى نافورة .

الصيد الكاليدوني

اشتهرت فتاة تدعى أناالانتا (غسبر أناالانتا التي سأبقت
هيموميثيس) بمهارتها في الصيد وفي الألعاب وكان والدها قد تركها
طفلة في غابة أركاديا فأبصرتها دبة ، فقامت بتربيتها كما لو كانت
جروها . كبرت هذه الفتاة تحت الحماية الخاصة للربة ديانا ، وصارت
صيادة بالغة الجرأة .

حدث في منطقة كاليدونيا أن أهل حاكها أيفيوس ، تقديم

بعض الفروض الواجبة للربة ديانا . فنضبت هذه الربة وأرسلت
خنزيراً برياً ضحماً ليعاقبه . فانطلق هذا الوحش يبعث فساداً في
الأراضي فدمر محاصيلها وآتى على الأخضر واليابس فيها .

رأت الثايا زوجة أيديوس ، فيما يراه النائم ، ربات القدر
الثلاث يغزلن نسيج حياة ابنها ملياجر ، الذي كانت قد ولدتته حديثاً ،
وسمعت بعض حديثهن .

قالت إحدى ربات القدر : « بمجرد أن يتم احتراق قطعة الخشب
هذه ، المتقدة في وطيس أمه ، ستنتهي حياته » .

استيقظت الثايا من حلمها مذعورة وجرت بسرعة إلى الوطيس
فأخرجت منه قطعة الخشب المتقدة وأطفأتها بالماء ، ونخبأتها بعناية
وسط أنفوس كنوزها .

كبر ملياجر وضار شاباً يافعاً جريئاً ، أحبه كل من عرفه . فلما
بلغه أمر ذلك الخنزير البري ، أصر على أن يجعل من مقتله عبداً
عظيماً . فبعث الرسل إلى جميع أنحاء البلاد الإغريقية يطلب اشتراك
كل أبطالها في صيد ذلك الخنزير . فلبوا نداءه بنفوس راضية . ومن
بين الأبطال ، جاءت أنا لاتا متلهفة لأن تكون قاتلة ذلك الوحش .
وعندما أقبلت التقت بملياجر وجهاً لوجه . وعلى الفور ، وقع
البطل الشاب ملياجر في غرام أنا لاتا .

ظل ملياجر طوال الصيد إلى جانب أنا لاتا ، ولكي يفوز
برضاها ، قام بعدة أعمال بطولية رائعة . وعندما طرد الخنزير أخيراً ،

من مكمنه ، كان ملياجر هو الذى أصابه بالضربة القاتلة . فوق
الوحش أمامه صريعاً .

سلخ الخنزير فكان جلده الضخم أعظم تذكّار صيد ، وسلم إلى
مليجار ، فقدمه هذا بدوره إلى أقالاتا . وعندما فعل هذا ، تدمر
اثنان من إخوة الثايا ، وكانا ضعيفي العقل .

صاح الإخوان ، قائلين : « ما هذا ! أصبح أن يقال إن جائزة
عظيمة كهذه تذهب إلى مجرد فتاة ؟ يجب أن تعلق ، إلى الأبد ، في
قصر الملك . »

لما انتهى الإخوان من قولهما هذا ، تقدما غاضبين نحو أقالاتا
وخطفا من يدها جلد الخنزير بخشونة . فلما رأى ملياجر ما حدث ،
سحب قوسه إلى كتفه ، فأطلق منها سهمين نحو خاليه فأرداهما قتيلين
على الأرض يتخبطان في دمايهما .

نظر الحاضرون إلى جسميهما فزعين ، وفي الحال أسرع رسل
الشر إلى بلاط الملك ، فلبثوا الجوع عويلاً . فسمعتهم الثايا وخرجت
لترى ما الخطب . فلما علمت بما حدث تملكها غضب شديد أفقدها
وعيا ، فأسرعت إلى المكان الذى احتفظت فيه بكنوزها ، وأمسكت
بقطعة الخشب التى خبأتها عند مولد ملياجر ، ودون أن تسمح لنفسها
بوقت للتفكير ، ألقت بها وسط اللمب المشتعل في الوطيس ،
فالنهمتها النار في لحظة ، وسرعان ما احترقت عن آخرها .

فى تلك الأثناء ، كان ملياجر يتحدث آسفأ إلى أتا لانتا فى مكان
الصيد . ولجأة انتابتة آلام شديدة ، فسقط على الأرض يذوى ،
وما هى إلا بضع دقائق حتى لفظ آخر أنفاسه .

لما علمت أأايا بموت أبنها ، ثابت إلى رشدھا وأدركت خطأھا
وهى غاضبة بسبب أخويھا ، وعرفت كيف تحقق الحلم الذى رآته يوم
ولادة ملياجر ، وأن قطعة الخشب التى التھمتھا النيران قد أنهت حياة
أبنها فقتلت نفسها ياسأ .



الباب السابع

آلهة الطبيعة

نظرة قدامى الأغارقة إلى الأرض

ظل الإغريق ، لعدة عصور ، يعتقدون أن الأرض مسطحة ، وأن بلادهم تقع في وسطها تماماً ، وأن البحر الأبيض المتوسط (البحر الأوسط كما يدل اسمه) يمر بمركز قرص الأرض . وأن نهر أوقيانوس يجري حول الحافات . وفي أقصى الشمال يقيم سكان الشمال . في أرض الربيع الدائم إلى مسافة بعيدة وراء الجبال التي تهب على منحدراتها وتجاويفها رياح الشتاء الشمالية . ونحو الجنوب يقيم الإثيوبيون الذين أحبهم الآلهة كثيراً ، ولا سيما بنتيون . ونحو الغرب تقع الجزر الإليوسية ، وهي نوع من الفردوس .

ويسير فراقدا السماء من مجرى المحيط ثم يعودان إليه ثانية . ففي كل يوم ، تسير الشمس ثم القمر في عريقهما خلال السماء . وكذلك تفعل النجوم ومن الغرب ، حيث تغرب الشمس ، ينقل إله الشمس في قارب مجنح ليعود به إلى نقطة بدايته .

آلهة الأرض

ربة الأرض ومحاصيلها وثمارها هي كيريس (ديميتير الإغريقية)،
ثقة جوبيتر . وتضم عبادتها تقديس بذرة الحياة في كل مظاهرها .
كانت حامية الفلاحين . وقد صوروها تضع إكليلا من سنابل القمح
أو شريطاً بسيطاً حول رأسها ، وتمسك في يدها صولجاناً أو ثمرة
خشخاش ، وأحياناً أخرى قرن الإخصاب تتناثر منه الحبوب والثمار .
وكانت ابنتها بروسرينا ، ربة وقت الربيع .

ومن أشهر الآلهة الآخرين المرتبطين بالأرض بنوع خاص ،
باخوص (ديونيسوس الإغريقي) وبان .

أما باخوص ، فهو ابن جوبيتر وسيميلي . وقد عهد جوبيتر
بملكه إلى سيلينوس العجوز السكران المرح ذي الأنف الأفطس
وأقدام العنزة . صار باخوص إله الخمر خاصة ، وإله الإخصاب
ووفرة الزروع عموماً . وانصف بالمرح والعريضة في عبادته .
ويحتفل بأشهر أعياده في شهر مارس من كل عام عندما تكون الخمر
معدة للشرب . وإذا جرت العادة في بلاد الإغريق أن تقدم العروض
التمثيلية في مثل هذه الأوقات ، أصبح باخوص إله الدراما والمسرح ،
كما أطلق عليه الرومان اسم ليبر .

يصور باخوص عادة في عربة تجرها الفهود ، ويتوج رأسه
إكليلا من أغصان الكروم والبلاط ، ويمسك في يده عصاً خاصة

تسمى ثورسوس، وهي عصا مكسوة بأغصان اللبلاب المجدولة وتنتهي
من أعلى بكون صنوبر . وكرست له الكروم واللبلاب والفهد . وله
فئة خاصة من الاتباع، ويطلق على تابعاته من النساء اسم المانياديس،
ويصورن متحسسات في العريضة ، يلقين أيديهن إلى الخلف ،
وشعرهن أشعث غير مصنف ، وفي أيديهن عصا باخوص .

وأما بان ، ومعنى اسمه « الجميع » ، فكثيراً ما سحر ذوى الخيال
حتى عصرنا هذا . وهو ابن ميركوري وإحدى حوريات الغابات .
ولما كان إله قطعان الأغنام والرعاة والطبيعة ، وصنف بالتجوال بين
جبال أركاديا وأرديتها ، إما ليتسلى بالصيد ، أو ليرأس فرق رقص
الحوريات . وينسب إليه اختراع مزار الراعي . ويصور عادة
كرجل ملتصق ذى أنف معقوف وأذنى وحوافر عنزة ، يكسو جسمه
الشعر ، ويمسك في يده مزار الرعاة أو خطاف الراعي . ولما كان
بان إله المناظر المقفرة ، وخصوصاً في المناطق الجبلية ، فقد ارتبط
بالخوف المفاجيء لغير ما سبب ، الذى ينتاب المسافرين . وقد جاء
هذا الخوف أولاً في عالم الخلاء ، ثم جاء بعد ذلك وسط المعارك ،
وينسب إلى بان ، ويطلق عليه اسم «بانيك» أو خوف باني (ذعر) .
ولاتباعه الساتور آذان تشبه آذان الماعز ، وأذنان قصيرة وقرون
متبرعمة قصيرة . وكان سيلينوس رئيس الساتور .

والحوريات من صنف آلهة الطبيعة . وكان هناك منهن أعداد
كبيرة ، أهمهن خمس مجموعات : الدرايد والهامادرياد ، وتعيش كل

منهن في شجرة ، وكان المفروض أن تموت الحورية من هؤلاء يموت شجرتها . والأوقيانيد والتيرييد اللواتي يعشن في مياه المحيط ، والناياد المشرقات على المياه العذبة في الينابيع والأنهار والنهيرات والبحيرات وغيرها ، والأورياد ، وهن حوريات الجبال والكهوف .

آلهة الفجر والظلام والهواء

تشرف أورورا (إيروس الإغريقية) على بزوغ الفجر في كل يوم ، ويطلق عليها اسم « ابنة الصباح الوردية الأصابع » . تترك مخدعها كل صباح وتركب عربة تجرها الخيول السريعة ، فتنزل إلى السماء قادمة من نهر أوقيانوس لتعلن عن قدوم الشمس ، فترغم نجم الصباح على الفرار . وفي أثناء مرورها ، يهب نسيم عليل ، بينما يلتهب خلفها النهار ويشتد نوره أكثر فأكثر . وتعزف عطفها على فجر الحياة بنوع خاص . وكان الشباب تحت رعايتها ولاسيما عندما يخرجون في الصباح الباكر للصيد أو للقتال .

ونجم الصباح ، فوسفور ، ابن أورورا والصيد كيفالوس . كما تقول بعض الأساطير إن نجم المساء هسبر ، والد الهسبريديات وهن ثلاث عذارى يحرسن شجرة التفاح الذهبي في حديقة عجيبة بأقصى المناطق الغربية من العالم المعروف . وتقول أساطير أخرى إنهن بنات التيتان أطلس .

وأما ملك الرياح فهو أيولوس الذي يقيم في جسرر شديدة

الانحدار عرفت فيما بعد باسم الجزر الأيولية ، حيث يحبس الرياح في كهف بالجبل ، ولا يخرجها إلا عند الحاجة إليها . وآلهة الرياح الأربعة هم : بورياس إله الريح الشمالية ، وزفيروس إله الريح الغربية ، ونوتوس إله الريح الجنوبية ، ويوروس إله الريح الشرقية .

آلهة المياه

كما أن في السماء آلهة كباراً وأخرى صغاراً كذلك الحال في المحيط . تحمل مجموعة الآلهة الصغار محل أسرة الآلهة الكبار أو محل جزء منها على الأقل .

ولابان حكم كرونوس ، حكم أوقيانوس وتيثيس المياه بمساعدة عدد لا يحصى من حوريات المحيط وقد أقام هذا الملك وزوجته في قصر عجيب تحيط به الحدائق . ولها ابنة تدعى دوريس ، تزوجت أحد سكان المحيط المسمى نيريوس ، وهو رجل عجوز حكيم له موهبة التنبؤ وموهبة أخرى هي استطاعته التحول إلى أية صورة يريد لها . ويصور نيريوس ، كغيره من سكان الأعماق ، وجسمه مغطى بالأعشاب البحرية بدلا من الشعر . وكان لنيريوس ودوريس خمسون ابنة يسمين النيريات ، يشكن نوعاً من حوريات البحر . وقد اشتهرن جميعاً بفرط جمالهن الساحر . واقفن في شق أجزاء البحر المتوسط . ويصورن أيضاً في صورة نصفها لفتاة ، والنصف الآخر

لسمكة (مثل هرائس البحر) . ومن أشهرهن نيتيس وجالاتيا وأمفترتي . وتزوجت أمفترتي نبتيون ، وهكذا كونا رباط صداقة بين أسرة عجائز المحيط وأسرة شبابيه . وأقام أوقيانوس ونيتيس بقصرهما ، لا يعكر صفو حياتهما معكر ، على الرغم من أن سلطانهما قد انتقل إلى نبتيون .

أما نبتيون فكان يقيم تارة في قصره بالبحر ، وتارة أخرى على جبل أوليمبوس . وله عدة خدم في البحر ، ومن بينهم حوريات الماء . وحامل بوقه هو ابنه تريتون ، يحمل صدفة بحرية يتفخ فيها فتصدر أصواتاً تثير الأمواج أو تهدتها . ومن خدمه أيضاً بروتئوس ، الذي كانت له قوة التنبؤ ، وقوة تغيير صورته بعدة طرق . ولذلك يشبه نيريوس في كثير من الأحوال . وعهد إليه نبتيون بمعجول البحر الخاصة به . فيخرج من البحر في وقت الظهيرة فينام في ظل صخور إحدى جزره التي يحبها ، وتنام حوله وحوش البحر . وكان يوسع أي فرد أن يقبض عليه وهو مستغرق في النوم ، ويرغمه على أن يخبره بما سيحمل إليه المستقبل . ولكنه ، حق وهو مقبوض عليه ، يقوم بعدة خدعات ، فيتحول إلى كل صورة ممكنة ، منتقلا من صورة إلى أخرى بسرعة حتى إذا ما وجد أخيراً عدم جدوى تحوله إلى شئ الصور ، عاد إلى صورته الأولى العادية ، وأجاب على أسئلة القابض عليه .

والسيرينيات من سكان الأمواج أيضاً . وهن حوريات بحريات نصفهن لطائر والنصف الآخر لامرأة . ولهن القوة على أن يسحرن

بأناشيد من العذبة كل من يسمعهم . فكم من بحار سيء الحظ سحرته
أصواتهن الرخيمة ، فطاش عن صوابه ورشده ، واستسلم إلى النوم
رغم حذره ، فتندفع سفينته وترتطم بالصخور ، فيرى هناك بعد
قوات الأوان حطام سفن وعظماً آدمية ملقاة حول الصخور التي تغرق
فوقها السيرينيات .

هناك وحشان بحريان فظيفان هما : سكولا وخاريبيديس ، اللتان
تقيمان على صخرتين متجاورتين كانت سكولا ، في الأصل ،
عذراء فائقة ، ثم تحولت إلى مخلوق ذي ستة أعناق وستة رؤوس ،
سلح كل منها بثلاثة صفوف من الأنياب الحادة . وينبج كل رأس
مثل الكاب . فإذا ما استطاعت الوصول إلى سفينة ساقها سوء الحظ
إلى أن تمر على مسافة قريبة من متناول يدها ، قبضت عليها وأمسكت
ببعض ركابها والهمتهم طعاماً سائناً . وتقع قبالتها خاريبيديس .
وهي كتلة ضخمة عديمة الشكل تحت شجرة تين كبيرة تبتلع مياه
البحر ثلاث مرات في اليوم ، وتلفظها ثانية ثلاث مرات أيضاً .
ولا يستطيع أحد من الآلهة أن يمر بسلام بين خطري البحر هذين
إلا من حوى عاباة خاصة .

الباب الثامن

قصص آلهة الطبيعة

كيريس وبروسرينا وبلوتو

لما قسم جوبيتر ملكة العالم ، عند بداية حكمه ، عهد إلى أخيه بلوتو (الذي يسمى أحياناً ديس ، وأحياناً أخرى هاديس) بإدارة العالم السفلي وظلال الموتى . وفي الأيام اللاحقة ، سميت أرض الموتى نفسها باسم هاديس .

لم يكن بلوتو راضياً تماماً عن إعطائه ملكة مظلمة ليحكمها ، ولكن احتججه لقي آذاناً صماء .

فقال جوبيتر : « أرض بنصيبك ! فرغم أنه لا يوجد مكان في مملكتك الآن ، فبمضي الوقت ستمتلئ بالناس . فكل من يعيشون فوق سطح الأرض الآن سوف يموتون عند نهاية آجالهم ، وعندما يذهبون تحت سلطانك وزيادة على ذلك ، فلديك جميع الثروات المخبأة في باطن الأرض . ستكون إله الثروة ، وستكون بلوتو الغني » .

بعد هذا ، رضى بلوتو مكرهاً ، وبمرور الزمن صار قائما
بمنصبه . ولكنه تاق إلى زوجة تشاطره مصيره ، فوعده جوبيتر بأن
يعطيه بروسرينا ابنة كيريس ، الفتاة الفاتنة . غير أنه خاف أن
يخبر والدتها بمخطته . ولم تكف جميع إلحاحات بلوتو لأن تجعله يبر
بوعده ويعلم قراره . فصمم بلوتو على أن يتناول الأمر بطريقة
هو نفسه .

ف ذات يوم كانت بروسرينا مع خادمتها العذارى يجمعن
الازهار من حقل مشمس في صقلية . وبينما هن يتحدثان عن الأيام
السعيدة التي سيتمنحض عنها المستقبل ، اهتزت الأرض فجأة وانشقت
تحت أقدامهن مباشرة ، وخرجت من الشق الحادث عربة يقودها
رجل أسمر البشرة بغيض الخلقة . . . قفز ذلك الرجل من العربة
بسرعة ، وبغير أن ينطق بكلمة واحدة ، أمسك بروسرينا بين
ذراعيه وحملها إلى العربة أمام صوحيباتها . وعبثاً صرخت وناضلت .
فقد اختفت العربة مرة ثانية داخل الشق .

لما افترقت كيريس ابنتها علمت بما حدث ، فثارت ثأرتها يأساً .
ما من أحد أمكنه أن يخبرها بشخصية ذلك الذي خطف ابنتها .
فشرعت تبحث عنها في جميع بقاع الدنيا . ولكن دون جدوى .
وإذا استسلمت للحزن الشديد ، أهملت واجباتها . فذهبت المحاصيل
وماتت ، وهددت الجماعة الجنس البشري . وحاول جوبيتر أن يبحث
ربة المحاصيل على أن تستأنف عنايتها بثمار الأرض . ولكنها أرسلت

له بدورها تخبره بأن قدمها لن تطلأ بيت جويتر مرة أخرى ، وإن
تفتح حقول الأرض عاصيلها وثمارها مرة ثانية إلا إذا عادت إليها
ابنتها .

عندئذ قال جويتر : « إذا كانت الفتاة قد ذقت طعاماً خلال
الأيام التي قضتها في هاديس فسيطلق سراحها ثانية ، ولن تكون
زوجة لبلوتو ، .

وبناء على ذلك ، أرسل ميركوري ، ذلك الرسول المجنح الآقدام ،
إلى قصر العالم السفلي المظلم ليأمر بلوتو بإخلاء سبيل الفتاة وإعادتها
فأطاع بلوتو الأمر . غير أن بروسرينا ، قبل أن تغادر العالم السفلي ،
وضع بلوتو أمامها طعاماً وشراباً . ولم تكن بروسرينا حتى تلك
الساعة قد وضعت لقمة طعام واحدة في فمها ، بل صامت تماماً عن
الطعام والشراب . إذ كانت تعلم أن من يأكل طعام هاديس يصبح
عبده . ولكنها في غمرة فرحها خرقت الوعد الذي قطعته على نفسها ،
فكسرت رمانة نصفين ، وأكلت منها ست حبات .

انصرفت بروسرينا بصحبة ميركوري ، وعادت إلى أمها
المعزية . ولكن بسبب إفطارها من صيامها وتناولها ست حبات من
الرومان ، تحتم عليها أن ترجع إلى هاديس ستة شهور في كل عام .
وعلى هذا ، تختفي بروسرينا ، ربة الربيع ، عندما ينتهي فصل الصيف .
وإذ تحزن كيريس ثانية ، تحمل واجباتها من جديد ، ويسود الشتاء
الأرض إلى أن تعود بروسرينا ثانية .

تجولات باخوص

اتصف باخوص إبان طفولته بالبراعة والمرح وكانت تعنى به
هويات نوبيا ورعاة مواشيها . وعندما كبر ، أخذت جونو
تطارده بدافع الغيرة . فنجأ إلى الترحال إلى الكثير من بلاد الدنيا ،
ينشر زراعة الكروم ، ويعلم الناس قائلتها . وزيادة على ذلك كان
يعلمهم فنون السلم والعدل والمعاملات الشريفة . وقام بعدة مغامرات ،
وعاقب من تدخل في طقوسه . ومن أشهر أعماله ، تلك التي قام بها
عندما استأجر سفينة لنقله من إيكاريا إلى ناكسوس . وكان بحارة
تلك السفينة ، في الحقيقة ، قراصنة ، فأمروا فيم بينهم على أن يبيعوا
هذا الشاب الجميل عبداً . وعلى ذلك اتجهوا بسفينتهم شطر آسيا
الصغرى . فلما رأى باخوص هذا ، أدرك قصدهم ، فحول صارى
السفينة ومحاذيفها إلى تعاين ضخمة ، واتخذ هو صورة أسد
غضنجر ، وجعل اللبلاب ينمو ويلتف حول السفينة . وانبعث من
الجو أصوات النايات الحلوة ترن عند كل جانب . فلما أبصر البحارة
ما حدث من معجزات ، ذهلوا وأصابهم الجنون ، فقفزوا إلى البحر
حيث تحولوا إلى دلافين .

قصة ميداس

كان بان يفخر كثيراً بمعرفته فن الموسيقى ، حتى إنه ، في ذات يوم ،
تحدى أبولو ، في مباراة موسيقية . فوافق أبولو على أن يباريه ،

واختاروا ميداس ملك فروجيا أن يكون حكماً بينهما . بدأ أبولو
فحرف الحاناً جميلة على القيثارة ، فرد عليه بان بتغنيات عذبة على الناي .
ودون أن يفكر ميداس كثيراً ، حكم لصالح بان . فاستاء أبولو
استياء بالغاً ، وبروح غير رياضية ، صمم على أن يعاقب ميداس على
إبدائه مثل هذا الذوق الرديء - الرديء في رأى أبولو . تحول أذن
ميداس إلى أذن حمار . فحجل ميداس كثيراً من ذلك التحول الغريب .
ومع ذلك ، فقد أخفى أذن الحمار تحت قميصه الفروجية . وتقول
الأسطورة إن حلاق ميداس اكتشف السر عندما قص شعره . ولكن
ميداس هدهد بالعقاب الصارم الراح إن هو أخبر أى إنسان بعيب
الملك . ولمدة طويلة ظل الحلاق كاتماً ذلك السر . ولكنه في يوم
ما ، لم يطق الاحتفاظ بالسر أكثر من ذلك . فخرج إلى حقل وحفر
فيه حفرة ثم همس داخل الحفرة يقول : « مايداس أذن حمار ! » .

تمت أعواد البوص ، بعد ذلك ، في نفس تلك البقعة فأفشت
السر إلى العالم كله بهمساتها .

وحدث مكره آخر لميداس هذا نفسه . فذات مرة قدم خدمة
إلى سيلينوس معلم ياخوص . فأراد هذا الأخير أن يكافئه على
صنيعه ، فأخبره بأنه سيمنحه أمنية مهما يكن نوعها . وفي غيباء
ودون تفكير ، طلب ميداس أمنيته بقوله : « دع كل شيء المسه
يتحول إلى ذهب ! » وكان ميداس غنياً من قبل غنى عظيماً ، ولكنه
أراد المزيد . وبوسعنا أن نتخيل نتيجة هذه الأمنية . فكل ما لمس

ميداس تحول إلى ذهب ، حتى طعامه والماء وابنته المحبوب . وأخيراً
تأثرت نائرتة وأدرك خطأه ، فتوسل إلى بانخوس أن يسحب منه
هديته . فأمره بانخوس بأن يغتسل في منابع نهر پاكثولوس .
فأطاع ميداس واستحم في ذلك النهر ، فذهبت عنه اللعنة ، ما في هذا
شك وليكن رمال نهر پاكثولوس ما زالت منذ ذلك الحين تحتوى
على الكثير من التبر .

قصة إيو

تروى قصص كثيرة عن الحوريات الجميلات الفاتنات ، وكثيراً
ما نزل آلهة أولمبوس إلى الأرض من أجل جاذبية ربة أرضية رائعة
السحر والجمال . وقد وقع جوبيتر نفسه في غرام إيو ، ابنة رب
النهر إناخوس ، الذى كان هو بدوره ابن أوقيانوس العتيد . وذات
مرة ، بينما كان جوبيتر يتحدث إلى تلك الحورية ، لاحظ فجأة أن
عينى جونو تراقبانه . فنشر من فوره سحابة حول نفسه هو وإيو .
ولكن جونو إرتابت في أمر هذه السحابة فأزاحتها والغيرة تتأجج
في فؤادها ، فإذا بها ترى جوبيتر واقفاً وإلى جواره عجلة جميلة .
إذ أسرع جوبيتر على الفور تحول إيو إلى تلك الصورة ليتعاشى
تقريب جونو .

امتدحت جونو جمال هذه العجلة ، وطلبت من جوبيتر أن
يعطيها إياها ، فأجابها إلى ما طلبت وهو متردد . فسألت جونو هذه

العجلة إلى خادمها الأمين أرجوس ليحرسها . وكان أرجوس هذا حارساً بالغ اليقظة إذ أنه مائة عين تتناوب النوم فيما بينها . وعلى ذلك ، ما من شيء يمكن أن يشغله عن الحراسة أو يعمل على شروده انتباهه على الإطلاق . وكما هو جلي ، قاست هذه العجلة المسكينة كثيراً من الصعاب في صورتها الجديدة ، ولم يكن بوسعها أن تدبر عن عنتها إلا بطريقة لا يفهمها أي فرد . ولكن جويتر تذكرها ، فأرسل ميركوري ليعيد أرجوس عن طريقه .

تقدم ميركوري من الحارس ذي المائة عين في صورة راع ، جلس إلى جانبه وأخذ يحكي له القصص ويعزف على مزماريه . فسر أرجوس لاهتمام هذا الراعي به ، وفي أغلب الأحوال كان على وشك أن ينام . غير أن بعض عيونه يظل دائماً يقظاً . وأخيراً شرع ميركوري يقص على مسامع أرجوس قصة اختراع مزماره بان ، التي كان يعزف عليها .

قال ميركوري في لهجة رقيقة : « منذ زمن بعيد ظير ، أحب الإله بان الحورية سورنسكس . ولكنها كانت تابعة وفيه لربة ديانا ، ولا يمكن أن تنمو بينه وبينها أية علاقة غرامية ، فقالت له : « لقد نذرت حياتي للربة ديانا فأبقي عذراء ولن أتزوج إطلاقاً . » فلم يلق بان أي بال إلى حديثها ، وحاول أن يطوقها بذراعيه ويضمها إلى صدره اللين . فأسرعت تجرى صوب نهر قريب . ولكنه جرى وراءها واقترب منها أكثر فأكثر ، وكاد يمسك بها . فاستغاثت

رب ذلك النهر وطلبت مساعدته كيلا يختصمها بان ، فهبت إلى نهدتها .
وبينا كان بان يضمها بين ذراعيه ، وجد نفسه لا يحتضن الحورية ،
بل حزمة من البوص الطويل . فتنهد بان متحسراً . وفي أثناء تنهده ،
تحركت أنفاسه خلال أعواد البوص في نغمة موسيقية . فعندما لمس
الهواء جذوع البوص الجوفاء أحدث نغمة رقيقة عذبة . فلما سرت
تلك النغمات بان ، كسر أعواد البوص وصنع منها لنفسه مزماراً ،
ثم جلس بان على جانب النهر ، واستمر مدة طويلة يعزف أناشيد
شجية حلوة ، استمتع إليها الرعاة مبتهجين . وهكذا كان مولد مزامير
بان المعروفة باسم « السورنكس » .

عندما ختم ميركوري قصته رأى جميع حيون أرجوس نائمة .
فقفز على الفور في خفة وقتله ، وأطلق سراح أيو . ولكي تكافئ
جورنو خادمها الأمين أخذت هيونه ونثرتها على ذيل الطاووس ،
وما زال من الممكن رؤيتها .

ورغم هذا استمرت جورنو تطارد أيو . فأرسلت ذبابة من ذباب
الخيل لتعذب العجالة المسكينة . ولما برح بهذه العجالة العذاب . هربت
إلى البحر وسبحت فيه . وما برح ذلك البحر يسمى باسمها « البحر
الأيوني » . وبعد عدة تجولات وصلت أيو إلى مصر . ولما وعد
جوبيتر زوجته جورنو بالألا يهتم بعد ذلك بأيو ، وافقت جورنو على
تخليصها من صورتها الحيوانية . وهكذا عادت أيو حورية كما كانت .

أبولو ودافنى

لا شك فى أن اسم الإله الجميل الصورة والمآجد أبولو يقترن بأسماء كثير من الحوريات . غير أنه ليس دائماً أن تقابل أولئك الحوريات عواطفه الغرامية بالقبول .

فهذه دافنى ابنة رب النهر بينيوس الذى يجرى فى تساليا ، أحبها أبولو بخدعة من كيوييد . فذات يوم ، عندما كان أبولو عائداً من الصيد ، شاهد كيوييد ابن فينوس يلعب بقوسه وسهامه . فعبر ذلك الإله الصغير بقوله : « اترك أمثال هذه الأسلحة لمن يمكنهم فهمها واستخدامها » .

فأجابه كيوييد قائلاً : « ستعرف تماماً كيف أننى أجيد استخدام أسلحتى وأننى أفهمها حق الفهم » .

بعد ذلك بوقت قصير ، كان أبولو يسير مع الحورية الجميلة دافنى ، فأبصرهما كيوييد ، وفى الحال ، أمسك كيوييد قوسه وأطلق منها سهمين : سهماً رصاصياً نحو دافنى ليشير بغضاها لأبولو ، وسهماً ذهبياً نحو أبولو ليولد الحب فى قلبه .

منذ تلك اللحظة ، صارت حياة أبولو عذاباً لا ينتهى ، وجحيماً لا يطاق . فكما استخدم فنون الاستمالة فى مغازلة دافنى ، وتوسل إليها بشق طرق الإغراء ، زادت هى جفاء ، وغدت عاطفتها نحوه أكثر بروداً وأخبرته بأنها تمقت كل فكرة عن الحب ، وأن متعتها

لا تسكن إلا في الصيد وممارسة رياضات الغابات . وإذا ثارت ثائرة أبولو ، صمم أخيراً على أن يخطفها ويحملها زوجته رغماً منها ورغم برود عاطفتها . فقبض عليها ، ولكنها أفلتت من قبضته وهربت داخل الأحرار والغابة . وكلما أسرعت دافى في فرارها ، بدت أكثر جمالا في عيني ذلك الإله ، فزاد من سرهته وهو يطارد ما ، وبذا زادت صعوبة فرارها منه ، أكثر فأكثر . وأخيراً ، خارت قواها فارتدت على الأرض . وبينما هي تسقط ، تلت صلاة تتضرع بها إلى أبيها .

صاحت دافى تقول : « ساعدنى ، يا أبى ! أنقذنى من أبولو ، !
سمع بينيوس تضرع ابنته دافى ، ونظراً لضيق الوقت ، لجأ إلى طريقة عاجلة لينقذ بها ابنته . فما إن انتهت دافى من كلامها حتى بدأت تتحول . وفي تلك اللحظة عينها ، كان أبولو قد أدركها وطوقها بذراعيه ، فإذا به يجد أنه يطوق شجرة غار جميلة ، وليس الحورية دافى . وحتى وهي على هذه الصورة ، مافى يحبها . وهكذا صارت شجرة الغار هي الشجرة المحببة إلى أبولو أكثر من غيرها . ومنذ ذلك الوقت ، يتوج كل من يكسب عطف أبولو بأكاليل من أغصان الغار وأوراقه ، ولا سيما الشعراء ، الذين اعتبروا دائماً أن إكليل الغار دليل شرف خاص .

أبولو وكلونى

كان موضوع كلونى عكس موضوع دافى تماماً . فكان أبولو

هو صاحب العاطفة الباردة نحو حب هذه الحورية ، التي كانت إحدى بنات أوقيانوس .

أبدت كلوتى غرامها بذلك الإله فى خفر وتوجل ولكنه كان يصدها دائماً ويزيد عدم اهتمامه بها . ولذلك بدأت تذوى . كان كل تفكيرها فى إله الشمس ، وكل نظرها يتجه نحوه . أهملت نفسها ، لا تتناول طعاماً ولا شراباً ، ولانتهى بملابسها ولا بمنظرها . وعلى ذلك ماتت بعد فترة وجيزة . وحتى وهى ميتة ، ظلت على وفائها لعبودها . فانغرست أعضاؤها فى الأرض وتحول جسمها إلى جذع رفيع ، وغدا رأسها زهرة تختلف عن سائر الأزهار . يتحرك رأس كلوتى فوق عوده متجهاً دائماً نحو الشمس ، ينظر إلى الشرق صباحاً . وإلى جهة الغرب مساءً ، إذ صارت كلوتى زهرة عباد الشمس التي تتجه نحو إلهها عندما يغرب .
وبنفس هذه النظرة عندما يشرق .

إيخو ونار كيسوس

إيخو حورية جبل قاتنة من أشهر الحوريات ومن أقرب المقربات إلى ديانا ، كما أولمت بها جونو أيضاً . ولكن ذات يوم ، وجدت جونو أن إيخو آخرتها عمداً بحدِيثها الحلو ، بينما كان جويتر يلهم مع حوريات أخريات . فغضبت جونو وعاقبت إيخو وبأن سلبتها كل قوة لأن تبدأ الكلام — لا تستطيع إيخو إلا أن تجيب عندما يخاطبها شخص ما .

ضايق هذا المقاب لإيخو أى مضايقة . حتى تصادف هرور شاب
جميل اسمه نار كيسوس فى الغابة التى بها إيخو . فأحبته إيخو بمجرد أن
أبصرته . ولكنه عندما تحدث إليها ، كان كل ما أمكنها قوله ، هى
أن تكرر ألفاظه . فظنها تسخر منه ، وعمل كل ما فى وسعه لكي
يتجنبها . غير أن إيخو كانت تتبعه أينما سار . وحيثما توجه لم
يمكنها الرد على تأنيب نار كيسوس إلا بتكرار الألفاظ التى ينطق
بها . وإذ يئست إيخو ، أخذت تزدري حتى صارت مجرد صوت
فحسب - صوت يؤم الكهوف والصخور والأماكن المنعزلة
والمهجورة ، حيث تكرر كل ما تسمعه .

ومع ذلك ، فلم ينفر نار كيسوس من إيخو وحدها بل نفر من
سائر الحوريات الأخريات ، إذ ركب الغرور رأسه فكان يعتقد أنه
مامن فتاة تصلح له مهما بلغت من الحسن والملاحة . وأخيراً تمت
إحدى العذارى أن يعرف نار كيسوس معنى أن يحب ولا يقابل بحب
متبادل . فنحت هذه الفتاة أمنيتهما ، بطريقة بالغة الغرابة . فذات
يوم انحنى نار كيسوس على بركة ماء غذب فى الجبل لينهل من مائها
البارد الرائق ، فلهج صورة وجهه فى مائها بين الأمواج فظنها حورية
ماء خجلت تتدأرى من نظراته الغرامية . فأخذ يتحدث إليها ويبثها
لواعج غرامه ، وأخيراً مد يديه ليعانقها - ولكن عبثاً حاول :
ومثلما حدث لإيخو ، ذوى هو أيضاً ومات . فخرجت من جسده
زهرة مازالت تحمل اسمه . هى زهرة الترجس .

أورورا وتيثونوس

تقترن عدة أساطير باسم أورورا (ربة الفجر) أشهرها قصة تيثونوس ابن ملك طروادة ، فلما أبصرته أورورا لأول مرة ، أحبتة من فورها فخطفته وجعلته زوجها . وقد تعمق حبه في قلبها وتغلغل لدرجة أنها رغبت في أن تستبقه معها إلى الأبد ، فذهبت إلى جوبيتر وتوسلت إليه أن يحقق لها أمنية واحدة .

قالت : « امنح تيثونوس حياة خالدة » ،

ابتنم جوبيتر وهو يخبرها بأنه استجاب لطلبها ، لأنها نسيت أن تضمن كلامها أن يمنح في الوقت نفسه ، الشباب الخالد . وعلى ذلك أخذ تيثونوس يشيخ شيئاً فشيئاً . بدأ الشيب في إشعره ، وأنشأت التجاعيد تتعمق في وجهه ويطرد تعمقها أكثر فأكثر ، وصار شيئاً واحناً تماماً . وأخيراً وضعت أورورا في حجرة لا يسمع فيها غير صوته الخافت الضعيف في توسلات لا تنتهي . وفي النهاية حولته إلى حشرة ، هي جندب الحقل المعروف باسم « النطاط » .

كيكس وهالكايوني

تزوج كيكس ملك تراخيس في تساليا (وهو من ذرية أورورا) بها لكايوني ابنة الملك أيولوس حاكم الرياح . وقد ظل الزوجان عدة سنوات يحكمان في سعادة إلى أن مات شقيق كيكس ، فصحبت موته عدة أحداث غريبة ، فهبت عواصف هوجاء استمرت أمداً

طويلاً ، وساد الشمس والقمر ظلام خالك . واجتاحت البلاد وحوش
ضارية مفرجة . فاعتقد كيكس أنه من الأفضل أن يستشير الآلهة .
وعلى ذلك أعلن عزمه على الإبحار إلى كلاروس في أيونيا لاستشارة
وحي أبولو بها . وحاولت زوجته أن تثنيه عن عزمه لأن ذلك
الوقت كان موسم الزواجع والأعاصير ، ولكنه لم يستمع لنصيحها
وصمم على الإبحار . فخرج في سفينة سارت به في عرض البحر نحو
هدفه ، غير أنه لما أوشك على الوصول إلى آخر رحلته هبت عاصفة
هائبة حطمت سفينته ففرق . ولكنه وهو يغوص تحت الماء نحو
الاعماق ، تلا صلاة نبتيون . طالباً أن تحمل الأمواج بجثته حتى
توصلها إلى وطنه ، كي تدفنها هالكينوني .

مرت الشهور وتعاقبت ، وهالكينوني تنتظر عودة زوجها في
قلق بالغ . فقدمت الصلوات والبخور والذبايح للآلهة ، وعلى الأخص
إلى جونو ، وتوسلت إليها أن يعود زوجها سالماً . وأخيراً تأثرت
جونو بتضرعاتها ، ولكنها كيف ينسى لها أن تفعل شيئاً لرجل مات
منذ مدة طويلة ؟ فاعتزمت أن تعلم هالكينوني بأنه ما عاد هناك أمل
في عودته .

استدعت جونو رسولاتها إيريس وأمرتها بأن تحمل رسالتها إلى
سومنوس إله النوم . فأسهرت إيريس فوق قوسها المتعددة الألوان
إلى أرض الظلام حيث يقيم إله النوم النعسان فوجدته يغط في سبات
عميق داخل مغارة ليس بها أى شعاع من ضوء ، وتسرّب إليها جميع

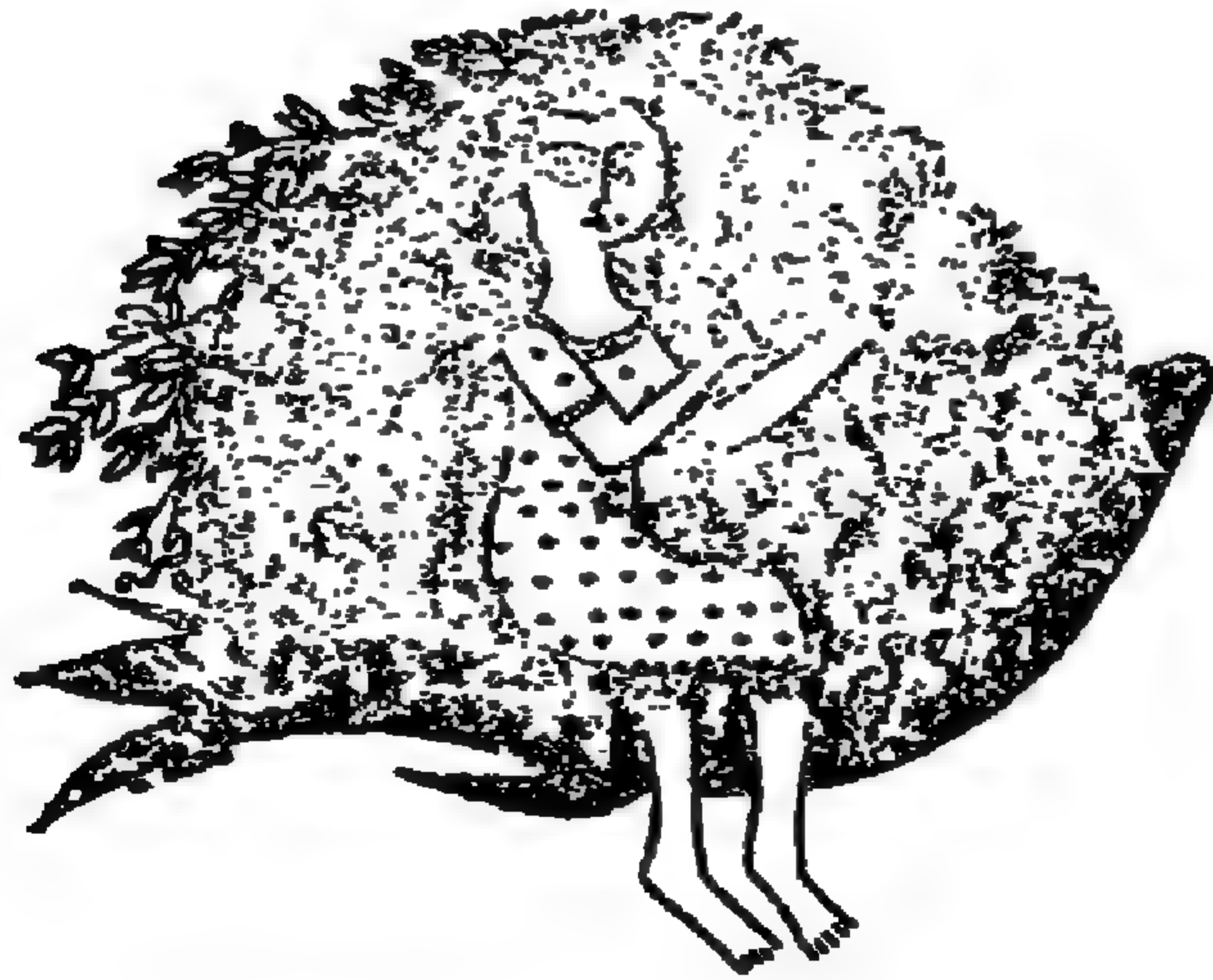
الأصوات التي في العالم ، إما بحالتها كما هي أو مكتومة قليلا . ويحوم حول تلك المغارة الداجية كثير من الأحلام ، بعضها يجثم فوق رأس سومنوس نفسه وهو راقد على سرير من الريش خارقاً في نوم هونه نوم الموت . فلتقيت إيريس مشقة كبيرة في إيقاظه . وأخيراً ، وبعد لاي ، أمكنها إبلاغه برسالة جونو في وضوح . فلما علم ذلك الإله الثقيل الأجفان بما تطلبه جونو ، نادى ابنه مورفيوس وأمره بأن يرسل جلياً إلى هالكيوني . وما كادت هذه الألفاظ تخرج من فم سومنوس حتى غلبه السكرى ثانية فراح في سبات طويل . عندئذ أسرعت إيريس بالخروج من المغارة وهي تذب الأحلام بعيداً عن وجهها ، بينما تجد صعوبة بالغة في الاحتفاظ ببقائهما .

في تلك الأثناء طار مورفيوس نفسه إلى قصر كيكس ، متخذاً صورة سيد ذلك البيت ، وظهر للملك هالكيوني . إلا أن صورته في الحلم كانت متغيرة تماماً ، تعلو وجهه صفرة الموت ، ويتساقط الماء من ثيابه المبتلة . فأخبر زوجته بأن عاصفة هبت على بحر إيجه فأغرقت سفينته ، وبأنه مات .

وعندما اختفى الحلم ، صحت هالكيوني من نومها مذعورة والدموع تنهمر من مآقيها منحدرية على خديها . وما إن أقبل الصباح الباكر حتى انطلقت من فورها إلى البحر . وبينما هي تسير على الشاطئ أبصرت جسماً غير واضح طافياً على سطح الماء ويتجه نحوها .

فلما اقترب ولمس الشاطئ، عرفت أنه جثة زوجها . فلم تعلق رؤيته
تلك الجثة للتعيسة ، وألقت بنفسها في الماء . ولكن جوبيتر أشفق
عليها وهي تقفز وسط الأمواج فحولها إلى طائر ينرد حزينا أثناء
طيرانه فوق الماء ، كاحول كينكس إلى طائر فانضم ثانية إلى زوجته ،
وانحدرت منهما طيور القاوند .

تأثر الملك أيولوس بوفاتهما ، ففتح البحارة ميزة خاصة ، فنع
هبوب الرياح قبل أن يبدأ الانقلاب الشتوي بسبعة أيام ، وبعد
نهايته بسبعة أيام . وبذا جعله موسم الهدوء والسلام . وعندئذ تجلس
الكيون في عشا الطافي على سطح الماء في هدوء . ويطلق البحارة
على هذه المدة أيام الهدوء ، ، إذ يحرم ملك الرياح على جميع
العواصف أن تهب ، كي يولد أحفاده في هدوء .



الباب التاسع:

في العالم السفلي

مناطق العالم السفلي

تمتد ملكة العالم السفلي التي يحكمها بلوتو في جميع الاتجاهات ، وتضم عدداً من المناطق المختلفة . فيسمى المدخل أفيرنوس ، ويصب فيه خمسة أنهار . أولها نهر ستوكس ، الذي تأتي إليه أشباح الموتى . ولونه ومنظره مفرعان . ويقسم به الآلهة . واليمين التي تحلف بستوكس لا يمكن المنة فيها ، فكان الموتى ينتظرون على شاطئه حتى يأتيهم المداوى خارون . وهو رجل عجوز أشعث اللحية ، يرتدى ثوباً وضيقاً ، فينقلهم إلى الشاطئ الآخر . وكان أجره أوبولا واحداً ، وهو قطعة نقود إغريقية كانت توضع في فم كل جثة قبل الدفن . وما إن تصل الأشباح إلى الشاطئ الآخر حتى تشرع في التجوال المستمر إلى أن تصل إلى نهر ليثي ، وهو نهر النسيان . عندئذ تبحثو تلك الأشباح على ركبها وتشرب من ماء ذلك النهر بمحفنات أيديها . وعلى الفور تختفي جميع ذكريات حياتها الماضية من عقولها . تجول جماعات الأشباح جبهة وذهايا ، كأنها السحب المسرعة ، في مناطق

هاديس الداجية . أما الانهار الاخرى فهي : أخيرون ، نهر الويلات ،
وروافده ، ونهر فليجيشون ، الذي تجرى بين ضفتيه النار بدلا من
المياه ، ونهر كوكوتوس أو نهر العويل . وتتكون من هذه الانهار
حدود العالم السفلي الواقع تحت الأماكن السرية للأرض .

ويقف على باب هاديس الحارس الخيف كريبيروس ، وهو كلب
متوحش ذو ثلاثة رؤوس ، وله ذيل تنين . لا يحاول هذا الكلب
إطلاقاً أن يتعرض للأشباح الداخلة إلى هاديس ، ولكنه يهاجم
بوحشية كل من يحاول الخروج . وعندما زار أينياس هاديس ، كما
يخبرنا الشاعر اللاتيني فرجيل ، صنع حبة ملغومة تحتوي على عقار
منوم ، فرماها الى كريبيروس الذي ما كاد يتناولها حتى سقط على
الغور فاقد الوعي . وكان هذا البطل وقليلون آخرون من حبايم الآلهة
محاباة خاصة ، هم وحدهم الذين استطاعوا الإفلات من كريبيروس .

أما قصر بلوتو فظلم قاتم ، حيث يجلس بلوتو مرتدياً قبعة
الظلام ، ويمسك في إحدى يديه مفتاح العالم السفلي ، وفي اليد
الأخرى عصاً سحرية . وحول ذلك القصر أحراش من الأشجار
القائمة . وتعتمد بقربه مراعى السرواس ، وهو زنبق الموتي .

ينقسم هاديس ، المسمى أحياناً إريبيوس الى هدد من المناطق ،
يسمى الجزء الأكبر منها أخيرون ، باسم النهر المعروف . وتسير في
هذه المناطق غالبية الموتي بوجوه مكتئبة مهمومة . وعلى مسافة
بعيدة إلى الغرب تقع مملكة إوسيوم ، التي تشبه فكرتنا عن الجنة .

ويأتي إلى هذه بعض المحظوظين والمحبوبين من الآلهة ، ومنهم مشاهير
الشعراء وعظماء الأبطال ، ويحكمهم كرونوس المتق بعد أن هزمه
جوبيتر . هنا يعيشون ثمانية عصرًا ذهبيًا . وهناك منطقة تختلف عن
هذه المنطقة تمام الاختلاف وهي منطقة تارتاروس المقيمة المخصصة
لن تريد الآلهة عقابهم . فيعيش هناك أمثال هؤلاء الأشخاص في
بؤس وعذاب .

أم شخصيات هاديس

علاوة على بلوتو وبروسرينا وخارون وكريروس هناك سكان
آخرون في العالم السفلي . وعندما يراد تقديم أرواح الموتي إلى
المحاكمة يقوم ملك هاديس وملسكرته بدور القضاة . ومن شخصيات
هاديس الموحية بالفرع : الفوريات . ومن ثلاث مخلوقات يقمن بخدمة
بروسرينا ، وكن عذارى بجنحات جدلت شعورهن بالأفاعي ،
ويتساقط الدم من عيونهن . ويقوم هؤلاء بمطاردة من أفلتوا من
العقاب عن الجرائم التي ارتكبوها ، وينزلن بهم كل صنوف
التعذيب . وأطلق الإغريق عليهن اسم « يومينيديس » .

وأما هيكتي قرية غربية . هي تبتانة استعدادات سلطتها بعد أن
قبض جوبيتر على زمام حكم العالم . وكرمها جميع الآلهة . وقد
ساعدت كيريس في البحث عن بروسرينا . وبقيت مع ملك
هاديس . وهي التي ترسل جميع الشياطين والأشباح المخيفة من العالم

السفلى إلى أرض الأحياء . كانت ربة السحر والعرافة . ويعلم عن
قدومها بنباح الكلاب أو هريوها . وهى تشخيص مرعب لظلام
الليل . كما كانت ديانا ربة نور القمر المتألق الجميل .

وأما سومنوس (هوبنوس الإغريق) ، الذى وصفنا قصره فى
الباب السابق فهو إله النوم . ويمسك فى يده ثمرة خشخاش النسيان .
أو يوقأ تنساقط منه قطرات النوم . وأخوه التوأم هومورس
(ثاناتوس الإغريق) أو الموت . وكثيراً ما يصور هذا هيئة شاب
هادىء مفكر ذى أجنحة ، يقف إلى جانب قدير جنازية مزينة بإكليل
جنازى ، ويمسك فى يده مشعل مظفأ . وأما مورفيوس فهو حارس
الأحلام التى يحتفظ بها محبوسة فى قصره . كان يرسل الأحلام الحاملة
والخداعة من الباب العاجى لقصره . وأما الأحلام التنبؤية وذوات
المعنى فيرسلها من الباب القربى .

سكان تاتاروس

يقيم التيتان الذين شنوا الحرب ضد جوبيتر وهزموا ، فى خلجان
تاتاروس البعيدة الغور وفى أعماق مناطقه ، كما يعيش هناك ، فى هذاب
دائم ، أولئك الذين عاقبهم الآلهة ، ومن بينهم . تانتالوس وإكسيون
وسيسيفوس والدانايد .

كان تانتالوس إبان حياته ملكاً حبته الآلهة بكثير من التعم ،
ولكنه رغم هذا اقترف كثيراً من الجرائم لدرجة أنه قتل ابنه هو

نفسه . فلما مات حكم عليه بمقاب لايتهى . وجد نفسه واقفاً
وسط الماء الرائق الذى يكاد يصل إلى ذقنه ، وتبدل فوق رأسه
مباشرة أغصان جميع صنوف أشجار الفاكهة ، ذوات الثمار الناضجة
المغرية . ورغم هذا حكم عليه بالجوع والعطش الدائمين . يحاول
دائماً أن يرتشف الماء ، الذى ما إن يقرب منه حتى ينحسر فلا يجد
قطرة يروى بها شفتيه اللاهتين . وإذا أراد أن يسد جوعه ومد يده
إلى تلك القطوف الدانية ، ابتعدت الأغصان عن متناول يده .
وهكذا يظل ظمآن جائعاً .

قتل إكسيون حماه كيلا يقدم هدايا الزواج التى جرت العادة
على تقديمها فى ذلك العصر . وهلاوة على ذلك أبدى احتقاراً للآلهة .
فربط بالسلاسل فى تارتاروس ، إلى عجلة تندرج إلى الأبد فى
طريق غير منتهية .

شجع سيسيفوس ، ملك كورنثة ، التجارة والملاحة ولكنه
اتصف بالجشع والغلش . فعوقب عند موته بأن يدحرج كتلة ضخمة
من الرخام إلى أعلى تل . فإذا ما بلغ بها القمة بعد تعب مرير ،
تدحرجت ثانية إلى أسفل عند سفح التل . وعندئذ يعود ليدحرجها
إلى أعلى من جديد ، وهكذا دواليك .

أما الدانايد فمن بنات داناوس ملك أرجوس اللواتى قتلت كل
منهن زوجها فى ليلة العرس بتحريض من داناوس . فلما مات أولئك

التسوة ، عوقب في هاديس بأن يحمل الماء في غربال، وبذا يكون عملهم
عديم الجدوى ومستمراً إلى الأبد .

جزر المباركين

كانت إوسيوم نوعاً من الفردوس جاء إليها نوع من البشر
المحظوظين . فهي أرض ضوء الشمس الدائم والمريخ لا يسقط فيها
برد ولا مطر أو ثلج ، ولا تهب الرياح عليها بصوت مرتفع ، . يرقد
الأبطال والشعراء المنشدون في مراعيها الدائمة الإزهار والاربع
المطر ، في هناء تام ، أو يتجولون في سعادة دائمة .

عندما جاء أينياس إلى جزر السعادة ، أثناء رحلته إلى
هاديس ، كما وصفها فرجيل ، وجد سكانها يتنفسون هواء أنقى من
هواء العالم العلوي ، ورأى كل شيء يغمره ضوء أرجواني ، وأن
لأرضهم شمساً ونجوماً خاصة بها . كما رأى بعض السكان يشتركون في
الألعاب الرياضية فوق المروج العشوشية ، بينما ينهمك آخرون في
الرقص والغناء . وبمسك الشعراء المنشدون فيثاراتهم يعزفون عليها
الحاناً حلوة . وفي مكان آخر يستريح المحاربون في سلام وقد صدت
أسلحتهم ووقفت عرباتهم بغير عمل ، ويقع في هذه الجزر أيضاً جميع
الشعراء والفنانين الذين باركوا ذاكرتهم بخدمة الجنس البشري .

أورفيوس ويوريديكي

من الشعراء المنشدين الذين تمكن رؤيتهم في إوسيوم ، شاعر

ابن أبولو نفسه ، كان له مع الموت قصة فذة ، إذ كان من بين القليلين الذين زاروا هاديس وهم أحياء .

هذا الشاعر هو أورفيوس الذى ولدته الموزية كاليوبي لإله الشمس . أهداه أبولو القيثارة ولقنه كيفية استعمالها . وسرعان ما برع فى العزف عليها حتى طار صيته واشتهر بأنه واحد من عظماء شعراء الإغريق المنشدين . سحر بموسيقاه ، ليس البشر وحدهم ، بل ووحوش الحقول المفترسة أيضاً ، تلك التى لانت أنداؤها بالنغمات التى وقعها على قيثارته . وبما يقال عن عرفه ، إن الأشجار والصخور تأثرت بها ، وحاولت أن تتحرك من مواضعها وتسير خلف صوت أنغامه الشجية .

كانت يوريدىكى فتاة حسناء فائقة تعيش فى تراقيا ، أحبها أورفيوس ، فوافق الجميع على زواجهما . فعاشا فى سعادة عظمى مدة سنة أو سنتين . وبينما كانا يسيران فى أحد المراهى لدغ ثعبان يوريدىكى . وقبل إمكان إسعافها ، ماتت بين يدي زوجها ، فبغمه الحزن وحطم قلبه ، فصار يعسر عن حزنه بالبكاء الجار والمويل المر والرثاء المستمر . وأخيراً قرر أن يتبع زوجته إلى مناطق بلوتو المفزعة . فوجد مغارة فى أحد أركان بركان ، فدخل إليها ومر خلال عدة عمارات مظلمة وحفر وعرة ، إلى أن وصل أخيراً إلى ملكة هاديس . وكان قد أخذ معه إلى هناك قيثارته الإلهية ، فشرع يعزف عليها . فلما رنت موسيقاه العجيبة خلال جنبات تارتاروس ، توقف سيسيفوس

واكسيون ولم يشعرا بهذا بهما المستمر ، ولمدة لحظة خفت حدة ظمأ
تانتالوس وجوعه .

مر أورفيوس خلال سحب الأشباح التي تبعته في هدوء ساحر .
ولما وصل إلى عرش بلوتو وبروسرينا ، انحنى أمامهما ، وبمهارة
سحرية قدم طلبه بمصاحبة موسيقى قيثارته . وانحدرت الدموع على
خدي بلوتو وتذكرت بروسرينا ، وهي تبكي ، حقول صدولية المليئة
بالأزهار .

توسل أورفيوس إلى بلوتو ، قائلا : « امنحني أن تعود زوجتي
معي ثانية » . وتساقطت دموع الحزن ساخنة على وجنتيه وهو يتضرع
بقوله هذا .

لم يستطع بلوتو نفسه أن يقاوم مثل هذا التوسل ، فاستجاب
لتضرع أورفيوس . غير أنه صعب هذه الاستجابة السخية شرط
أعلن عندما مثلت يوريديكي أمام بلوتو وأعيدت إلى ذراعي
أورفيوس .

قال بلوتو بلهجة الأمر : « لا تنظر خلفك أثناء مغادرتك
هاديس . فإن خالفت هذا الأمر ، خطفت يوريديكي منك ثانية
وصارت من رعيتي مرة أخرى » .

بعد الزوجان بلوتو بالطاعة ، وخرجا في رحلتهم السعيدة إلى

أرض الأحياء من جديد . فقاد أروفيوس زوجته بمحبة خلال الطريق الخطر . قادها خلال الكهوف المظلمة والطرق غير المنتهية وبجانب هرات سحيقة وأمواء خطيرة . وأوشكت هذه الرحلة المليئة بالخطار أن تنتهى عندما وصلوا إلى بحر طويل لا يمكنهما السير خلاله إلا واحداً واحداً . فسار أروفيوس في المقدمة يتعثر فوق الصخور التي في طريقه ، وبدأت نهاية الطريق أمامه ، وكان يوسعهما أن يبصرا ضوء الشمس المبارك .

في تلك اللحظة المشثومة تغلب القلق على أروفيوس ، وتملكه الخوف من أن تكون يورديكي قد سقطت أثناء تعثرها في الطريق ، أر أن أحد مخوفات العالم السفلي المفزعة قد أمسك بها واحتجزها ، فألقى نظرة خاطفة وراءه ، فألقى يورديكي خلفه تسير في أمان ، ولكنها بمجرد هذه النظرة ، اختفت وسحبت ثانية إلى مملكة بلوتو ومن أصبح صيحات مفزعة . كما حارل أروفيوس أن يرجع ، ولكنه وجد الطريق خلفه مسدوداً بصخرة صلبة ضخمة . لم يعد يجد طريقاً يعد ذلك إلى العالم السفلي .

صارت الحياة عديمة القيمة لأروفيوس بعد ذلك . فوفق بحول وهو في أشد حالات الاكتئاب من بلد إلى آخر ، ومن دولة إلى أخرى ينتظر أن يموت . وذات مرة ، حارلت إحدى فرق المايناد التابعة لباخوص أن تغريبه على الاشتراك معهن في العريضة المخمورة .

فرفض رفضاً باتاً ، فغضب وقذف الحجارة على رأسه . ولكن
موسيقى قيثارته سحرت الحجارة فسقطت إلى جانبه ، مبتعدة عن رأسه
فلم يصبه منها أى أذى . فلما رأت المايناد ذلك ، أخذن يصرخن بأعلى
أصواتهن المرعبة التي طغت على صوت موسيقاه ، فأصابته الحجارة
من كل جانب ، فسقط جريحاً ومات متأثراً بجراحه البالغة . ومرة
أخرى ذهب إلى هاديس حيث انضم إلى يورديكي . فوضع جويتر
قيثارته بين النجوم .



الباب العاشر

مغامرات ثلاثة أبطال وصديقيين

تجارب برسيوس

كانت داناي فتاة جميلة ، أولع بها والدها أكريسيوس ملك أرجوس ، ولما شديداً ، وذات يوم استشار زحياً للآلهة ، فقيل له إن حفيده من ابنته سوف يقتله في يوم ما . فلكي يتعاشي أكريسيوس ذلك المصير ، حبس ابنته داناي في برج وحرم على أي إنسان يتصل بها فيما عدا خدمها المختارين . بيد أن أكريسيوس ما كان ليقلع بهذه الطريقة من المصير الذي قدرته له الآلهة . فأبصر جوبيتر نفسه تلك العذراء وأحبها . وتقول الأسطورة إنه ظهر لها أولاً في صورة مطر من الذهب . فلما أكلت مدة حملها . ولدت ابناً اسمه برسيوس .

لما علم أكريسيوس بما حدث ، غضب وثار وأريد ، وأمر يوضع الأم وطفاها في صندوق خشبي كبير ، أحكم إقفال غطاءه ، وألقى هذا الصندوق بمن فيه في البحر . لم ينص الصندوق ولاكنه

ظل طافياً فوق الأمواج يسير في اليم قدماً كما لو أن رباناً غير مرقى
يقوده وسط البحر .

وبعد مدة ، وصل القارب الغريب إلى جزيرة حيث استقر على
شاطئها ، فرآه أحد صيادى السمك . ولما فتح غطاءه دهش إذ وجد
بداخله الأم وابنتها نائمين ، وكلاهما في جمال منقطع النظير . فأخذهما
إلى بوليدكتيس ملك الجزيرة ، الذى رحب بهما وأولاهما كل عناية
ورعاية .

رغم هذا ، لم تنته متاعبهما بحال ما ، فقد وقع بوليدكتيس أسير
هوى داناي ، وألح عليها فى أن تتزوج به . ولكنها ظلت ترفض سنة
بعد أخرى ، إذ انحصر كل همها فى تربية ابنتها ورعايته . وأخيراً ،
عندما اقترب برسيوس من طور الرجولة ، اعتزم بوليدكتيس أن
يتخلص منه ، أملاً فى أن تغير أمه رأيها إذا ما أزاح ابنها عن
الطريق . فأمر ذلك الغلام بأن يحضر له رأس الجورجونة ميدوسا .

كانت ميدوسا مخلوقة فظيعة مرعبة - هى إحدى ثلاث شقيقات
خصلات شعرهن من الأفاعى الدائمة الفحيح ، ولهن أجعدة ، وغالب
من البرنز ، وأنياب ضخمة بارزة ، ونظرات تحول كل من ينظر
إليهن إلى حجر . ولم يكن بوسع برسيوس أن يتغلب على ميدوسا
بمفرده . وعلى ذلك سعى إلى معونة مينيرفا وميركورى . فنصحته
مينيرفا بأن يذهب إلى الشقيقات الثلاث ذوات الشعر الأشيب ، اللواتى
لن يخبرنه بمكان إقامة الجورجونة لحسب ، بل ويزودنه بثلاثة أشياء .

بدونها يكون من العبث محاولة الوصول إلى بغيته . كما أخبرته
بالكيفية التي يتسنى له بها أن يسيطر على الشقيقات الثلاث ويرغمهن
على إجابة طلبه إذا لم يخبرنه بشيء من تلقاء أنفسهن .

رحل برسيوس وظل يضرب في الأرض إلى مسافات بعيدة حتى
وصل إلى منطقة منعزلة تعيش فيها الشقيقات الثلاث . فتصل في
هدوء إلى الكهف الذي اعتدن المجيء إليه في وقت الظهر عند اشتداد
القيظ . وتختص أولئك الشقيقات بأمر غريب منذ ولادتهن ، فلمن
عين واحدة يتناوبن النظر بها فيما بيدهن ، يمررنها من أخت إلى أخرى
لترى بها مدة معينة . وفي الوقت الذي تمر فيه إحداهن العين إلى
أختها يكون الجميع عمياوات .

كن برسيوس في ركن من ذلك الكهف ينتظر مجيئهن فلما جئن
واسترحن ، قالت إحداهن :

« هيا ، يا أختاه ، لقد انتهت هدتك ، فأعطني العين » .

نزعَت الأخت العين من رأسها وأمسكتها بيدها لتقدمها إلى
أختها . في تلك اللحظة مد برسيوس يده وخطف العين من يدها .

فصاحب الأخت الثانية : « أين العين ؟ »

عندئذ تكلم برسيوس وقال : « العين معي » .

ارتجفت الشقيقات الثلاث عند سماع صوته وتوسلن إليه أن
يعيد العين إليهن . فأخبرهن بأنه سيعيد العين إليهن عن طيب خاطر

إن منحه أمنية . فرفضن إجابة رغبته في بادئ الأمر ، ولكنه هددهن
بالانصراف وتركهن عجاوات إلى الأبد . فأدركن أنه لا خيار لهن .
وعلى ذلك كشفن إرسيوس عن مخبئ الجورجونات ، وأخبرته
بموضع حوريات البحر اللاتي سيعطيه الأشياء الثلاثة التي يحتاج
إليها وهي : نخوذة بلوتو التي تجعله غير مرئي فتحجبه عن الأنظار ،
وزوج من النعال المجنحة تمكنه من الطيران بسرعة الريح ، ومخللة
ليضع فيها رأس ميدوسا بعد قطعه وزودته حوريات البحر بنصائح
أخرى عظيمة النفع .

بعد ذلك قدم إليه ميركوري مساعدة قيمة ، فأعطاه منجلاً حاداً
جداً ليحز به رأس ميدوسا . وهكذا تزود إرسيوس بكل ما يلزمه
لمركبته المقبلة . فطار بسرعة حتى بلغ جزيرة صخرية في وسط بحري
أوقيانوس ، أرضها مغطاة بأعشاب كثيفة كريهة الرائحة ، ضارة
وعفنة ، بينما تسمى الأفاعي القاتلة في كل مكان فوق أرضها . أما
الجورجونات فيقيم في مغارة بوسط تلك الجزيرة . وعندما وصل
إليهن إرسيوس ، كن نائمات . لم يجرؤ على النظر إليهن مباشرة ،
بل نظر إلى صورتين المنعكسة في المرع المصقولة التي كان يحملها .
أمكنه التعرف على ميدوسا لأنها أصغر حجماً من شقيقتيها . فأمسك
المرع أمامها وفصل رأسها بضربة واحدة من المنجل ، ووضعها في
المخللة ، وطار في سرعة البرق . ما كاد يفعل ذلك حتى استيقظت
الجورجوناتان الأخريان فأدركتا مقتل شقيقتيهما . فصرختا

غاضبتين وخرجتا تبهشان عن قائلها ، فلم تبصراه لأن خوذة بلوتو
جملته غير مرقى وهو طائر ، وبذا وصل إلى بر الأمان .

إنقاذ أندروميدا

ظل برسيوس يطير لعدة أيام حتى وصل أخيراً إلى دولة في
إثيوبيا يحكمها الملك كيفيوس . وتصادف ، في ذلك الوقت ، أن كانت
البلاد كلها في حزن بالغ . فقيل ذلك ، أخذت كاسيوبيا ملكة
كيفيوس ، تزهو بجمالها ، وتمادت في غرورها بأن قالت إنها أعظم جمالا
من النيريدات ، فغضبت أولئك الحوريات وطلبن من نبتيون أن
يعاقبها . فأجاب نبتيون طلبهن ، وأرسل وحشاً بحرياً ضخماً ، اجتاح
البلاد وعاث فيها تدميراً وتقتيلاً ، ملتهماً كلا من الناس والماشية .

لما يئس الملك ، استشار وسياً عما يجب عليه أن يفعله لدرء ذلك
الخطر . فقيل له إنه لا شيء يزيل غضب الحوريات الا أن أهنت
كرامتهن سوى التضحية بابنته أندروميدا ، لذلك الوحش .

كانت أندروميدا تفوق أمها جمالا ، وعز على أبيها أن يضحي
بها ، رغم أن الوحش ينزل إلى الشاطئ يوماً بعد يوم ، يحدث
الدمار بالبلاد ويفتك بالآهلين ومراشيمهم ، حتى طفق الكيل . فثار
الشعب واتجهت جموع غفيرة نحو القصر واقتحمت أبوابه ،
وصاحت تقول :

« ضح بأندروميدا ، يا كيفيوس ! لا بد من التكفير عن ضلالك ! » .

إزاء ذلك ، حدد الملك يوماً ، تربط فيه أندروميذا بالسلاسل إلى صخرة على الشاطئ . انتظارا لنجى الوحش ، كي تخلص البلاد من ذلك الدمار . وفي اليوم المحدد ، اقتيدت أندروميذا إلى حتفها وهي تبكي رغم أنها كانت تسير بشجاعة . وبعد أن ربطت إلى الصخرة ، تركها أهلها وخدمها ، والحزن يقطع أفئدتهم ، لتلقى حتفها على يد ذلك الوحش .

تضرعت أندروميذا إلى الآلهة ، وهي تنتظر فوق الشاطئ . أن يأتي حتفها بسرعة . غير أن خلاصها هو الذي كان يسرع إليها عند ذاك . ففي أثناء طيران برسيوس فوق أفريقية ، أبصر على الأرض تحته ، مرجاً ومرجاً عظيمين ، فانهض منخفضاً ، فشاهد من كتب فتاة جميلة مربوطة بالسلاسل إلى صخرة ، فهبط إلى الأرض عند قدميها مباشرة ، وخلع قبعة بلوتو كي تستطيع الفتاة رؤيته . فلما رأت شبحاً يظهر أمامها فجأة ، ارتعدت ، ولكنه طمأنها وسألها عن خبرها وعن سبب ربطها بالسلاسل إلى تلك الصخرة . فما إن سمع قصتها حتى اجتاحتها رغبة ملحة لينقذها . وانتظر كلاهما نجى الوحش ، في سكون .

ولجأة انشقت المياه عن جبال من الزبد ، وخرج من وسطها وحش في ضخامة الحوت ، شق طريقه مباشرة نحو الصخرة التي ربطت إليها أندروميذا . بيد أنه وجد شاباً يمتشق سلاحاً براقاً يقف في طريقه . فالتحق الوحش جانباً لينقض على برسيوس ويسحق

عظامه بين فكيه الضخمين بمضغة واحدة . ولكنه قبل أن يهم بذلك تلقى طعنة نجلاء في قلبه جعلت الدم يتدفق منه في نوافير عظيمة ، ويصبغ الماء بلون قرمزي في كل ناحية . وعندما استدار الوحش ليبحث ثانية عن برسيوس ، أصابته ضربة أخرى من أعلى . وغباً حاول الوحش الهجوم على هذا البطل المجنح . فصار يتلقى الضربة تلو الضربة حتى غارت قواه فمات ، وطفت جثته الضخمة فوق الأمواج .

شاهد الإثيوبيون المعركة وهم واقفون على مسافة بعيدة ، فأقبلوا مبتهجين ، وخلصوا أندروميذا من الصخرة . ولما طلب برسيوس يد أندروميذا ، وافق أبواها مسرورين على زواجهما . فـير أن عمها فينيوس كان قد وعد بها منذ مدة ، فجاء يطلبها الآن ، رغم أنه لم يحرك ساكناً لتخليصها من ذلك الخطر القاتل . فلم يهتم والداهما بطلبه . إلا أنه ظهر فجأة عند وليمة العرس ، ومعه جيش ضخيم من الأتباع ، وحاول خطفها بالقوة . ولما بدا أن برسيوس سيهزم ، أخرج هذا رأس ميدوسا بسرعة فتحول فينيوس وأتباعه إلى حجارة .

عودة برسيوس

زود كيبيوس برسيوس وزوجته بسفينة جميلة انطلقت بهما نحو الجزيرة التي تقيم فيها داناي ، فوجد برسيوس أن أمه اضطرت إلى الالتجاء إلى معبد للآلهة فراراً من مغازلات بوليدكتيس الذي

حاول تهويها كي تخضع إليه . فلما علم بوليدكتيس بعودة برسيوس جمع جيشاً هاجمه به . ولكن برسيوس أظهر رأس ميدوسا مرة ثانية حول أعدائه إلى أحجار وهكذا أطلق سراح أمه ، وأقام شقيق بوليدكتيس ملكاً على الجزيرة ، وأعاد إلى الشقيقات الثلاث ذوات الشعر الأشيب الأشياء التي استعارها منهن . وقدم رأس ميدوسا إلى مينيرفا . ومنذ ذلك الحين تضع هذه الربة رأس الجورجونة على درعها المعروفة بالأميجيس .

بقى لنا من قصة برسيوس أن نوضح الكيفية التي قتل بها جده أكريسيوس محققاً بذلك نبوءة وحى الآلهة . والآن ، رغم الطريقة التي عامل أكريسيوس ابنته داناي . فإنها مازالت تحبه . وبما أن برسيوس رغب أيضاً في رؤية جده ، أبحر الاثنان لزيارته في السفينة التي أهداهما إياها كيبوس .

علم أكريسيوس أن ابنته داناي وحفيده لم يموتا وما برحا على قيد الحياة ، وأنهما في طريقهما إليه لزيارته . فامتلاً خوفاً خشية أن تتحقق نبوءة الوحى أخيراً . فأسرع بمغادرة البلاد . ولما وصل برسيوس وأمّه إلى أرجوس وسألا عن الملك ، لم يعرف أحد إلى أين ذهب .

أراد برسيوس أن يقطع الوقت ريثما يعود جده ، فعزم على مشاهدة مباراة في الألعاب الرياضية في دولة مجاورة . واشترك هو نفسه ، هناك ، في كثير من المباريات ، ونال عدة جوائز . لم يعرفه أحد ، وأعجب الجميع ببراعته وكفاءته وقوته . وقبيل نهاية المباريات

أقيمت مباراة قذف الجلة . فتقدم برسيوس لينتبر مهاارته في تلك اللعبة . ولكنه عندما رفع القرص الحجري الثقيل ، وهم بقذفه ، انزلق من يده وطاش جانباً فقتل رجلاً عجوزاً جاء ليشاهد المباريات . وعلم من أتباع ذلك الرجل ، أنه أكريسيوس ملك أرجوس الذي لقي حتفه المقدرة رغم فراره منه .

حزن برسيوس حزناً شديداً لوقوع ذلك الحادث ، ونقل الجثة إلى أرجوس حيث دفنت هناك في جنازة لائقة بها . وبعد انتهاء مراسم الحداد ، تبوأ برسيوس عرش أرجوس حيث عاش في سعادة عدة سنوات يحكم خلالها بالحكمة والعدل .

أوليات مغامرات ثيسوس

لما سمَّ أيجيوس ملك أثينا هموم الحكم وأعبائه ، ذهب لقضاء بعض الوقت في بلاط صديقه بيتشوس ملك ترويزن . فالتقى هناك بابنة ذلك الملك الحسناء ، الأميرة أيثرا ، فأحبها على الفور وطلب يدها من أبيها ، وهكذا تزوج أيجيوس أيثرا ، فأنجبت له ابناً سميأه ثيسوس ، ليكون وارث عرش أثينا .

وأخيراً ، وجد أيجيوس لزاماً عليه أن يعود إلى أثينا ويستأنف مسئولياته . وعندئذ قرر أنه من الأفضل أن يترك ثيسوس في قصر جده بدلاً من أن يأخذه إلى مدينة أثينا الصاخبة . وزيادة على ذلك ، سيكون عند جده بأمان أكثر ، من متناول يد أعداء الملك الكثيرين .

قال أيجيوس لا يثرا : د عندما يستطيع هذا الغلام أن يرفع ذلك
الحجر الضخم القائم عند مدخل الغابة ، ويجرد السيف الموضوع تحته ،
أرسله إلى . .

انتظر ثيسوس ، على أحر من الجمر ، حتى يأتي الوقت الذي
يستطيع فيه أن يختبر قوته . وأخيراً ، جاء يوم ذهب فيه ثيسوس إلى
الغابة واختبر قوته وناضل بعنف مع ذلك الحجر ، فحززه قليلاً .
وحاول مرة أخرى ، فدحرج الحجر بعيداً ، في بطة ، فوجد تحته
سيفاً جميل النقش ، وزوجاً من النعال .

فقالت أيثرا لابنها : د ترك لك أبوك هذه الأشياء . إنه ملك
أثينا ، وبينه وبين أخيه عداوة ، لذا خشي عليك القتل إن ذهبت
إليه قبل أن تنضج نوتك وتكفي لأن تساعدك على أن تأخذ ما هو
لك . اذهب إليه الآن ، وعسى أن تحافظ عليك الآلهة . .

عندما أراد ثيسوس السفر ، نصحه جده بأن يأخذ الطريق
الأقصر والأكثر أمناً ، في ذهابه إلى أثينا . غير أن ذلك المصير كان
يتلهم إلى إثبات رجولته . فاختار طريقاً مليئاً بكثير من الأخطار .
وقد لقي بهذه الأخطار ، بمجرد أن بدأ السير في ذلك الطريق . فالتقى
أزلاً بفاطح طريق أعرج عظيم لقوة اسمه بريفتيس ، يقال إنه ابن
غولكان . فما إن أبصر ذلك اللص ثيسوس يسير في الطريق ، حتى
انقض عليه في وحشية بالغة ، وهوى عليه بمرأاة حديدية ضخمة .

مبته أن نيسوس انتحى جانباً ليتحاشى الضربة ، وفي لمح البصر هجم على ذلك الص وقتله .

التقى نيسوس ، بعد ذلك ، بلص آخر يدعى بروكروستيس ، وكان ضخم الجسم كأنه عملاق ، وشرس الأخلاق ، فإذا ما قبض على عابر سبيل سيء الحظ ، حمله على كتفه وذهب به إلى وكره حيث يوجد سرير حديدي يضع فوقه المسافر المسكين . فإن كان السرير أقصر منه ، يترأضاءه ليلائم طول السرير . وإن كان السرير هو الأطول ، شد أعضاءه حتى يصبح ذلك المنحوس الطالع ، بطول السرير . ولكن نيسوس برهن على أنه أكثر من نداه . وبعد أن هزم بطلنا ذلك العملاق ، حاقبه بمثل عمله ، فساواه بطول سريريه .

نيسوس والمينوطور

لما وصل نيسوس إلى أثينا وذهب إلى الملك ، تعرف هذا الملك على السيف الذي تركه لابته ، فرحب به مسروراً ، وأعلن في الحال أنه وارث العرش .

في ذلك الوقت ، كانت أثينا في حزن بالغ ، إذ تضطر هذه المدينة في كل سنة ، إلى أن ترسل جزية إلى كريت عبارة عن سبعة شبان وسبع فتيات من الشباب الفائق الجمال والقوة ، كي يكونوا طعاماً للمينوطور ، ذلك الوحش الغريب الذي نصفه لشور ونصفه الآخر لرجل .

ينفث ذلك المينوطور في وسط متاهة لا يمكن أن يخرج منها من يدخلها دون أن يعرف سر بنائها .

فلما سمع ثيسوس قصة هذه الجزية ، طلب اختياره واحداً من الشبان السبعة . وعيثاً توسل والده أيجيوس لكي يشفيه عن عزمه . أصر ثيسوس على أنه إما أن يقتل المينوطور ، أو يموت في محاولته . ولكن أيجيوس طلب منه معروفاً واحداً .

« إن عدت سالماً فاستبدل الأشرعة السود لسفينتك بأشرعة بيض كي أعرف أنك انتصرت على المينوطور ، » .

وعد ثيسوس أباه بذلك ، وأبحر إلى كريت حيث مثل جميع الشبان والفتيات أمام الملك مينوس ، الذي أدهشته جرأة ثيسوس وتطوعه مختاراً أن يكون من بين أفراد الجزية . ولكنه أكد له أنه لن يقدم له أى عطف زيادة على ما يقدم لزملائه .

قال مينوس : « يجب أن تقابلوا حتفكم غداً ، » .

شامت الظروف أن تكون أريادنى ابنة مينوس جالسة إلى جانبه ، فامتلات إشفافاً على هذا البطل الصغير الجميل ، وعقدت عزمها على أن تنقذه رغم قرار أبيها . فلما أفبل الليل ، تسللت سراً ، إلى الحجرة التي حبس فيها الأسرى الأثينيون ، وكشفت لثيسوس عن شخصيتها . وهربت إليه شيتين دون أن يعلم بهما أحد . أمدته بسيف باتر وكرة من الحيط ، وطلبت منه أن يكون بالغ الجرأة .

وفي الصباح التالي ، قاد الحراس ثيسوس وزملائه إلى المتاهة

حيث أدخلوهم إليها وأقفلوها الباب وراءهم . غير أنهم لم يلاحظوا
ثيسوس وهو يربط أحد طرفي الخيط بقائم الباب الخارجى . فسار
الاثينيون ببطء فى طرقات المتاهة وهم سيكون آملين ألا يلتقى بهم
المينوطور . أما ثيسوس فكان وحده هو المحتفظ برباطة جأشه
ومرحه غير خائف ولا وجل . وأخيراً سمعوا الصوت المدوى لتنفس
ذلك الوحش الذى ما إن شم رائحة الدم البشرى حتى جاء يسعى
مقرباً أكثر فأكثر ، وانقض إلى داخل الحجرة التى يقبع فيها الأسرى
الاثينيون يرتجفون ذعراً ويكون .

كان ثيسوس واقفاً بالمرصاد شاهراً سيفه استعداداً للقتال حتى
الموت . فلما أبصره الوحش وثب ليهجم عليه ويرفقه فوق قرنيه .
ولكن ثيسوس تحاشى تلك الهجمة وانتحى جانباً يضرب الوحش
بسيفه ففصل إحدى أرجله . فارتدى الوحش على الأرض كأنه البناء
المشمخر ، وعندئذ عاجله ثيسوس بطعنة من حسامه فغيب النصل
فى قلبه .

أسرع ثيسوس يتبعه الأسرى وهم مازالوا يرتجفون ، يقتنى
طريق الخيط حتى وصل إلى الباب ، فوجد أريادنى واقفة تنتظر
لترحب به ، وقد امتقع وجهها من طول الانتظار . فصاحت تستقبله
فرحة مفتبطة ، وأسرعت به وبزملائه إلى السفينة التى أحضرتهم ،
وكانت لا تزال راسية هناك تنتظر . وما إن ركبوا جميعاً حتى

رفعت مراسيها على الفور وأمرعت إلى عرض البحر فراراً من ساحل
كريت قبل أن يدرك مينوس ورجاله ما حدث .

مغامرات ثيسيوس الأخرى

شاء سوء الحظ ألا يقدم ثيسيوس الشكر لأريادنى التى كانت
السبب فى نجاته هو وأصحابه ، وإنما تركها فى جزيرة ناكسوس وهو
فى طريق عودته إلى وطنه . ويقال إنه فعل هذا بأمر من باخوس ،
الذى ظهر فى تلك الجزيرة ، بعد ذلك بوقت قصير وأخذ أريادنى
زوجة له . وزيادة على ذلك ، فلما اقترب ثيسيوس من أثينا ، نسي
وصية والده ، فلم يستبدل الأشرطة السود بأخرى بيض . وكان
الملك امجوز واقفاً على الشاطئ يراقب الأفق ، يوماً بعد يوم ،
أملًا فى أن يكون ثيسيوس قد هزم المينوطور ، بطريقة ما . وأخيراً ،
لمح الأشرطة من مكانه على الشاطئ فوجد أنها ما زالت سوداء ،
فأحزنه ذلك المنظر حزناً شديداً أفقده صوابه ، فألقى بنفسه فى البحر .
ندم ثيسيوس على سوءه هذا ، حيث لا ينفع الندم . ولكن
الاهلين رحبوا به ملكاً على أثينا ، فحكم هناك عدة سنوات . وكانت
حياته زاخرة بالمغامرات . فى إحدى المرات ، مثلاً ، قبض على إحدى
الأمازونات ، وهن أمة من النساء المحاربات فجعلها ملكته . فشنت
زميلاتهن الحرب عليه شعواء . ولكنهن لما شاهدن زوجته تساعده
فى المعركة ، غضبن وقتلنها . وبعد أن مضى على هذا زمن ما ، تزوج
شقيقة أريادنى المسماة فايدرا .

مغامرات بليروفون

كانت الخياميرا وحشاً مفزعاً . إنها مخلوق غريب يلقى الرعب في القلوب إذ كان خليطاً من عدة وحوش . كان جزء من جسمه لأسد وجزء آخر لعنزة ، وأرجله الخافية لتنين وأنفاسه من النار . كان يعيش في لوكيا محدثاً أضراراً جسيمة . فبحث ملك البلاد المسمى أيوباتيس في جميع بلاد الإغريق عن بطل يمكنه الفتك بهذا الوحش . وأخيراً ، جاء بليروفون ابن ملك كورنثة لزيارته ، فلما سمع عن الخياميرا تطوع بأن يحارب قتلها . فقبل أيوباتيس عرضه واستعد بليروفون للمعركة .

رغم ذلك ، فقبل أن يخرج بليروفون لقتل الخياميرا ، استشار روحاً لآلهة ، فقبل له أن يضمّن أولاً ، أن يساعده في المعركة جواد يمنح اسمه بيجاسوس ، نشأ من دم الجورجونة ميدوسا . وفي وقت لاحق ، قبضت مينيرفا على ذلك الجواد وقدمته الى الموزيات . فطلب بليروفون معاونة مينيرفا ، فأهدته اللجام الذهبي ، وقادته إلى الينبوع الذي اعتاد بيجاسوس أن يذهب إليه في كل ليلة ليشرب من مائه . وبمساعدة ذلك اللجام ، استطاع بليروفون أن يقبض على الجواد ويخضعه لسيطرته . فامتطى هذا البطل صهوة فصعد به في الجو ، ولما أبصر الخياميرا ، أمكنه أن يطرها بوابل من سهامه من كل جانب ، وذلك ليتجنب الاحتراق بأنفاسها النارية . وهكذا تغلب عليها وقتلها .

ويحكى أن بليروفون أخذ بالأشقيّة زهواً بسيطرته على ذلك
الجواد المجنح ، وركب رأسه لدرجة أنه حاول أن يطير به إلى
أولمبوس ، لولا أن جوبيتر أرسل ذبابة خيل لدغت بيجاسوس وهو
طائر في أعالي الجو ، فغفل بعنف وأوقع بليروفون من فوق الدرج
فمات هذا البطل الشاب وعاد الجواد إلى خدمة الموزيات .

دامون وبوثياس

من أشهر أبطال العصور القديمة صديقان حميمان نالا إعجاب
الناس ، وصارا مضرِب الأمثال في الوفاء لئهما دامون وبوثياس .
من المَعقول جداً أن يكون هذان الرجلان حقيقيين وطاشا في
عصر واحد . تقول القصة لئهما كانا من رعايا الطاغية ديونيسيوس
حاكم سيراكوز بصقلية إبان القرن الخامس قبل بداية عصرنا . اشتهر
دامون وبوثياس بالحكمة ودماثة الخلق ، غير أنه لا توجد سجلات
تؤكد ذلك . وذات يوم أثار بوثياس غضب ذلك الطاغية ، فحكم
عليه بالإعدام . فقبل الحكم بشجاعة ، ولكنه طلب من ديونيسيوس
أن يسمح له بمهمة يذهب فيها إلى بلده ليسوى أموره . فأجاب الطاغية
إلى طلبه على شرط أن يضمّنه شخص ما ، فإن لم يحضر في الموعد
المحدد قتل ذلك الشخص بدلا منه . فتطوع دامون بأن يبقى رهينة
حتى يعود بوثياس ، وبذا يضمّن الطاغية عودته .

سمح الطاغية لبوثياس بالانصراف ، ولكنه حذره مغبة عدم

عودته بقوله : « سمحت لك بهذه المهمة ، ولكن يجب أن تعود في الساعة كذا يوم كذا وإلا أعدم صاحبك مكانك » .

وحل بوثياس إلى بلده الواقع على مسافة بعيدة ، وسوى أموره هناك وقسم ممتلكاته بين أقاربه وخرج من هناك عائداً إلى سيراكوز . ولكن لسوء الحظ تأخر في الطريق أثناء عودته لأسباب خارجة عن إرادته . لقد قاض نهر وامتلاً حتى حافته بالماء ، وكان على بوثياس أن يعبره . ففاضل بجهد حتى عبره ، كما هبت عاصفة عاتية جعلت السير في الطريق متعذراً ، فطفق يشق طريقه بصعوبة وهو يجاهد بأقصى ما في مكنته . وأخيراً بعد كل هذه المشاق، وصل إلى سيراكوز في اللحظة الأخيرة من المهمة المحددة . وبينما كان السيف يرفع يده بالسيف ليهوى به على عنق دامون فيفصل رأسه عن جسده ، إذ ببوثياس يشق طريقه وسط الجوع وهو يلهث من كثرة الجرى ، وصاح يقول :

« أوقف سيفك ! هأنذا قد حضرت اء وركع أمام السيف مكان دامون ليتلقى الضربة القاضية . ولكن ديونيسيوس امتلاً دهشة وإعجاباً لوفاء هذين الصديقين ، فصفح عن بوثياس ، وطلب أن يكونا من أصدقائه .

الباب الحادي عشر

مغامرات هرقل

مولد هرقل وحياته المبكرة

ما من بطل في المصور القديمة نال من الشهرة ما نال هرقل (هيراكليس الإغريقي) : هو ابن جوبيتر والكميني الطيبية . وقد دأبت جونو على عدااء أبناء جوبيتر من زوجاته الأخريات ، ولكن عداوتها لهرقل فاقت كل حد ، إذ كانت متأصلة وتتصف بالقسوة القاتلة . وقد رتبته الأمور قبل مولد هرقل لكي تمنحه حكم مملكة . وبينما هو في مهده ، أرسلت نعبانين ليخنقاه . ولكن الوليد هرقل ، كان قوياً جداً ، قوة خارقة ، فما كان منه إلا أن أمسكهما في يديه وخنقهما .

تلقى هرقل في شبابه تعليماً في جميع فنون الرجال ، وتدريب على أيدي خيرة معلمي بلاد الإغريق فلقنه أمفتريون ملك طيبة ابن ألكايوس (١) ، وحفيد برسيوس ، والذي اشتهر بأنه والده ،

(١) لقب هرقل أحياناً باللقب ألكيدس ، أي أحد أفراد أسرة ألكايوس .

لقنه دروساً في فن قيادة العربات. وعلمه أوتوليكوس ابن ميركوري،
المصارعة. وعلمه الملك يوريتوس الرماية. وعلمه كاستور الذي هو
أحد أبناء جوبيتر كيفية الصمود في القتال العنيف. ولقنه لينوس،
ابن أيولو، دروساً في الغناء والعزف على القيثارة. ودربه رادامانثوس،
الذي، بسبب أخلاقه الحميدة، صار فيما بعد أحد قضاة العالم السفلي،
دربه على الحكمة والفضيلة. ولكن هرقل، في شبابه ورجولته، كان
يفتقر إلى ضبط النفس، ففي إحدى سورات غضب مفاجئة، قتل
معلمه لينوس.

نفي أمفتريون هرقل، بسبب جريمة قتل معلمه، إلى الريف حيث
جعله يرعى الماشية. فلما وترعرع في الخلاء، واطرد نمو قوته يوماً
بعد يوم. وفي ذلك الوقت، بدأ يقوم بأعمال مدهشة ثم عن فرط
القوة والجرأة. فقتل الأسد الثيسي، الذي ظل وقتاً طويلاً يفتك
بقطعان الأغنام في الجهات المجاورة. ومنذ ذلك الحين، أخذ هرقل
يرتدى جلد هذا الأسد وجعله لباسه العادي. وكان يحمل مراوة
مخنمة قطعها بنفسه من شجرة قريبة من منطقة نيميا.

زواج هرقل وجنونه

قضى هرقل حياته كلها في خدمة زملائه البشر. ويحكى أنه رأى
حلاً في حياته المبكرة: رأى سيدتين تقفان في مفترق الطريق.
قالت إحدى السيدتين لهرقل: «أنا السرور، وعندى لك عدة

هدايا . أهبك سهولة العيش والآف والثروة والأصدقاء الشكورين
والبيت السعيد والأولاد الذين يخلدون اسمك ويتذكرونك . لن
تحتاج إلى شيء ، ولن تقاسى أية مشقات ، وإن تعرف الحزن إطلاقاً ،
فتعال معي .

وقالت الأخرى : « أنا الواجب . اخترني تكن المشقة دائماً في
ركابك ، وستكون الراحة غريبة عليك ، وكثيراً ما ستعاني الألم
ويمزق الحزن قلبك . ومع ذلك فسيتذكرك البشر بالشكر وعرفان
الجميل . ستكون بطل شعبك وسيخلدون اسمك إلى الأبد . فتعال
معي . »

لم يتردد هرقل في حله ، بل سار في طريق الواجب . وأحياناً
يطلق على الواجب اسم « اختيار هرقل » .
تحقق كل ما وعده به الواجب .

فلما رجع هرقل من منفاه راعياً ، ساعد أخاه غير الشقيق
إيفكليس وأباه بالنبي أمفثريون في حرب شنها لتحرير مدينتهما .
ورغم أن أمفثريون قتل في هذه الحرب ، إلا أن العدو هزم هزيمة
نكراء بفضل بسالة هرقل ، فنال مكافأته يد الأميرة ميجارا فعاش
وقتاً ما سعيداً معها ومع أولاده منها .

أطلقت جونو من أوليمبوس إلى الأرض ، فلم تطق رؤية هرقل
في سعادة ورغد عيش ، فأرسلت إليه جنوناً جعله يقتل أولاده وهو

في غمرة جنونه ، كما قتل اثنين من أولاد أخيه إفكليس . غير أن مينيرفا
أشفقت عليه فأرسلت إليه نوماً عميقاً أنقذه من افتراء جراثيم
أخرى . فلما استيقظ من نومه ، كان سليم العقل معافى . فحزن حزناً
عميقاً على ما فرط منه .

أعمال هرقل الستة الأولى

غرف هرقل أن مجرد الحزن لا يكفي ، فسمى إلى تطهير نفسه
بطرق أخرى . فاستشار الحكماء والكهنة ووحى الآلهة . وأخيراً
فرض على نفسه حكماً قاسياً ، أن يخدم ابن عمه الملك يوريشيوس
وينفذ أوامره مهما تكن ، وذلك لمدة اثني عشر شهراً . وفي تلك
الأيام ، أوصت جونو إلى يوريشيوس بعدة أعمال يفرضها على
هرقل ، فتسبب له معاناة وإهانة بالغتين .

العمل الأول : أمر يوريشيوس هرقل بأن يقتل أسد نيميا ،
ذلك الوحش الكاسر الضخم الذي روع الأهليين وقتل الناس
والماشية ، ولم تنجح في القضاء عليه أية هجمات قام بها سكان منطقة
نيميا . كما أمر بأن يحضر إليه ذلك الأسد مقتولاً . فانطلق هرقل
إلى تلك المنطقة وأخذ يبحث في كافة أرجائها حتى وجد ذلك
الضرعام ، فتشبب بهما قتال مفرع . ووجد هرقل أن سهامه
ومراوته الضخمة ليست كافية لقتل هذا الأسد . فألقى البطل قوسه
وعصاه جانباً ، وهجم على الوحش بيديه القويتين فخنقه حتى مات .

فحمله على كتفيه وذهب به إلى يوريشيوس كما طلب ، فارتعد هذا الأخير فرائص وأعضاء لرؤية ذلك الوحش الغضنفر .

العمل الثاني : أمر هرقل بأن يقتل الهيدرا ، أو أفعوان ليرنا . فلما التقى به من كشب وجد له تسعة رؤوس . فإذا ما ضرب بعضها رأساً منها فأطاح به ، نبت مكانه على الفور رأسان جديدان . أما الرأس الأوسط فكان خالداً قاوم كافة الجهود التي بذلها هرقل لقطعه . فلاح لهرقل أن جهوده كلها تذهب أدراج الرياح . ولكنه لم يعدم حيلة فاستعان بابن أخيه أيولائوس الذي صحبه في هذه المرة . فربط الأفعوان إلى شجرة ضخمة ، وأوقد ناراً تحت رؤوسه القابلة للاغناء . فالتهمت النار الرؤوس الجديدة بمجرد نموها حتى أتت عليها جميعاً ولم يبق للأفعوان سوى الرأس التاسع الخالد ، فدفنه هرقل تحت صخرة عاتية . وانتفع بدم ذلك الأفعوان بأن غمس فيه سهامه فسممها .

العمل الثالث : القبض على الوعل الأركادى ، ذلك الحيوان العجيب البالغ السرعة ، ذى القرون الذهبية والأظلاف البرنزية : خرج إليه هرقل يبحث عنه حتى وجدته ، فظل يطارده مدة عام كامل دون جدوى بسبب سرعته العظيمة . وأخيراً ، وبعد لاي استطاع هرقل أن يخرج ذلك الوعل جرحاً بسيطاً . وبذا قبض عليه وحمله على كتفيه وذهب به إلى يوريشيوس .

العمل الرابع : صيد الخنزير الإريمانثي . طاب يوريشيوس من

هرقل أن يحضر له ذلك الحيوان حياً . وكان هذا الخنزير بالغ الشراسة ،
هاث في تلك المنطقة الريفية تحطيماً وتدميراً ، وأتى على الياوس
والأخضر . فطارده هرقل وسط الثلوج العميقة المتراكمة على الجبل
الذي يعيش فيه هذا الخنزير ، وظل يطارده وهو براوغه ، وأخيراً
أمسكه في شبكته الضخمة ، وحمله إلى سيده يوريسثيوس .

العمل الخامس : تنظيف حظائر أوجياس ملك إليس . كان
لهذا الملك قطيع يتكون من ثلاثة آلاف ثور ، ظلت حظائرها
لا تنظف لمدة عدة سنوات حتى تراكمت فيها الأقدار إلى درجة
لا تطاق . فلما كلف هرقل بتنظيفها ، سد نهري الفيوس وبينوس
وجعلهما يصبان مياههما في تلك الحظائر . فأخذت المياه المتدفقة
تجرف الأقدار أمامها شيئاً فشيئاً حتى نظفتها تماماً ، وعندئذ أعاد
هرقل النهرين إلى مجريهما الأصليين مرة أخرى .

العمل السادس : قتل الطيور الستمفالية ، تلك الطيور التي كانت
تحت الرعاية الخاصة للإله مارس . كانت مغالب وأجنحة ومنقير
هذه الطيور من البرنز . فإذا ما هاجت عدواً أو فريسة ، استخدمت
ريشها سهاماً . وكانت جشعة تفضل لحوم البشر على كل ماعداها من
الاطعمة . وكانت تعيش في بحيرة قرب منطقة ستمفالوس في أركاديا .
فأمر يوريسثيوس هرقل بأن يطرد تلك الطيور من مأواها ويقتلها .
فطلب هرقل مساعدة مينيرفا ، فزودته بمصاصة عظيمة أزعج صوتها .

تلك الطيور ، فانطلقت من مجاثمها تطير من جو السماء . وعندئذ أخذ
هرقل يصرب إليها سهامه حتى قتلها جميعاً .

أعمال هرقل الستة الأخيرة

العمل السابع : القبض على الثور الكريتي الجميل ، الذي أهداه
نبتيون إلى مينوس ملك كريت ، وصار فيما بعد بالغ الضراوة .
فأمر هرقل بالقبض عليه ، ففعل وحمله على كتفيه القويتين حتى
دخل به على يوريشيوس ، فتركه في قصره .

العمل الثامن : القبض على أفراس ديوميديس ، ذلك الملك القاسي
الذي كان يطعم خيوله لحوم البشر . فاستعان هرقل ببعض أصدقائه
وأمسك بتلك الخيول وسار بها مرتحلاً إلى وطنه . فطاردم ديوميديس
وأتباعه ، فنشبت بينهم معركة انتصر فيها هرقل وسقط ديوميديس
حرباً . فألقى هرقل بجثته إلى خيوله . فما أن التهمت لحم سيدها حتى
رجعت أليفة ترفض أكل لحم الإنسان .

العمل التاسع : كان هذا العمل بالغ الصعوبة بحق ، وهو الحصول
على زنار هيبوليتي ملكة الأمازونات ، أولئك النسوة المحاربات
اللواتي أسسن مدينة خاصة بهن في آسيا الصغرى . وكانت هيبوليتي
قد أهداها مارس زناراً غاية في الجمال . فتلهفت أدميتا ، ابنة
يوريشيوس إلى امتلاك هذا الزنار الفريد . لحث أباهما على أن يأمر

هرقل بإحضاره . وبعد عدة منامرات ، وصل هرقل أخيراً إلى مملكة
الامازونات ، فاستقبلته هيبوليتي بالترحاب ووعده بأن تهدي إليه
ذلك الزنار . ولكن جونو اتخذت صورة إحدى الامازونات وأدخلت
في روع تابعات هيبوليتي أن هرقل سيأخذ ملكتهن أسيرة ، فهاجمن
هرقل الذي ظن هناك خيانة من هيبوليتي ، فقتلها وأخذ الزنار ،
وقفل راجعاً إلى وطنه حيث قدم الزنار إلى يوريشيوس .

العمل العاشر : القبض على ثيران جيريون ، ذلك العملاق ذي
الثلاثة رؤوس . والذي يعيش في جزيرة إروثيا الصغيرة وغير المعروفة
جيداً . كان جيريون هذا ضخيم الجسم عظيم القوة ومسلحاً بأسلحة
قوية . ويساعده في حراسة قطمان ماشيته الكبيرة عملاق آخر اسمه
يوروتيون وكلب ذو رأسين ظل هرقل مدة طويلة يبحث عن جزيرة
إروثيا ، ماراً بعدة بلاد منها حدود أوروبا . ولكن يضع علامة تبين
مدى تقدمه . وضع جبلين شاهقين كأعمدة أطلق عليهما الأقدمون
اسم « أعمدة هرقل » ، وأطلق عليهما المحدثون اسم « جبل طارق » .
ولما ضاقت حرارة تلك المنطقة هرقل ، أطلق بعض سهامه نحو
الشمس . فأعجب إله الشمس بجرأته وأعطاه قارباً من الذهب
يقود نفسه تلقائياً ليبحث به عن جزيرة إروثيا . فلما وصل إليها ،
قتل جيريون ويوروتيون والكلب ، وشن الثيران في قاربه
السحري ، وعاد به إلى شاطئ بلاد الإغريق حيث أعاد القارب
ثانية إلى الشمس .

العمل الحادى عشر : إحضار تفاح المسيريدات الذهبى . لم يعرف هرقل موضع التفاح الذهبى المقدس . ولكنه كان يعلم أن الشجرة التى تثمر ذلك التفاح بحرسها تين دائم اليقظة ، فلا يسمح لأى فرد بأن يمر من هناك ، كما أن لديه مناعة ضد الجروح . وزيادة على هذا ، كان يعرف أن أطلس ، ذلك التيتان الذى يحمل السماء فوق كتفيه ، يقيم بالقرب من الحديقة التى بها ذلك التفاح ، وأن بنات أطلس المسيريدات ، يرقصن باستمرار حول تلك الشجرة التى تثمر ذلك التفاح العجيب . وبعد تجوالات طويلة ، عثر هرقل على أطلس ، فرجاه أن يذهب معه ويقطف له بعضاً من ذلك التفاح . فوافق أطلس على أن يأنيه بالتفاح إن حمل ثقل السماء بدلاً منه ريثما يجيئه ببغيته . فقبل هرقل وحمل السماء ، وانصرف أطلس وعاد بعد فترة قصيرة ومعه عدة تفاحات ذهبية . ولكنه رفض أن يحمل ثمانية حملة القديم ، إذ ابتهج بحريته . وكان راضياً تمام الرضى بأن يحل هرقل محله إلى الأبد .

قال أطلس مقهقها : « سأخذ التفاح إلى يوريشيوس بدلاً منك وأخبره بأنك لا تستطيع إحضاره له بنفسك » .

تظاهر هرقل برضاه عن فكرة أطلس ، وقال :

« ولكن حمل السماء ليس موضوعاً على كتفى بطريقة مريحة » .
قال هذا وهو يتعمل ويحرك الحمل بعدم ارتياح ، ثم مضى يقول :

« أمسك السماء لحظة واحدة فحسب ريثما أضع جلد الأسد كوسادة فوق ظهري » .

لم يشتبه أطلس في وجود خدعة ، فحمل السماء ثانية . وما إن استقرت على كتفيه حتى خطب هرقل التفاح الذهبي من يديه ، وردعه مبتسماً .

العمل الثاني عشر : والآخر من الأعمال التي كلف بها هرقل ، لم يكن أقل مشقة من أي عمل سابق . كلف هرقل بإحضار الكلب كريبوس من العالم السفلي . وهنا أيضاً اضطر هرقل إلى طلب مساعدة الآلهة . فصاحبه في رحلته المخيفة إلى ملكة هاديس كل من مينيرفا وميركوري . فرحب بلوتو بطلبه أن يأخذ كريبوس معه إلى العالم العلوي . على شرط ألا يستخدم أية أسلحة ضد كلبه ذو الرموس الثلاثة ، والذي يحرس العالم السفلي . فناضل هرقل مع الكلب بقوة المجردة فحسب ، وأخيراً تمكن من إخضاعه ، وحمله إلى يوريشيوس لكي يفحصه فحسب ، ثم أعاده ثانية إلى المناطق السفلي .

حياة هرقل الأخيرة

تروى عدة حكايات أخرى عن هرقل الذي أصبح البطل القومي لبلاد الإغريق . عاد إليه الجنون مرة أخرى ، فقتل صديقه إفيثوس . ولكي يكفر عن هذه الجريمة ، فرض على نفسه أن يخدم عبداً لمدة

ثلاث سنوات . فوضع نفسه . في هذه المرة . تحت إمرة امرأة هي الملكة أومفالي . ويحكي عنها ، أنها لكي تظهر سيطرتها على هرقل ، أمرته بارتداء ثياب النساء ، وبغزل الصوف ، بينما لبست هي جلد الأسد .

عندما ربط بروميشيوس بالسلاسل إلى صخرة في القوقاز ، وجد يعزية واحدة أدخلت السرور على نفسه ، وهي أن واحداً من نسل جوف نفسه سيأتي ويخلصه من قيوده . وهذه الحادثة التي قررتها الأقدار تحققت في الوقت المناسب عندما أبصره هرقل أثناء قيامه بإحدى رحلاته ، فامتلات نفسه إشفاقاً على هذا التيتان الذي قام مثل هذا العذاب بسبب خدمته للبشر . وصمم على قتل الطائر الجارح الذي كان يتغذى بلحم بروميشيوس . فنفذ ما أراده ، وخلص واهب النار البشر من سلاسله . وفي رحلة أخرى . التحم هرقل مع أنتايوس أحد أولاد نبتيون . إذ تحداه في القتال . فوجد هرقل أنه ، في كل مرة يطرح خصمه أرضاً ، ينهض هذا وقد تضاعفت قوته بعد الاتصال بالأم الأرض . وعلى ذلك رفعه هرقل في الهواء ، وظل يخنقه حتى أخضعه .

تزوج هرقل ديانيرا ابنة أوينيوس ، وشقيقة ملياجر ، تلك التي جاءه الموت عن طريقها . فذات مرة وصل هرقل وديانيرا إلى غاضبة نهر حيث كان القنطور نيسوس ينقل الناس خلالها نظير أجر . وكان بوسع هرقل نفسه أن يعبر ذلك المجرى بنير عشاء ، أما ديانيرا فجعل

نيسوس يحملها فوق ظهره ليعبر بها النهر . وكانت ديانيرا ذات جمال بارع ، فلما أبصرها نيسوس ، بدلا من أن يحملها إلى الضفة الأخرى للنهر ، استدار بها واتجه نحو المغارة التي كان يعيش فيها فأمسك هرقل قوسه ، وهو واقف على الضفة الأخرى . وأطلق منها سهماً اخترق قلب نيسوس . وبينما هذا الأخير يلفظ آخر أنفاسه ، همس إلى ديانيرا وأخبرها بأن دمه تعويذة سحرية للحب ، تساعد على الاحتفاظ بحب زوجها لها .

صدقت ديانيرا نيسوس بغباء . وذات مرة عندما تأججت نار الغيرة في قوادها إذ لاحظت اهتمام هرقل بغتاة أسيرة ، فغمست ثوباً سيلبسه هرقل ، في دم نيسوس الذي كانت تحتفظ به لوقت الحاجة . غير أن ذلك الدم كان ، في الحقيقة ، سمّاً قاتلاً . فلما ارتدى البطل ذلك الثوب ، امتد شره إلى لحمه ، إذ التصق الثوب بجسمه وظل يذيب لحمه ، مسبباً له آلاماً مبرحة قاتلة . وعبثاً حاول هرقل أن ينزع الثوب عن جسده . فصعد إلى جبل وجمع كومة من الأخشاب وركد فوقها لتكون كومة الجنازية . ثم أمر بإشعال النار فيها . إلا أن جوبيتر تدخل في اللحظة الأخيرة . فخطفه إلى أوليمبوس . حيث تصالح مع جرونو فأعطته ابنتها هيبى ليتزوجها .

الباب الثاني عشر

البحث عن الجزة الذهبية

كيف بحث جاسون عن مملكته

يحكى أنه كان في أيولكوس بتساليا ، ملك يدعى أيسون ستم الحكم ، غير أن ابنه جاسون كان لا يزال صغيراً ولا يمكن أن يلبس التاج ، وعلى ذلك عين أيسون أخاه غير الشقيق ييلياس نائباً للملك على شرط أن يسلم مقاليد الحكم إلى جاسون عندما يبلغ هذا الغلام سن الرشد . وفي تلك الأثناء ، عهد أيسون بتعليم ابنه جاسون إلى القنطور خيرون وانسحب هو إلى قرية بعيدة .

مرت الأيام وتعاقبت السنين ، ونمت سلطة ييلياس ولم يعبأ بوغده لأخيه أيسون ولا بالصبي جاسون واعتبر نفسه ملك أيولكس ، وكذلك اعتبره جيش أتباعه . لم يحسن ييلياس سياسة الحكم . فانتابته الشكوك في بعض الأوقات ، ولكي يطمن على حكمه ويربع باله بما يساوره من قلق ، عزم على أن يستشير وحياً ، فتلقى هذا الرد الغريب :

« لا تخش إلا رجلاً يلبس فردة حذاء واحدة ! »

حار بيلياس في تفسير هذا الرد ، ولكنه قرر أن ينتظر ويرى
ما سوف يتمخض عنه المستقبل . وتصادف في أحد الأعياد العظيمي
النبتيون ، أن أرسل بيلياس الدعوة إلى كل فرد في جميع أنحاء البلاد ،
ليشترك في ذلك العيد . وفي نفس الوقت الذي كانت تقوم فيه
الاستعدادات لهذا العيد ، كان جاسون قد صار شاباً يافعاً عظيم
القوة والمهارة ، فعزم عن أن يطالب عمه بالعرش الذي هو من حقه .
فسار إليه مرتحلاً عدة أيام . وقبل أن يصل إلى أيولكوس ، أبصر
أمامه مجرى ماء يتدفق تيار الماء فيه بسرعة خطيرة .

لم يتطرق الخوف إلى نفس جاسون ، بل أخذ يهبر ذلك المجرى .
وعندما قارب الوصول إلى الضفة الأخرى ، اصطدمت قدمه بصخرة
ناشئة في فاع المجرى ، فحاول تخليص قدمه منها ، ولكنه عندما وصل
إلى اليابسة وجد أنه فقد فردة حذاء تحت الماء . فمز كتفيه
واستمر في سيره إلى المدينة دون أن يتوقف ليحصل على فردة حذاء
أخرى .

وهكذا وصل جاسون إلى عمه الملك بيلياس ، وكان جالساً فوق
عرشه في الساحة العامة وسط حاشيته . فأنجه إليه جاسون مباشرة ،
وانحى له في احترام بالغ .

صاح جاسون يقول : « أهلاً ، أيها الملك ! » ومد يده اليمنى
ليصاهح بيلياس ، فتألق في إحدى أصابعه خاتم من الياقوت عظيم

القيمة ، كان آيسون قد خبأه عند خيرون وأوصاه بأن يعطيه ابنه عندما يبلغ هذا أشده ، ليكون دليلاً على سلطته الملكية .

أحدق ييلياس نظره إلى الجوهر الملكي فتعرف عليه . غير أن ما أفلقه وبابل أفسكاره وغرس الخوف في قلبه ، هو أنه عندما اتجه ببصره إلى الأرض التي جاسون يلبس فردة حذاء واحدة ، فتذكر تحذير الوحي ، ولسكنه أخفى مخاوفه وتظاهر بالترحيب بابن أخيه في ابتسام زائف . وهر يوم بعد يوم ، ولم يحاول ييلياس أن يسلم التاج إلى جاسون . وأخيراً ذكره جاسون ، في جرأة ، بحق الميراث ، وبأنه أصبح الحاكم الشرعي لايولكوس ، وليس ييلياس .

فسأل جاسون عمه بقوله : متى ستتنازل عن السلطة ، يا عمه ؟ صمت ييلياس بعض الوقت ، يفكر في وسيلة يتخلص بها من هذا الشاب الخطر . لم يجرؤ على أن يقتله ، لأن مواطني المدينة قد رحبوا بفكرة أن يكون ملكهم ابن آيسون الطيب بدلاً من ييلياس الظالم .

وأخيراً أجاب ييلياس يقول : يبدو لي ، يا ابن أخي ، أنه لا يليق أن يتحمل شاب عديم التمرين ، وغير عمنك في أساليب الدنيا ونخداعاتها ، عبء مثل هذا الحكم العظيم . ألا تعتقد أنه من الأفضل أن تتلمذ أولاً على الأخطار والمشاق ؟ وبعد ذلك يمكنك أن تصير بحق ملكاً حكيماً ونبيلاً .

كان جاسون أكثر من متلهف إلى الرحيل للقيام ببعض المغامرات

قبل الاضطلاع بأعباء الحكم . فوافقته هذه الفكرة كثيراً ، وصاح
يقول في لفة :

« حدد لي عملاً يبرهن على قدرتي ، سأنجز أى عمل تأمرني به ،
مهما يكن شاقاً ، ، .

ابتسم بيلياديس في نفسه إذ رأى جاسون يسلم إليه نفسه
في حماس الشباب الوثاب ، فأجاب في رفق :

« لا يليق بشاب جرى مثلك إلا عمل واحد : البحث عن الجزة
الذهبية . أحضر لي هذا التذكار البراق ، وعندئذ أعلم يقيناً أنك
جدير بأن تحكم على أيولكوس بدلاً مني ، .

خيل إلى بيلياديس أنه سيتخلص من جاسون إلى الأبد بإرساله في
هذه المهمة العسيرة . كانت الجزة الذهبية قراء كبش عجيب أهده
ميركوري إلى الملكة نيفالي قبل ذلك بعدة سنوات ليحمل طفلها
فريكسوس وهيلي إلى بر الأمان عندما هددتهما الموت .

ما إن ركب الطفلان الصغيران ذلك الكبش حتى ارتفع بهما
على الفور في الجو ، وأخذ يحلق خلال الهواء بقوة السحر متجهاً نحو
الشرق . غير أنه حدث وهو طائر فوق المضيق الفاصل بين أوروبا
وآسيا أن اختل توازن هيلي ، فوقع ، وسمى ذلك المضيق هيليسبونت
(ويسمى الآن الدردنيل) ، وأنزل الكبش فريكسوس بسلام في
كولخيس حيث استقبله ملكها بالترحاب . وبعد ذلك ، قدم هذا الغلام
ذلك الكبش ذبيحة لجوبيتر وأعطى الملك جزته الذهبية ، فوضعها

هذا في مغارة مقدسة ، ويقوم بحراستها كنين دائم اليقظة لا يعرف النوم .

هذا هو الكنز الذي خرج جاسون ليفوز به ، فسار قدماً وهو مبتهج ومتلهف إلى القيام بمغامرته العظمى . فطلب من أرجوس ، الذي هو أمير بنائي السفن في ذلك الوقت ، أن تبني له سفينة بها مقاعد لخمسین مجذفاً . وأرسلت مينيرفا إلى جاسون كتلة خشبية من شجرة بلوط مقدسة ليصنع منها حيزوم السفينة على صورة رأس سيدة لها القدرة على الكلام . فلما تم بناء السفينة سميت الأرجو ، وسمى طاقمها ملاحى سفينة الأرجو . . لم يصحب جاسون معه أى بحار عادى في رحلته هذه . وإنما أرسل الدعوة إلى جميع أبطال بلاد الإغريق كي ينضموا إليه . فلما علوا بالأنظار التى كان عليه أن يواجهها جاءوا إليه بصدر رحب .

وهكذا ، صحبه في هذه الرحلة : كاستور وبولوكس التوأمان اللذان صارا بعد ذلك إلهى الملاكمة والمصارعة ، وأورفيوس الشاعر الممشد الإلهى الذى لم ينزل إلى هاديس حتى ذلك الوقت ، وزيتيس وكالائس العداءان السريعا الأقدام ، وهرقل ، والصياد أركاس . والصياد أنا لانتا ، ونستور ذو الرأى السديد فى المجالس ، وبيليوس وتيلامون الشابان المحاربان ، وأدميتوس الذى صار فيما بعد ملكاً وسيداً لأبولو ، وتيسيرس ، وكثير غير هؤلاء .

رحلة الأرجو

أقبح جاسون من أيولكوس في يوم طاب هواؤه ، وقامت جموع غفيرة على الشاطئ لتودعه وتدعوه بالتوفيق والحظ الحسن. فأسرعت السفينة تمخر عباب اليم كأنها طائر يشق طريقه عبر الهواء ، فوصلت بعد عدة أيام إلى لمنوس التي جميع سكانها من النساء اللواتي يقمن بكافة الأعمال. ولما غادروا هذا البلد ذهبوا إلى أمة الدوليونيس ، الذين استقبلوهم أولاً بالحفاطة والشك ثم عاملوهم كأصدقاء .

يقال إنهم فقدوا هرقل وبجاءراً آخر في منطقة البحر الأسود ، بسبب حادث غريب . فقد انكسر بعض مجاذيف السفينة ، فنزل هرقل إلى البر ليجت من أخشاب ليصنع منها مجاذيف جديدة . ونزل معه غلام يدعى هولاس كان خادمه . وكان هرقل يحمله كالأول كان ابنه . ولما أحس هرقل بالظلم ، أمر غلامه بأن يذهب إلى أقرب مجرى ماء ويأتيه منه ببعض الماء .

ذهب هولاس إلى بركة ماء عذب صغيرة وسط غابة ، تظللها الأشجار الباسقة وتحيط بها الأزهار الرقيقة العطرة . فلما انحنى ليملا جرتة بالماء ، أبصرته الحوريات اللاتي يعشن في تلك البركة ، وعلى الفور سحرهن جماله ، فلم يكن في العالم كله من يبذل هولاس جمالا . فأسرعن صاعدات من البركة ، وأمسكن بيده في رفق ودعوته

إلى كهوفهم القائمة تحت الماء . وبأصواتهن الشبيهة بخيرير الماء
وحفيف أوراق الأشجار ، أدخلن النوم إلى رأسه . فأغمض أجنانه
رغمًا منه ، وعندئذ جذبته يبطء إلى أسفل وسط الأمواج المعانقة
التي لم تخرجه بعد ذلك إطلاقاً .

لما طال انتظار هرقل ، ولم يرجع هولاس ، ذهب يبحث عنه
وسط الغابة مذهوراً ، ولم يكف عن البحث رغم اعتراض الأبطال
الآخرين . وبعد مدة اضطروا إلى ترك هرقل على الشاطئ وأبحروا
بسفينتهم . فظل هرقل عدة أيام يبحث عنه في كل مكان دون جدوى .
وأخيراً عاد حزيناً إلى بلاد الإغريق .

بعد بضعة أيام ، وصل الأبطال إلى دولة أخرى كان ملكها يفخر
كثيراً بمهارته في الملاكمة . فكان يشترط على كل غريب يطأ أرض
بلاده أن ينازله في شوط ملاكمة . وعادة كان الشوط ينتهى بموت
الغريب ، إذ كان هذا الملك موفور القوة عظيم المهارة في الملاكمة .
وهكذا فرض هذا الشرط على طاقم الأرجو ، وأمرهم بأن يختاروا
من بينهم بطلا ينازله .

أخذ الملك يزهر ويتمشدد بقوةه وبراعته ، فقال : ربما
احتجتم بعد قليل إلى اختيار بطل آخر .

لم يتنافس الأبطال في اختيار البطل الذي سينازل ذلك الملك .
فقد كان بولوكس ماهراً في الملاكمة تلقى دروسه فيها عن الآلهة أنفسهم ،
 فلم يستغرق الشوط بينه وبين الملك وقتاً طويلاً . فبعد فترة قصيرة

لقى الملك نفس المصير الذي لقيه كل من لا كفه قبل ذلك . ومع هذا ، فلم تعجب نتيجة المباراة هذه أهل وطنه فقاموا في الحال يهاجمون بحارة الأرجو الذين اضطروا إلى قتل الكثير منهم قبل العودة إلى سفينتهم .

سرعان ما وصلت الأرجو إلى منطقة يقيم بها هراف اسمه فينيوس ، اتصف بمنتهى القسوة على أهل بيته هو نفسه ، فعاقبته الآلهة بالعمى ، ونقلته إلى أرض يسكنها وجشان من جنس يطلق عليه اسم الهاربيات ، أجسامهن وردهوسن لهناء وأقدامهن وأجنحتهن لطير جارحة . واسم هذين الوحشين ذات الأقدام العاصفة ، ود السمريعة الأجنحة . كانت هاتان الهاربيتان تنتظران حتى تضع أيد غير مرتية وجبة الطعام أمام فينيوس فتخطفان خير جزء منها وتلتهمانه وهكذا كان فينيوس يعيش في جوع دائم . وعد فينيوس هذا ، أبطال الأرجو بأن يرودهم بالنصائح الغالية اللازمة لرحلتهم والتي تمنبهم كثيراً من المشاق والاضطراب إن هم خلصوه من هاتين الهاربيتين الضاريتين .

كان زيتيس وكالايس ابني بورياس (الريح الشمالية) ويستطيعان الحركة في سرعة الريح إذ كانت لهما أجنحة الرياح . فوعدها بمساعدتهما إن هو أقسم لهما بأن يعامل أهله برفق طول حياته . فأقسم لهما بأخلاق الإيمان . وعلى ذلك ، فعندما جاءت الهاربيتان هاجما من الجو . وبعد معركة طويلة طرداهما . ولكي يجازيهما فينيوس على هذا الصنيع أخبر الأبطال بأنهم سرعان ما سيصلون إلى

صخرتين خطرتين يطلق عليهما اسم سومبليجاديس أو الجزيرتين المتصاهمتين ، وأخبرهم بكيفية المرور بينهما ، كما زودهما بنصائح قيعة أخرى .

وبعد نصف يوم وصل الأبطال إلى الصخرتين اللتين حذرهم فينيوس منهما . وكانتا بحق عجيبتين وخطرتين فلم تكونا مثبتتين إلى قاع البحر ، وإنما كانتا دائمتي التحرك والاصطدام إحداهما بالآخرى . ولا يعرف أى إنسان متى سيحدث التقاؤهما الخفيف . ولكن جاون عمل بنصيحة فينيوس ، فأطلق حمامة عندما بدأت الصخرتان تقتربان ، فاستطاعت الحمامة أن تمرق من بينهما في نفس اللحظة التي اصطدمتا فيها . وعندما افترقت الصخرتان بسرعة ، أسرع الأبطال بالتهذيب فانطلقت الأرجو في سرعة الحمامة ومرت من بين الصخرتين بسلام . ولما نظر الأبطال خلفهم رأوا الصخرتين ثابتتين لا تتحركان . وما عادتا طافيتين على سطح المحيط ، إذ كانت هناك نبوءة تقول بأنه إذا مرت أية سفينة بسلام من بين هاتين الصخرتين انصقت الصخرتان في قاع البحر .

الفوز بالجرة الذهبية

وصلت الأرجو إلى كورنيس بعد ذلك بوقت غير طويل . فألقى مراسي السفينة ونزل إلى البر وسط الجوع المدهوشة فوق الشاطئ . الذين لم يسبق لهم أن شاهدوا سفينة مثل هذا الحجم الضخم . فطلب من الأهليين أن يذهبوا به إلى الملك أيتيس ، الذي

رغب به وأمره بأن يوضع له الغرض من مجيئه الى أرض
كولخيس .

فقال جاسون في صراحة تامة : ذهبت من أجل الجزرة الذهبية ،
إذ بدونها لن أكون ملكا على بلدي ، . وشرح للملك كيف أن
بيلياس اشترط عليه ألا يسلمه المملوك إلا إذا جاءه بالجزرة الذهبية .
كان أيبتييس داهية ، ولم يشأ أن يجر على شعبه هجوم أبطال
الأرجو إذا ما صرح برفضه تسليم ما جاء جاسون يطلبه . ولم يعترم
بحال ما أن يعطيه تلك الجزرة الذهبية ، ورد على جاسون بقوله :

« لا نحسب ، أيها الشاب ، أن الجزرة الذهبية تعطى لأي فرد
بمجرد أن يطلبها . ولا شك في أنك تعلم يقيناً أن تذكّار الآلهة هذا
محفوف بكثير من الأخطار . إذن ، فاصنع إلى الشروط التي يمكنك
بها أن تفوز بالجزرة الذهبية . غداً ، يجب أن تأخذ الثورين اللذين
يحتفظ بهما مارس في معبده ، فتربطهما إلى المهرات ، وتزرع أنياب
الثنين . »

وافق جاسون على تنفيذ هذين الأمرين وهو يعلم في قرارة
نفسه أنه من المحتمل أن يصبح بهما خطر قاتل . . . وبينما هو ناسهر ،
في تلك الليلة ، فوق ظهر الأرجو ، إذ انتابه السهاد فلم تذق عيناه
طعم النوم . ظهرت أمامه فجأة فتاة نحيلة الجسم تضع على وجهها
نهاراً أسود . فظننها الربة مينيرفا أو غيرها من الربّات ماكنات
أوليبيوس ، تقف أمامه . ولكن سرعان ما طمأنه صوت رفيق .

قالت الفتاة المقنعة : « أنا ميديا ابنة الملك أيبتيديس . رأيت اليوم ، وكلّ إشفاق عليك ، كيف أن والدي قد جرك ، بمكر ، إلى شرك قاتل . فلن تستطيع أبداً ، بنير مساعدة ، أن تسيطر على الثورين ، ولا أن تزرع أنياب التنين . ومع ذلك ، فسأعاونك إن قبلت مساعدتي ، .

فصاح جاسون متلهفاً يقول : « ساعديني ثم اهربي معي إلى مملكتي حيث تصبحين ملكتي ، .

والحقيقة أن هذا هو عين ما كانت تفكر فيه ميديا عندما ذهبت إليه ، وعندئذ وافقت على اقتراحه وهي مسرورة .

همست إليه تقول : « هاك مرهماً سحرياً يجب أن تدهن به جسمك قبل أن تذهب إلى الثورين ، وبذا تكتسب مناعة لمدة يوم واحد ضد النار وضد الجروح . وهكذا لن يتمكن ثورا مارس من حرقك بالنار التي ينفثانها من خياشيمهما . ولن تؤذيك حوافرهما البرازية . أما أنياب التنين ، فأعلم أنه سيخرج منها رجال مسلحون يتحرقون شوقاً إلى القتال وعلى هذا يجب أن تستعمل معهم هذه الحطة . »

وهنا انحنت على جاسون وأخبرته بصوت خفيض ، ماذا يفعل ليتجنب خطر المحاربين الخارجين من أنياب التنين .

وفي اليوم التالي ، خرج الملك إلى الساحة العامة وقد تجمع فيها حشد كبير من الشعب لمشاهدة جاسون وهو يقوم بهذين العملين .

ولشد ما كانت دهشة أيبتييس عظيمة عندما ذهب البطل الاغريق الشاب إلى مغارة مارس ، وكله ثقة ، وأمسك بالثورين الخفيفين ، دون صعوبة وربطهما إلى المحراث ، وبدأ أنه لم يهتم بالذيران المنبعثة من خياشيمهما على جسمه ، وقادهما إلى الساحة .

تناول جاسون ، من يد الملك المرتعشة ، خوذة مليئة بأنياب التنين ، وشرع يسير جيئة وذهابا ، يزرع أنياب التنين في الأخاديد التي يشقها المحراث . فإذا ما تغلغللت جذورها في الأرض خرج منها خمسون محارباً قوياً ، كل منهم كامل السلاح بالفولاذ ويشهر سيفاً . وجعلت صيحاتهم العنيفة المدوية ، السماء ترتجف وجموع المشاهدين ترتعد .

وعلى حين غرة ، دون أن يلاحظ المحاربون ولا أيبتييس ، قذف جاسون حجراً وسطهم ، فسقط محدثاً صوتاً فوق درع أطول محارب فيهم . فثارت نائرتة من شدة الغضب ، وانبرى إلى جاره . وقبل أن ينطق أيهما بكلمة واحدة ، انقض عليه بسيفه فشطره . وإذا كان سائر الباقيين يتلمفون إلى القتال ، اتخذت المعركة جانبيين . وفي وضع لمخلفات زلزلت الأرض من الضربات ، النازلة على كلا الجانبين . وكلما وجد جاسون فرصته اشترك في القتال بسيفه . ولم يمض وقت طويل حتى سقط جميع المحاربين على الأرض صرعى ، فساد السكون فجأة .

رأى الملك أن جاسون قد هزمه في أول جولة ، متعاشياً ،

بواسطة شيء فامض ، ذلك الفخ القاتل الذي أزمع إيقاعه فيه .
ولكنه فضل أن يقتل جاسون وأتباعه على أن يعطيه الجزرة الذهبية
فوضع خطة محكمة لهجوم عنيف يقوم به على الأرجو عند الفجر
الباكر .

أدركت ميديا ، بطريقة ما ، ما ينوي أبوها فعله ، فوضعت
خطةها لتهمزمه في الجولة الثانية أيضاً . فلما أرخى الليل سدوله ،
فسلت تحت جناح الظلام إلى جاسون وصحبته إلى الكهف المعلقة به
الجزرة الذهبية فوق شجرة يرقد تحتها تنين مريع ، ولكن رغم سيرهما
في هدوء وصمت ، فإن وقع أقدامهما على الحشائش أيقظ التنين ،
وفي لحظة هب منتصباً متيقظاً ، ومد رأسه الشامخ إلى الأمام ، وبرزت
حفوف أنيابه . ولكن عندما سمع صوت ميديا المهدى ، وهي التي
تمودت أن تضع له الطعام ، أرفف أذنيه يصغى .

فقال له : هاك وجبة شبيهة ، وألقت إليه ببعض من الطعام
الذي اعتاد تناوله ، فالتهمه بجشع . وكانت قد مزجت ذلك الطعام
بمقدار منوم ، فما كاد يبتلعه حتى ارتدى على الأرض يغط في سبات
عميق .

فأسرع جاسون فخطف الجزرة الذهبية الثمينة ، وهرب بها مع
ميديا إلى السفينة حيث كان الأبطال ينتظرونه بمسكين بالمجازيف .
فأطلقت بهم السفينة فوق الأمواج تشق طريقها إلى خارج الميناء ،
وبجهد بالغ أفلتت من مطاردة أيديتيس .

ويمكن من جاسون وطاقم الأرجو ، أنهم التقوا في طريق
عودتهم بمغامرات أخرى . وفي إحدى هذه المغامرات ، لم ينقذهم من
سحر السيريفيات إلا أنغام أورفيوس .

لما عاد جاسون إلى أيولكوس و عرض الجزرة الذهبية على
بيلياس ، تذرع هذا الأخير بحجة ما أو بأخرى ، ماطلا في تسليم العرش
لابن أخيه . وكانت بنات بيلياس يعرفن أن ميديا ساحرة ، ولها
السيطرة على الموت والحياة . فتوسلن إليها أن تمضرن لهن جرعة
سحرية تعيد إلى أبيهن شبابه من جديد . فتظاهرت بالموافقة ، ولكنها
أعطتهن سمّاً زطافاً قضى على بيلياس بمجرد تناوله ، وهكذا صار
جاسون ملكاً ، فقدم الأرجو قرباناً إلى نبتيون . أما الجزرة الذهبية
فقد أمقتها في معبد مينيرفا كي يأتي الشبان في كل عصر ويشاهدوها فتوحى
إليهم بحب المغامرات والشجاعة ، مقتدين بجاسون .

فهرس الكتاب

صفحة	
٣	مقدمة
١٢	الباب الأول : كيف بدأ العالم — تبعاً لقداى الاغارقة .
١٢	— مجيء الالهة
١٨	— بائلة باندورا وعقاب بروميشوس
٢١	الباب الثانى : آلهة السماء
٢١	— على جبل أوليمبوس
٢٢	— جوبيتر وجوانو وفيلستا
٢٣	— أولاد جوبيتر وجوانو
٢٤	— أولاد جوبيتر الاخرون
٢٧	— صغار آلهة أوليمبوس
٢٩	الباب الثالث : قصص جوبيتر ومينيرفا
٢٩	— أوروبا وثورها
٣٢	— قصة أوديب
٣٤	— كاليستو وابنها

٢٥	— باركليس وفيليمون
٢٧	— مينيرفا تدخل في مسابقتين
٤١	الباب الرابع : قصص فينوس
٤١	— فينوس وأدونيس
٤٣	— كيوييد وبسوخي
٤٩	— التفاح الذهبي : أتالانتا وهيبيومينيس
٥٢	— جالاتيا وبيجاليون
٥٥	— هير ولباندر
٥٦	— بيراموس وثيسبي
٥٨	الباب الخامس : قصص أبولو
٥٨	— تجوالات لاتونا
٦٠	— زهرة الخزامى أو السوسن
٦١	— أبولو وماريسا
٦٤	— فايتوس وأيسكولايوس
٦٨	— راعي الملك أدميتوس
٦٩	— أدميتوس والكستيس
٧٣	— مقتل التنين بوثنون

الباب السادس : قصص ديانا ٧٦

— قصة إنديميون ٧٦

— كيف صار أوريون من سا كفى السماء . . . ٧٨

— انتقام ديانا وأبولو ٧٩

— الصيد الكاليدوني ٨٠

الباب السابع : آلهة الطبيعة ٨٤

— نظرة قدامى الأغارقة إلى الأرض ٨٤

— آلهة الأرض ٨٥

— آلهة الفجر والظلام والهواء ٨٧

— آلهة المياه ٨٨

الباب الثامن : قصص آلهة الطبيعة ٩١

— كيريس وبروسر بيتا وبلوتو ٩١

— تجولات باخوس ٩٤

— قصة ميداس ٩٤

— قصة إيو ٩٦

— أبولو ودافني ٩٩

— أبولو وكلوني ١٠٠

— إينخو ونار كيسوس ١٠١

١٠٢	• • • • •	— أورورا وتيثونيوس
١٠٣	• • • • •	— كيكس وهالكيفوني
١٠٧	• • • • •	الباب التاسع : في العالم السفلي
١٠٧	• • • • •	— مناطق العالم السفلي
١٠٩	• • • • •	— أم شخصيات هاديس
١١٠	• • • • •	— سكان تارتاروس
١١٢	• • • • •	— جزر المباركين
١١٢	• • • • •	— أورفيوس ويوريديكى
١١٧	• • • • •	الباب العاشر : مغامرات ثلاثة أبطال وصديقين
١١٧	• • • • •	— تجارب برسيوس
١٢١	• • • • •	— إنقاذ أندروميدا
١٢٣	• • • • •	— عودة برسيوس
١٢٥	• • • • •	— أوليات مغامرات ثيسبيوس
١٢٧	• • • • •	— ثيسبيوس والمينوطور
١٣٠	• • • • •	— مغامرات ثيسبيوس الأخرى
١٣١	• • • • •	— مغامرات بلليروفون
١٣٢	• • • • •	— دامون وبوثياس
١٣٤	• • • • •	الباب الحادى عشر : مغامرات هرقل
١٣٤	• • • • •	— مولد هرقل وحياته المبكرة

١٢٥	• • • • •	— زواج هرقل وجنونه
١٢٧	• • • • •	— أعمال هرقل الستة الأولى
١٤٠	• • • • •	— أعمال هرقل الستة الأخيرة
١٤٣	• • • • •	— حياة هرقل الأخيرة
١٤٦	• • • • •	الباب الثاني عشر : البحث عن الجزء الذهبية
١٤٦	• • • • •	— كيف بحث جا كسون عن مملكته
١٥١	• • • • •	— رحلة الأرجو
١٥٤	• • • • •	— الفوز بالجزء الذهبية

مؤلفات وتراجم أمين سلامة (في الحقل اليوناني والروماني)

- اللغة اللاتينية المبسطة . (مكتبة النهضة المصرية)
- اللغة اليونانية . (د د د)
- المرشد في اللغة اللاتينية . (مكتبة الأنجلو المصرية)
- الأمين في اللغة اللاتينية . (د د د)
- رفيق الطالب في اللغة اللاتينية . (د د د)
- المصباح في اللغة اللاتينية . (د د د)
- العملاق في اللغة اللاتينية . (د د د)
- هيلين طروادة (دار الفكر العربي)
- هسيود الشاعر الإغريقي (دار الفكر العربي)
- هرقل وبرسيوس (من أساطير أبطال الإغريق) .
- نعل الذهب (أسطورة أغريقية) (دار الفكر العربي)
- قصص خرافية رومانية ويونانية . (دار الفكر العربي)
- غراميات كاتولوس . (دار الفكر العربي)

- إلياذة هوميروس (٣ أجزاء) (مطبوعات كتابي)
- معجم الأعلام في الأساطير اليونانية والرومانية .
- (دار الفكر العربي)
- أبطال الأرجو (أسطورة أغريقية) (دار الفكر العربي)
- رحلات أوديسيوس . (الهيئة العامة للكتاب)
- هيرودوت .
- خطباء اليونان .
- أوديسة هوميروس . (الجزء الأول) .
- مغامرات أوديسيوس . (دار الفكر العربي)
- أوديسة هوميروس . (الترجمة الكاملة) (دار الفكر العربي)
- التاريخ الروماني . (دار الفكر العربي)
- فن الحب وعلاجه لأوفيد .
- إلياذة هوميروس . (الترجمة الكاملة) (دار الفكر العربي)
- حاملات القرايين والرحيات (لايسخولوس) .
- (دار الفكر العربي)
- هيكوبا وأريستيس (يوريبديدس) (دار الفكر العربي)
- مسرحية الضفادع (لأريستوفانيس) (دار الفكر العربي)
- من مسرحيات سوفوكليس . (أجاكس وألكترا)

- سوفوكليس (أوديب ملكا - أوديب في كولونوس - أنتيجوني)
(دار الفكر العربي)
- مسرحيات سوفوكليس (سيدات تراخيس وفيلوكليثيس) .
- كوميديات بلاوتوس (دار المعارف)
- كوميديات أريستوفانيس (ثلاثة مجلدات) .
- (وزارة الثقافة العراقية)
- الموسوعة الكلاسيكية للمسرح اليوناني والروماني - مسرحيات
يوريبنديس (الجزءان الأول والثاني) (مكتبة مدهولي)
- Hesiod's Ethical Poetry (رسالة ماجستير باللغة الإنجليزية)
- العملاق وحيد العين (مكتبة الأنجلو المصرية)

﴿ صورة الغلاف تمثل الربة فينوس ، ربة الحب عند الرومان
وهي من رسم الفنان مونيشتيللي الإيطالي .
والصورة معروضة حالياً بالمتحف القوي بفلورنسة بإيطاليا .

رقم الإيداع بدار الكتب ٢٣٥٢ / ١٩٨٨

عظيمة هي الأساطير

- الأسطورة في نظر الشخص الوضيع قليلة المعنى لسكنها عظيمة في نظر الشخص النبيل . (جون روسكين)
- يوجد جوبيتر أينما نظرت وسمينما تحركت . (لوكان)
- أيتها الخالقة فينوس ، يا قوة الحب المتأصل ، وبهجة البشر على الأرض ، والآلهة في السماء . (درايدن)
- يا إله القوس الذهبية والقيشارة الذهبية ، وياذا الشعر الذهبي ، والنار الذهبية . (كيتس)
- ترك أورورا المحيط الآخر ، وتخضب بالحمرة سماء الشرق . (كاتولوس)
- ما أسهل النزول إلى أفيرنوس ، غير أن المرء إذا ما أراد أن يعود أدراجه إلى الهواء العلوى ، وجد ذلك صعباً شاقاً . (فرجيل)
- ما هي درع الجورجونة ذات الرأس الشعباني التي الحكيمه ، والعدراء التي لا تقهر ؟
- أتبحث عن نظير لهرقل ؟ لا أحد سواه هو نفسه
- تدلت خصلات شعرها المشمسة ، فوق صدغيه ذهبية .

أمين

Bibliotheca Alexandrina



0393802